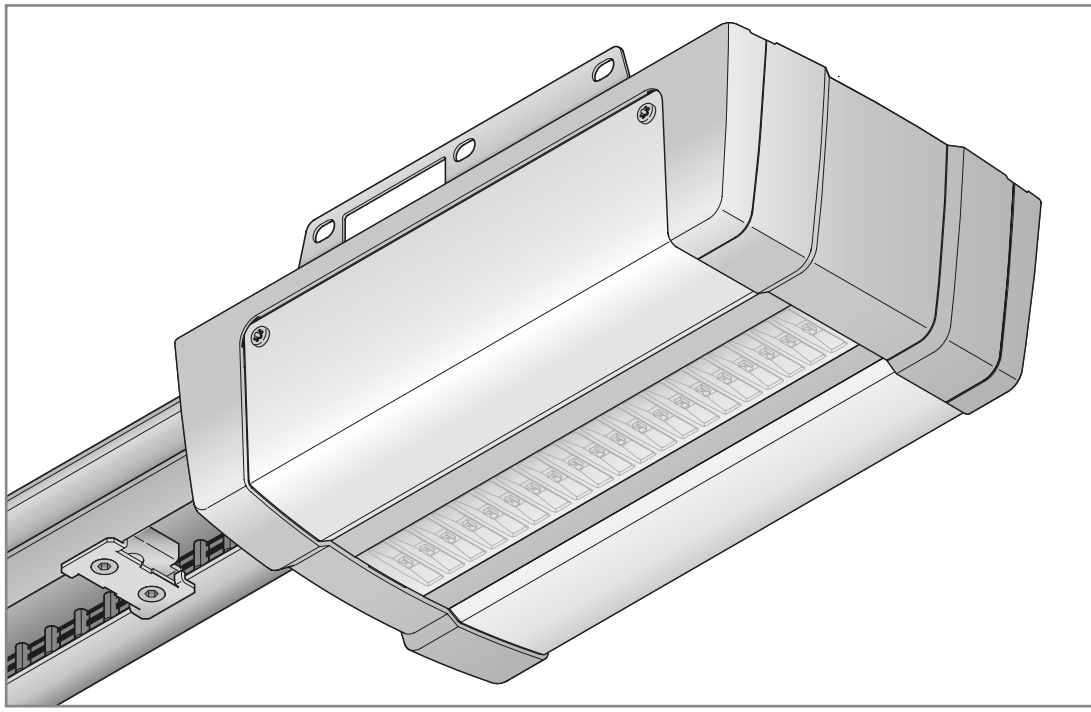


SK **Návod na montáž, prevádzku a údržbu**
Pohon garážovej brány

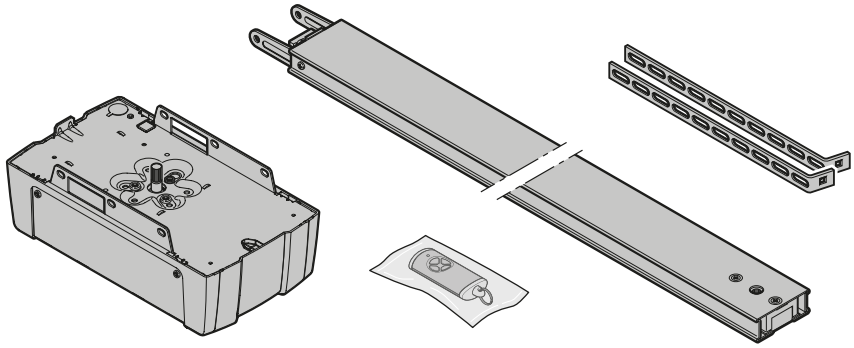
CS **Návod k montáži, provozu a údržbě**
Pohon garážových vrat

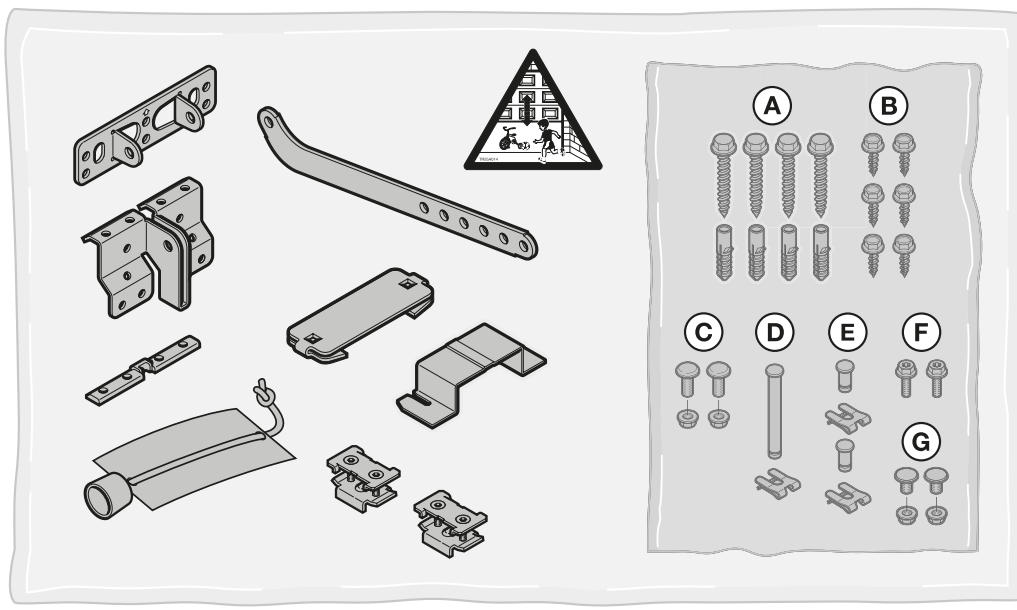
TR10A373-B RE / 10.2020

HÖRMANN

SLOVENSKY 4
ČESKY 68

A





B



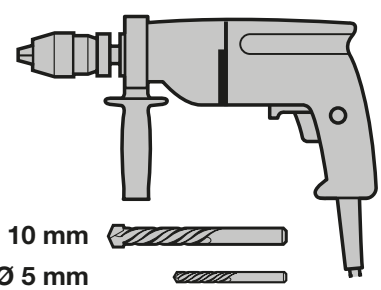


13 mm



10 mm





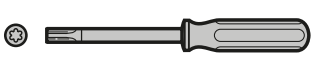
T 30



Ø 10 mm

Ø 5 mm

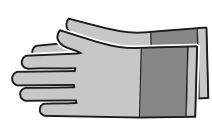
T 20



Ø 3 mm

4 mm







Obsah

1 K tomuto návodu 5
1.1 Súbežne platné podklady 5
1.2 Použité výstražné pokyny 5
1.3 Použité definície 5
1.4 Použité symboly 6
1.5 Použité skratky 7

2 ⚠ Bezpečnostné pokyny 7
2.1 Určený spôsob použitia 7
2.2 Použitie v rozpore s určením 7
2.3 Kvalifikácia montéra 7
2.4 Bezpečnostné pokyny pre montáž, údržbu, opravu a demontáž 7
2.5 Bezpečnostné pokyny k montáži 8
2.6 Bezpečnostné pokyny k inštalácii 8
2.7 Bezpečnostné pokyny pre uvedenie do prevádzky a pre prevádzku 8
2.8 Bezpečnostné pokyny k použitiu ručného vysielača 9
2.9 Preskúšané bezpečnostné zariadenia 9

3 Montáž 9
3.1 Kontrola brány / bránového systému 9
3.2 Potrebný voľný priestor 10
3.3 Montáž pohonu garážovej brány 10
3.4 Montáž vodiacej koľajnice 19
3.5 Stanovenie koncových polôh 24
3.6 Núdzové odblokovanie 26

4 Inštalácia 27
4.1 Pripojovacie svorky 27
4.2 Pripojenie príslušenstva 27

5 Uvedenie do prevádzky 31
5.1 Programovanie pohonu 31

6 Menu 34
6.1 Popis menu 35

7 Záverečné práce 45
7.1 Upevnenie výstražného štítku 45
7.2 Kontrola funkčnosti 45

8 Ručný vysielač HSE 4 BiSecur 46
8.1 Výmena batérie 46
8.2 Prevádzka ručného vysielača 47
8.3 Odovzdanie / odoslanie rádiového kódu 47
8.4 Reset ručného vysielača 47
8.5 Indikácia LED 47
8.6 Čistenie ručného vysielača 47
8.7 Likvidácia elektrických a elektronických prístrojov 48
8.8 Likvidácia batérií 48
8.9 Technické údaje 48
8.10 Vyhlásenie o zhode EÚ pre ručné vysielače 48

9 Bluetooth® 48
9.1 Aplikácia BlueSecur (apl.) 48
9.2 Aktivácia / deaktivácia Bluetooth® 49
9.3 Zriadenie Bluetooth® 49
9.4 Prevádzka 49
9.5 Kľúč 49
9.6 Externá Bluetooth anténa 50
9.7 Vyhlásenie o zhode EÚ pre Bluetooth prijímač 50
9.8 Licencia Open Source 50

10 Externé prijímače* 51
10.1 Rádiový prijímač ESE BiSecur 51
10.2 Programovanie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači 51
10.3 EÚ vyhlásenie o zhode pre prijímače 51

11 Prevádzka 51
11.1 Zaškolenie používateľa 52
11.2 Funkcie rôznych rádiových kódov 52
11.3 Správanie sa pohonu garážovej brány po 3 po sebe idúcich rýchlych pohyboch v smere otvárania brány 53
11.4 Postup pri výpadku napätia (bez núdzového akumulátora) 53
11.5 Postup po obnovení napätia (bez núdzového akumulátora) 53
11.6 Referenčný chod 54

12 Kontrola a údržba 54
12.1 Napnutie ozubeného pásu / ozubeného remeňa 54
12.2 Kontrola bezpečnostného spätného chodu / reverzovania 54
12.3 Výmena svetelného modulu 54

13 Demontáž a likvidácia 55
13.1 Likvidácia obalu 55
13.2 Likvidácia elektrických a elektronických prístrojov 55

14 Záručné podmienky 55

15 ES/EÚ vyhlásenie o zhode / vyhlásenie o začlenení 55

16 Technické údaje 56

17 Zobrazenia chýb / výstražné hlásenia a prevádzkové stavy 57
17.1 Hlásenia osvetlenia pohonu 57
17.2 Ukazovateľ chýb a výstrah 57

18 Indikácia prevádzkových stavov 59

19 Prehľad menu a programovania 60

Postupovanie, ako aj rozmnožovanie tohto dokumentu, jeho zhodnotenie a oznamovanie jeho obsahu sú zakázané, pokiaľ to nie je výslovne povolené. Konania v rozpore s týmto nariadením zaväzujú k náhrade škody. Všetky práva pre prípad zapísania patentu, úžitkového vzoru alebo estetického stvárnenia vyhradené. Zmeny vyhradené.

App Store℠ je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
Google™ Play je ochranná známka spoločnosti Google Inc.

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok našej značky.

1 K tomuto návodu

Tento návod je **originálnym návodom na prevádzku** v zmysle smernice ES 2006/42/ES.

Tento návod obsahuje dôležité informácie o výrobku.

- ▶ Návod si prečítajte pozorne a kompletne.
- ▶ Dodržiavajte pokyny. Dodržiavajte predovšetkým bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia.
- ▶ Návod starostlivo uschovajte.
- ▶ Zabezpečte, aby bol návod kedykoľvek k dispozícii a aby doň mohol príslušný používateľ výrobku nahliadnuť.

1.1 Súbežne platné podklady

Konečnému spotrebiteľovi musia byť pre bezpečné používanie a údržbu bránového systému poskytnuté nasledujúce podklady:

- tento návod
- priložený záznam o preskúšaní
- návod ku garážovej bráne

1.2 Použité výstražné pokyny

⚠ Všeobecný výstražný symbol označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k **poraneniam** alebo k **smrti**. V textovej časti sa používa všeobecný výstražný symbol v spojení s následne popísanými výstražnými stupňami. V obrazovej časti odkazuje dodatočný zápis na vysvetlenie v textovej časti.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečenstvo, ktoré vedie bezprostredne k smrti alebo k ťažkým poraneniam.

⚠ VAROVANIE

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k smrti alebo k ťažkým poraneniam.

⚠ UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k **poškodeniu** alebo **zničeniu výrobku**.

1.3 Použité definície

Doba podržania otvorených dverí

Doba čakania pri automatickom zatváraní, skôr ako sa brána zatvorí zo svojej koncovej polohy Brána OTVORENÁ alebo z polohy čiastočného otvorenia.

Automatické zatvorenie

Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí zo svojej koncovej polohy Brána OTVORENÁ alebo z polohy čiastočného otvorenia.

Impulzné sekvenčné ovládanie

Naprogramovaný rádiový kód Impulz alebo tlačidlo iniciuje impulzné sekvenčné ovládanie. Pri každom stlačení sa brána spustí proti poslednému smeru chodu alebo sa zastaví chod brány.

Programovacie chody

Chody brány, pri ktorých si pohon naprogramuje nasledovné:

- dráhy posuvu
- sily, ktoré sú potrebné na posuv brány

Vetranie

Pri vetraní sa horná lamela preklopí alebo brána sa mierne nadvihne tak, aby mohol cirkulovať vzduch.

Normálna prevádzka

Normálna prevádzka je chod brány s naprogramovanými dráhami a silami.

Referenčný chod

Chod brány so zníženou rýchlosťou do koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ, aby sa stanovila základná poloha.

Bezpečnostný spätný chod / reverzovanie

Chod brány v protismere, keď zareaguje bezpečnostné zariadenie alebo obmedzenie sily.

Hranica reverzácie

Hranica reverzácie sa nachádza krátko pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ. Keď zareaguje bezpečnostné zariadenie, presunie sa brána do opačného smeru (bezpečnostný spätný chod). V rámci hranice reverzácie neexistuje tento postup.

Plazivý chod

Oblasť, v ktorej sa brána presúva veľmi pomaly, aby sa pozvoľne dostala do koncovej polohy.

Stav

Aktuálna poloha brány.

Čiastočné otvorenie

Individuálne nastaviteľná druhá výška otvorenia.

Časový limit

Definovaný časový úsek, v rámci ktorého sa očakáva akcia, napr. navolenie menu alebo aktivácia funkcie. Ak tento časový úsek uplynie bez akcie, vráti sa pohon automaticky späť.

Bránový systém

Brána s príslušným pohonom.

Brány vystavené tepelnému zaťaženiu

Brány, ktoré sú napr. namontované na južnej strane a tým vystavené intenzívnejšiemu slnečnému žiareniu. Tieto brány sa môžu roztiahnuť a prípadne môžu vyžadovať viac voľného priestoru pod stropom.

Dráha posuvu

Dráha, ktorú absolvuje brána od svojej koncovej polohy Brána OTVORENÁ do koncovej polohy Brána ZATVORENÁ.

Doba predbežnej výstrahy

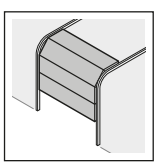
Doba medzi príkazom na chod (impulz) a začiatkom chodu brány.

Reset na nastavenia zo závodu

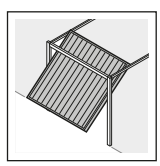
Obnovenie naprogramovaných hodnôt do stavu pri dodaní / na nastavenie zo závodu.

1.4 Použité symboly

V obrazovej časti je zobrazená montáž pohonu sekcionálnej brány. Prípadné odchýlky pri montáži výklopnej brány sú zobrazené dodatočne. Pritom sú k číslovaniu obrázkov priradené nasledujúce písmená:



a = sekcionálna brána



b = výklopná brána

Všetky rozmery uvedené v obrazovej časti sú v [mm].

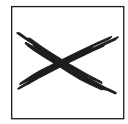
Symboly



Dôležité upozornenie na zabránenie poraneniam osôb a vecným škodám



Prípustné usporiadanie alebo činnosť



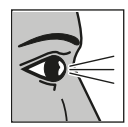
Neprípustné usporiadanie alebo činnosť



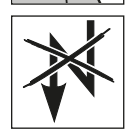
Veľké vynaloženie sily



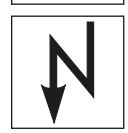
Nepatrné vynaloženie sily



Kontrola



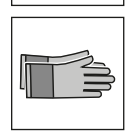
Výpadok napätia



Obnovenie napätia



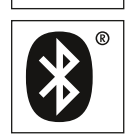
Dbajte na ľahkosť chodu



Používajte ochranné rukavice



Nastavenie zo závodu

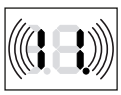


Ochranná známka Bluetooth® a jej logá sú registrované známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a obchodná spoločnosť Hörmann KG ich používa v rámci licencie. Iné ochranné známky a názvy sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

7-segmentový displej


Ukazovateľ svieti


Ukazovateľ bliká pomaly


Ukazovateľ bliká rýchlo


Blikajúca bodka

1.5 Použité skratky

Farebné kódy pre káble, jednotlivé žily a konštrukčné diely			
Skratky farieb na označenie káblov a žíl, ako aj konštrukčných dielov zodpovedajú medzinárodným farebným kódom podľa IEC 60757:			
WH	biela	**BK**	čierna
BN	hnedá	**BU**	modrá
GN	zelená	**OG**	oranžová
YE	žltá	**RD / BU**	červená / modrá

Označenia výrobkov	
HSE 4 BiSecur	4-tlačidlový ručný vysielač
ESE BiSecur	Obojsmerný prijímač
IT 1b-1	Vnútorný spínač s osvetleným impulzným tlačidlom
IT 3b-1 / PB 3	Vnútorný spínač s osvetleným impulzným tlačidlom, dodatočné tlačidlá na zapínanie / vypínanie svetla a na zablokovanie / odblokovanie pohonu
EL 101 / EL 301	Jednocestná svetelná závora
HOR 1-HCP	Voliteľné relé
UAP 1-HCP	Univerzálna adaptérová doska plošných spojov
SLK	Signálne svetlo LED, žlté
SKS	Jednotka pripojenia zabezpečenia uzatváracej hrany
STK	Kontakt integrovaných dverí
VL	Jednotka pripojenia pre predbiehajúcu svetelnú závoru
HNA 18-4	Núdzový akumulátor

2 ⚠ Bezpečnostné pokyny

POZOR:

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

PRE BEZPEČNOSŤ OSÔB JE DÔLEŽITÉ DODRŽIAVAŤ TIETO POKYNY. TIETO POKYNY JE POTREBNÉ USCHOVAŤ.

Pri nedatovaných odkazoch na normy, smernice atď., ktoré sú tu uvedené, platí posledné uverejnené vydanie vrátane zmien.

2.1 Určený spôsob použitia

Pohon garážovej brány je určený na impulznú prevádzku garážových brán vyvážených pružinami a s vyváženou hmotnosťou. V závislosti od typu pohonu je možné pohon používať v súkromnej / nie priemyselnej oblasti alebo v priemyselnej oblasti (napr. v podzemných parkovacích a hromadných garážach).

Dodržujte pokyny výrobcu týkajúce sa kombinácie brány a pohonu. Možným nebezpečenstvám v zmysle DIN EN 13241-1 sa zabraňuje konštrukciou a montážou podľa našich zadaní.

Pohon garážovej brány je skonštruovaný na prevádzku v suchých priestoroch.

2.2 Použitie v rozpore s určením

Pohon sa nesmie použiť pri bránach bez zabezpečenia proti pádu.

Bránové systémy, ktoré sa nachádzajú vo verejnej oblasti a disponujú len jedným ochranným zariadením, napr. obmedzením sily, sa smú prevádzkovať iba pod dozorom.

2.3 Kvalifikácia montéra

Len správna montáž a údržba vykonaná kompetentnou / odbornou prevádzkou alebo kompetentnou / odbornou osobou v súlade s návodmi môže garantovať bezpečný a správny spôsob montáže.

Odborník podľa EN 12635 je osoba, ktorá má primerané vzdelanie, kvalifikované vedomosti a praktické skúsenosti, aby mohla správne a bezpečne namontovať a skontrolovať bránový systém a vykonávať jeho údržbu.

2.4 Bezpečnostné pokyny pre montáž, údržbu, opravu a demontáž

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Vyrovnávacie pružiny sú silno napnuté

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 3.1

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 12

Montáž, údržbu, opravu a demontáž bránového systému a pohonu garážovej brány musí vykonávať odborník.

- ▶ Pri zlyhaní pohonu garážovej brány okamžite poverte odborníka jeho kontrolou, resp. opravou.

2.5 Bezpečnostné pokyny k montáži

Odborník musí dbať na to, aby sa pri realizácii montážnych prác dodržiavali platné predpisy pre bezpečnosť práce, ako aj predpisy pre prevádzku elektrických zariadení. Okrem toho sa musia dodržiavať národné smernice. Možným nebezpečenstvám v zmysle smernice EN 13241-1 sa zabraňuje konštrukciou a montážou podľa našich zadaní.
Po ukončení montáže musí odborne spôsobilá osoba vyhlásiť zhodu v súlade s normou EN 13241-1 podľa rozsahu použitia.

⚠ VAROVANIE

Nevhodné upevňovacie materiály

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 3.3

Nebezpečenstvo ohrozenia života ručným lanom

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 3.3

Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 3.3

POZOR

Poškodenie v dôsledku nečistoty

Prach z vŕtania a triesky môžu viesť k funkčným poruchám.

- ▶ Pri vŕtacích prácach zakryte pohon.

2.6 Bezpečnostné pokyny k inštalácii

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Smrteľný zásah elektrickým prúdom pôsobením sieťového napätia

Pri kontakte so sieťovým napätím hrozí nebezpečenstvo smrteľného zásahu elektrickým prúdom.

- ▶ Elektrické pripojenia nechajte realizovať iba elektrotechnikovi.
- ▶ Dbajte na to, aby elektroinštalácia na stavbe zodpovedala príslušným ochranným nariadeniam (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- ▶ Aby sa zabránilo nebezpečenstvám, musí elektrotechnik pri poškodení vymeniť sieťové prípojné vedenie.
- ▶ Pred všetkými prácami na zariadení vytiahnite sieťovú zástrčku **a** prípadne konektor núdzového akumulátora.
- ▶ Zariadenie zaistite proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.

POZOR

Poruchy v riadiacich vedeniach

Spolu položené riadiace a napájacie vedenia môžu viesť k poruchám funkcie.

- ▶ Riadiace vedenia pohonu (24 V DC) pokladajte v inštalačnom systéme oddelenom od napájacích vedení (230 / 240 V AC).

Externé napätie na pripojovacích svorkách

Externé napätie na pripojovacích svorkách ovládania vedie k poškodeniu elektroniky.

- ▶ Na pripojovacie svorky ovládania nepripájajte sieťové napätie (230 / 240 V AC).

2.7 Bezpečnostné pokyny pre uvedenie do prevádzky a pre prevádzku

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 11

Nebezpečenstvo poranenia pri rýchlo sa zatvárajúcej bráne

- ▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 11.1.1

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávne zvoleného typu brány

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 5.1

Nebezpečenstvo pomliaždenia vo vodiacej koľajnici

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 11

Nebezpečenstvo poranenia lanovým zvonom

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 11

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nekontrolovaným pohybom brány v smere Brána zatvorená pri prasknutí existujúcej pružiny na vyrovnanie hmotnosti a odblokovaní vodiacich saní.

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 11

2.8 Bezpečnostné pokyny k použitiu ručného vysielača

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 8

Nebezpečenstvo výbuchu kvôli nesprávnemu typu batérie

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 8.1

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 8

Nebezpečenstvo popálenia na ručnom vysielači

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 8

2.9 Preskúšané bezpečnostné zariadenia

Nasledujúce funkcie, resp. komponenty, pokiaľ sú k dispozícii, zodpovedajú kat. 2, PL „c“ podľa normy EN ISO 13849-1 a boli príslušne skonštruované a preskúšané:

- Interné obmedzenie sily
- Otestované bezpečnostné zariadenia

Ak sa takéto vlastnosti vyžadujú pre iné funkcie, resp. komponenty, potom sa to musí v danom prípade preskúšať.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nefunkčnými bezpečnostnými zariadeniami

▶ Pozri výstražný pokyn kapitola 7.2

3 Montáž

POZOR:

DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÚ MONTÁŽ.

DODRŽIAVAJTE VŠETKY POKYNY, NESPRÁVNA MONTÁŽ MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM PORANENIAM.

3.1 Kontrola brány / bránového systému

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Vyrovnávacie pružiny sú silno napnuté

Nastavovanie alebo uvoľnenie vyrovnávacích pružín môže zapríčiniť vážne poranenia!

- ▶ Kvôli vlastnej bezpečnosti nechajte vykonávať práce na vyrovnávacích pružinách brány alebo v prípade potreby údržbárske práce a opravy výlučne odborníkovi!
- ▶ Nikdy sa nepokúšajte sami vymieňať, nastavovať, opravovať alebo osadiť vyrovnávacie pružiny na vyrovnanie hmotnosti brány alebo ich držiaky.
- ▶ Okrem toho kontrolujte opotrebovanie a prípadné poškodenia celého systému brány (kĺby, ložiská brány, laná, pružiny a upevňovacie diely).
- ▶ Skontrolujte prípadný výskyt hrdze, korózie a trhlín.

Chyby v bránovom systéme alebo nesprávne vyrovnané brány môžu viesť k vážnym poraneniam!

- ▶ Nepoužívajte bránový systém, ak sa musí vykonať oprava alebo nastavovacie práce!

Konštrukcia pohonu nie je dimenzovaná na prevádzku brán s ťažkým chodom. Sú to brány, ktoré nie je možné otvárať alebo zatvárať rukou alebo je to možné iba ťažko.

Brána sa musí nachádzať v mechanicky bezchybnom stave a v rovnováhe, takže sa dá ľahko ovládať aj rukou (EN 12604).

- ▶ Skontrolujte, či sa dá brána správne otvoriť a zatvoriť.
- ▶ Bránu nadvihnite do výšky cca jeden meter a pustite ju. Brána musí ostať stáť v tejto polohe a nepohybovať sa ani smerom dole, ani hore. Ak sa brána pohybuje do jedného z týchto smerov, potom hrozí riziko, že vyrovnávacie pružiny / závažia nie sú správne nastavené alebo sú chybné. V takom prípade je potrebné počítať so zvýšeným opotrebovaním a chybnými funkciami bránového systému.

3.2 Potrebný voľný priestor

Voľný priestor medzi najvyšším bodom pri chode brány a stropom (aj pri otvorenej bráne) musí byť **minimálne 30 mm**. Pri bránach, ktoré sú vystavené tepelnému zaťaženiu, sa musí pohon v prípade potreby nastaviť vyššie o 40 mm.

Pri malom voľnom priestore môže byť pohon namontovaný aj za otvorenou bránou, pokiaľ je k dispozícii dostatok voľného miesta. V takom prípade sa musí použiť a samostatne objednať predĺžený unášač.

Pohon garážovej brány sa môže umiestniť max. 500 mm mimo stredu. Výnimkou sú sekcionálne brány s koľajnicami vedenými do výšky (kovanie H)), ktoré si vyžadujú špeciálne kovanie.

Potrebná zásuvka na elektrické pripojenie sa musí namontovať cca 500 mm vedľa hlavy pohonu.

▶ Skontrolujte tieto rozmery!

3.3 Montáž pohonu garážovej brány

⚠ VAROVANIE

Nevhodné upevňovacie materiály

Použitie nevhodných upevňovacích materiálov môže viesť k tomu, že pohon nebude spoľahlivo upevnený a môže sa uvoľniť.

▶ Vhodnosť dodaných upevňovacích materiálov (hmoždiny) musí montážnik skontrolovať pre určené miesto montáže; v prípade potreby sa musí použiť iný materiál, pretože dodávané upevňovacie materiály sú síce vhodné pre betón (≥ B15), ale nie sú schválené stavebnými úradmi (pozri obrázky **1.6a / 1.8b / 2.4**).

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia života ručným lanom

Súbežne sa pohybujúce ručné lano môže viesť k uškrteniu.

▶ Pri montáži pohonu odstráňte ručné lano (pozri obr. **1.3a**).

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány

Pri nesprávnej montáži alebo manipulácii s pohonom sa môžu iniciovať nechcené pohyby brány a pritom môže dôjsť k privretiu osôb alebo predmetov.

▶ Dodržte všetky pokyny, ktoré sú uvedené v tomto návode.

Pri nesprávne nainštalovaných ovládacích prístrojoch (ako napr. tlačidlách) môže dôjsť k neželaným pohybom brány a pritom môže dôjsť k privretiu osôb alebo predmetov.



▶ Riadiace zariadenia umiestňujte do výšky minimálne 1,5 m (mimo dosahu detí).

▶ Pevne nainštalované ovládacie zariadenia (ako napr. tlačidlá) montujte v dohľade brány, ale v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov.

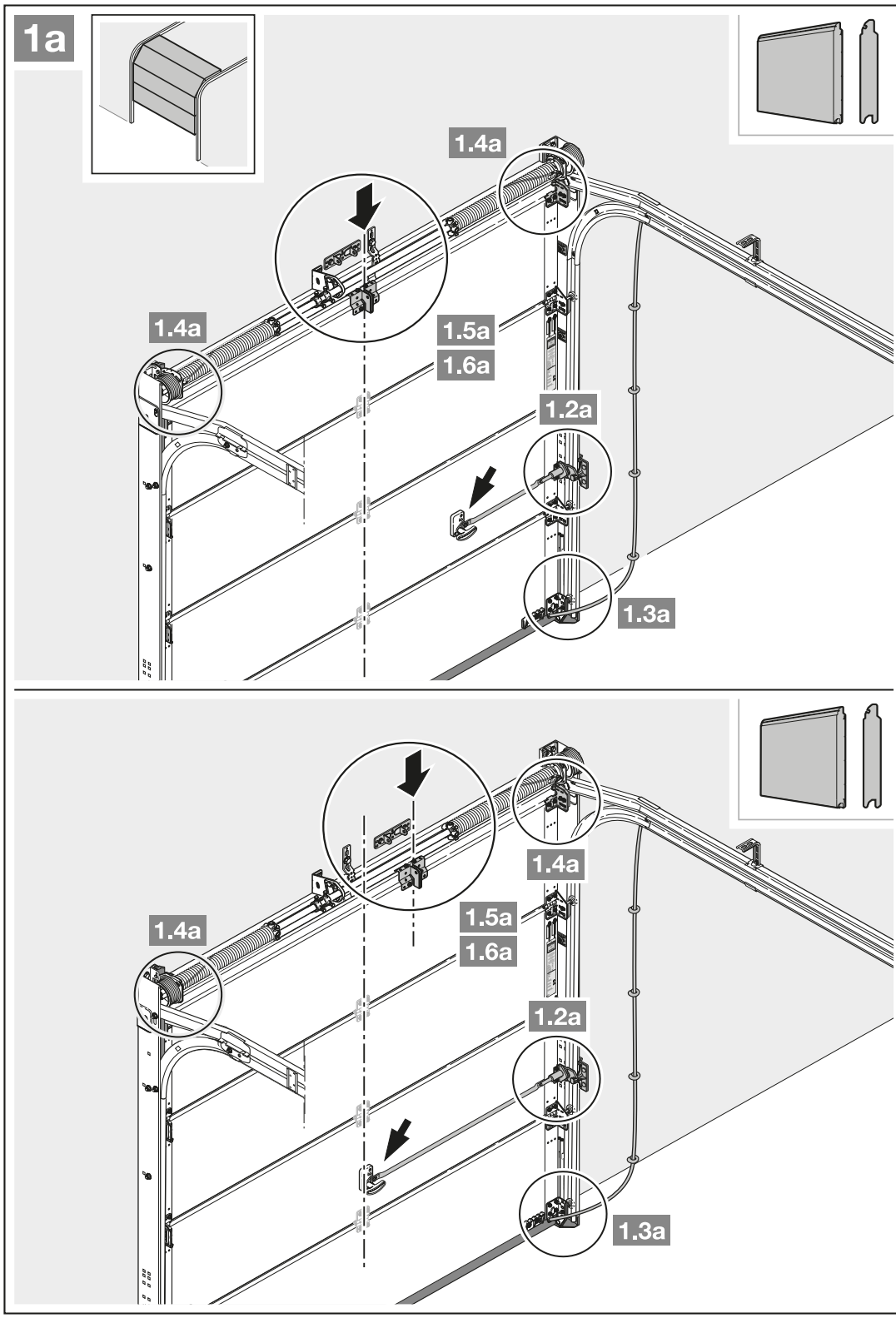
POZOR

Poškodenie v dôsledku nečistoty

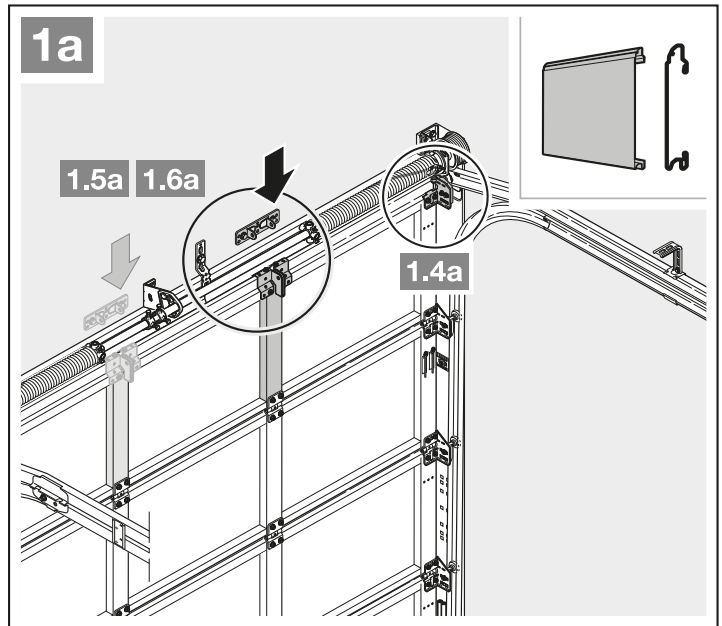
Prach z vŕtania a triesky môžu viesť k funkčným poruchám.

▶ Pri vŕtacích prácach zakryte pohon.

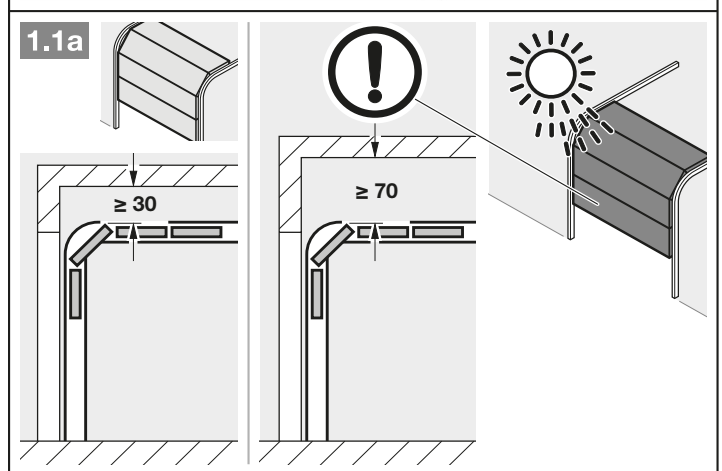
Na úplné splnenie **smernice TTZ o zabezpečení proti vlámaniu pre garážové brány** sa musí odstrániť lanový zvon na vodiacich saniach.


1a
1.4a
1.4a
1.5a
1.6a
1.2a
1.3a
1.4a
1.4a
1.5a
1.6a
1.2a
1.3a

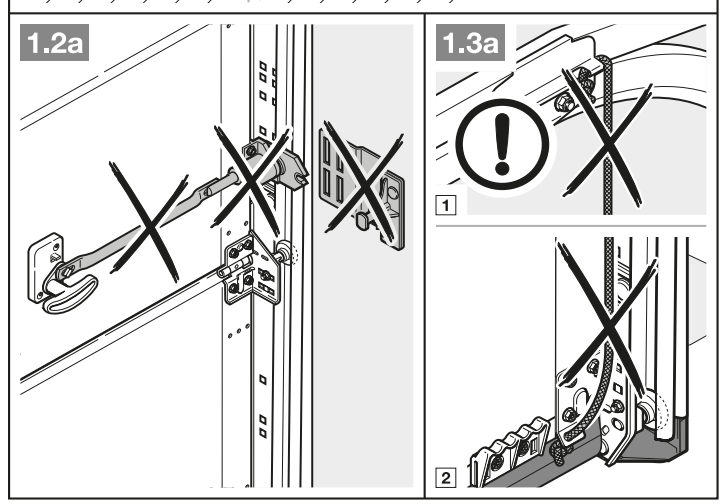
1. Pri mimostredovom zosilňovacom profile namontujte uholník unášača na najbližšom zosilňovacom profile vpravo alebo vľavo.

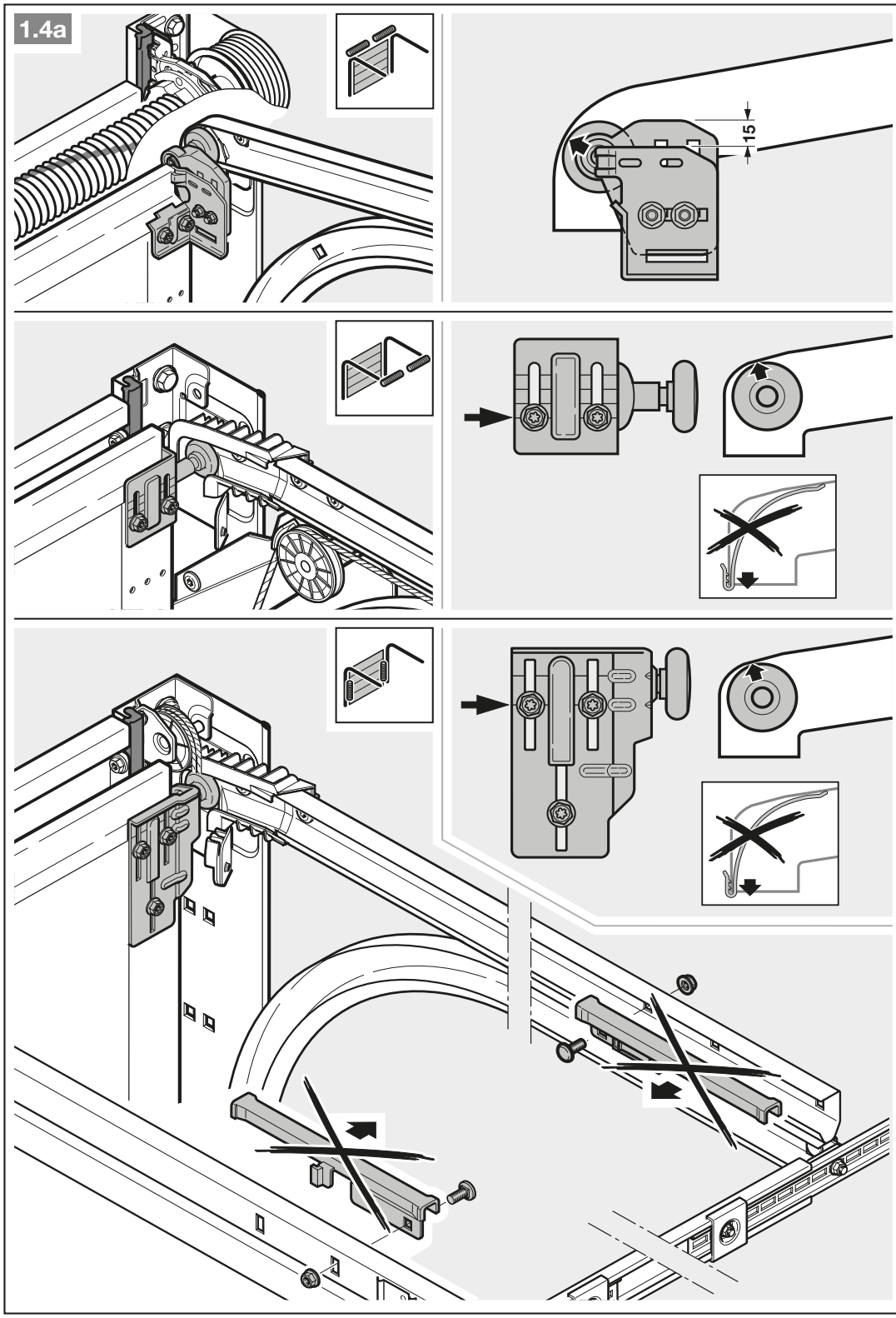


2. Voľný priestor medzi najvyšším bodom pri chode brány a stropom (aj pri otvorenej bráne) musí byť **minimálne 30 mm**. Pri bránach, ktoré sú vystavené tepelnému zaťaženiu, sa musí pohon v prípade potreby nastaviť vyššie o 40 mm.



3. Kompletne demontujte mechanické blokovanie brány.

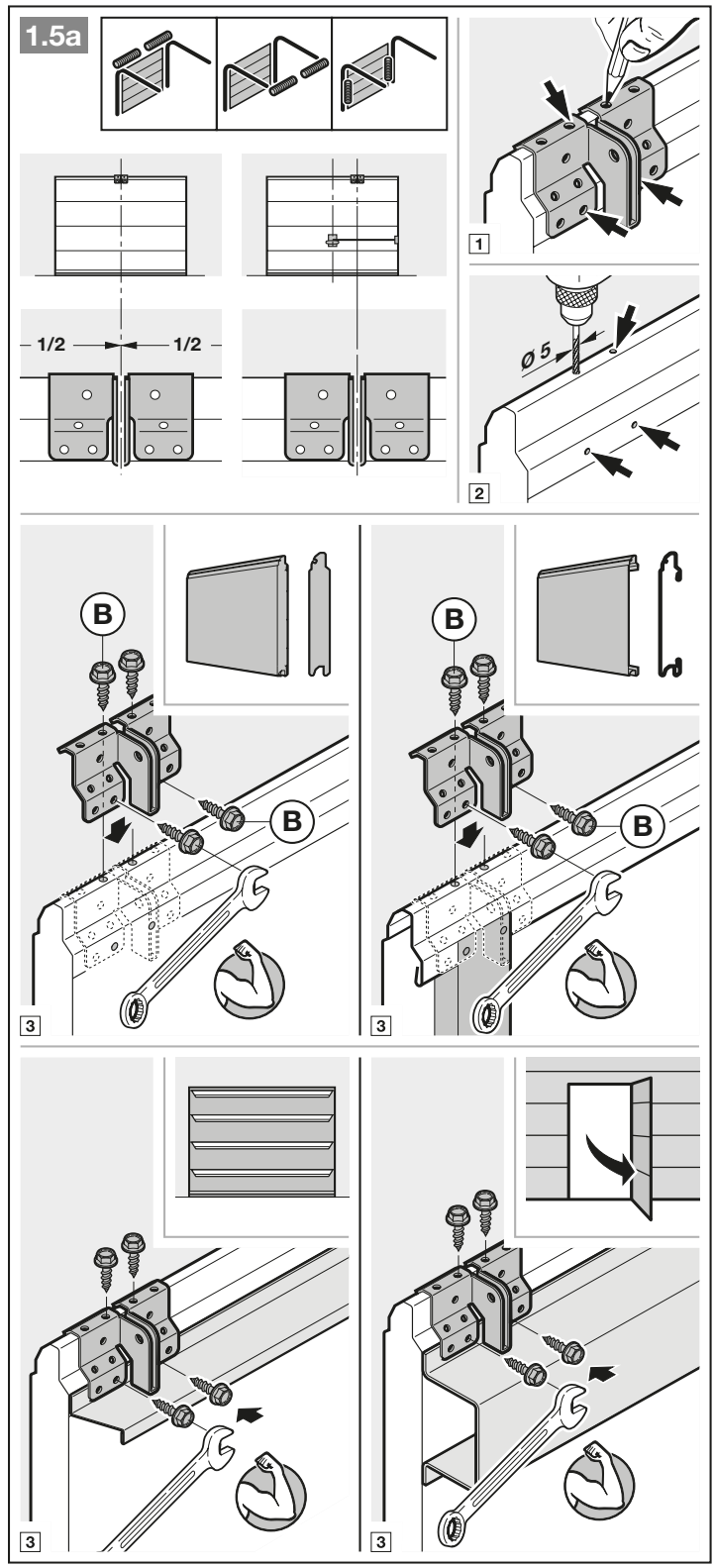


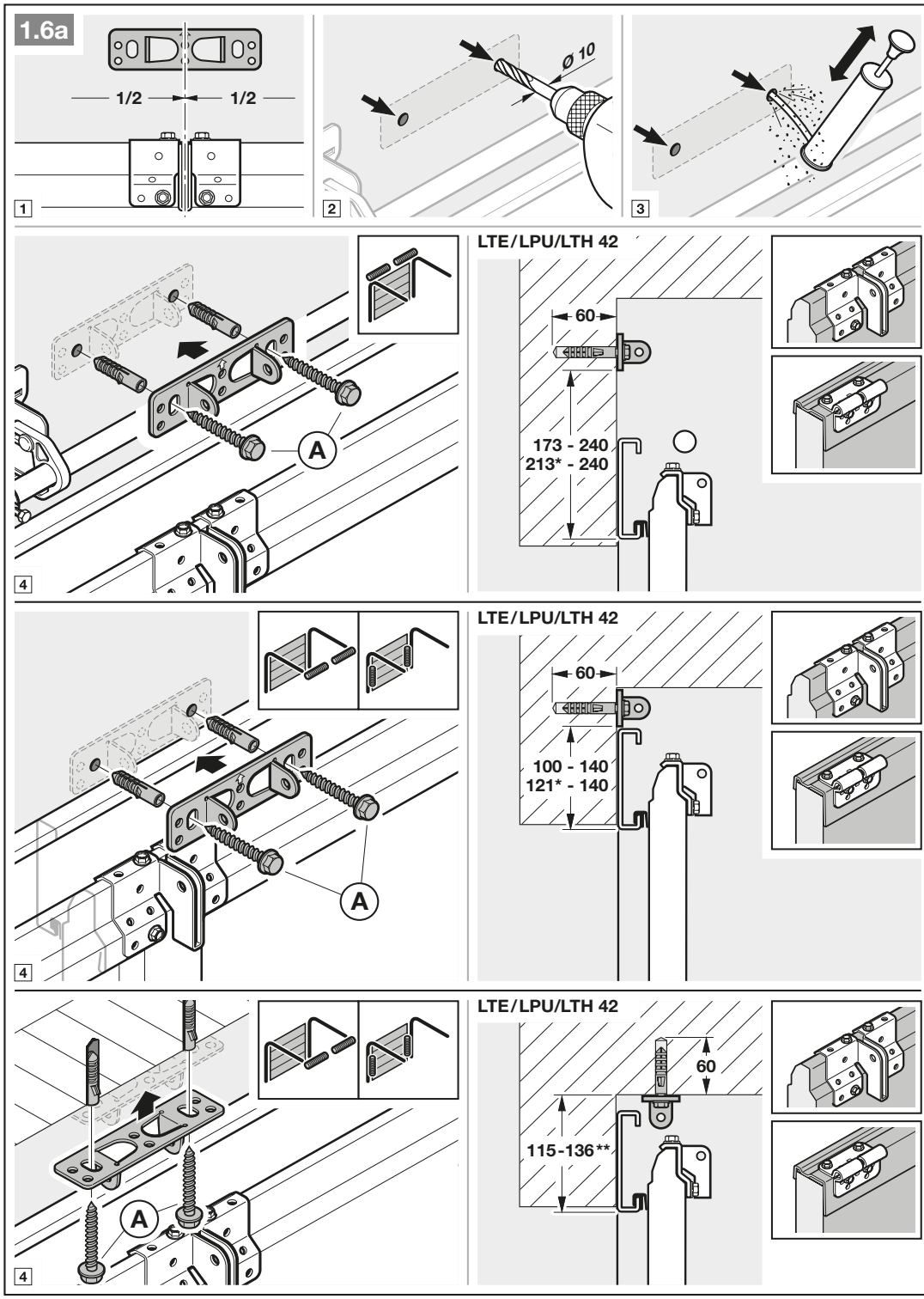

1.4a
15

4. Pri sekcionálnych bránach so stredovým uzáverom brány umiestnite prekladový kĺb a uholník unášača mimo stredu (max. 500 mm).

UPOZORNENIE

Odlišne od obrázka **1.5a** použite pri drevených bránach skrutky do dreva 5 × 35 z príslušenstva brány (otvor Ø 3 mm).

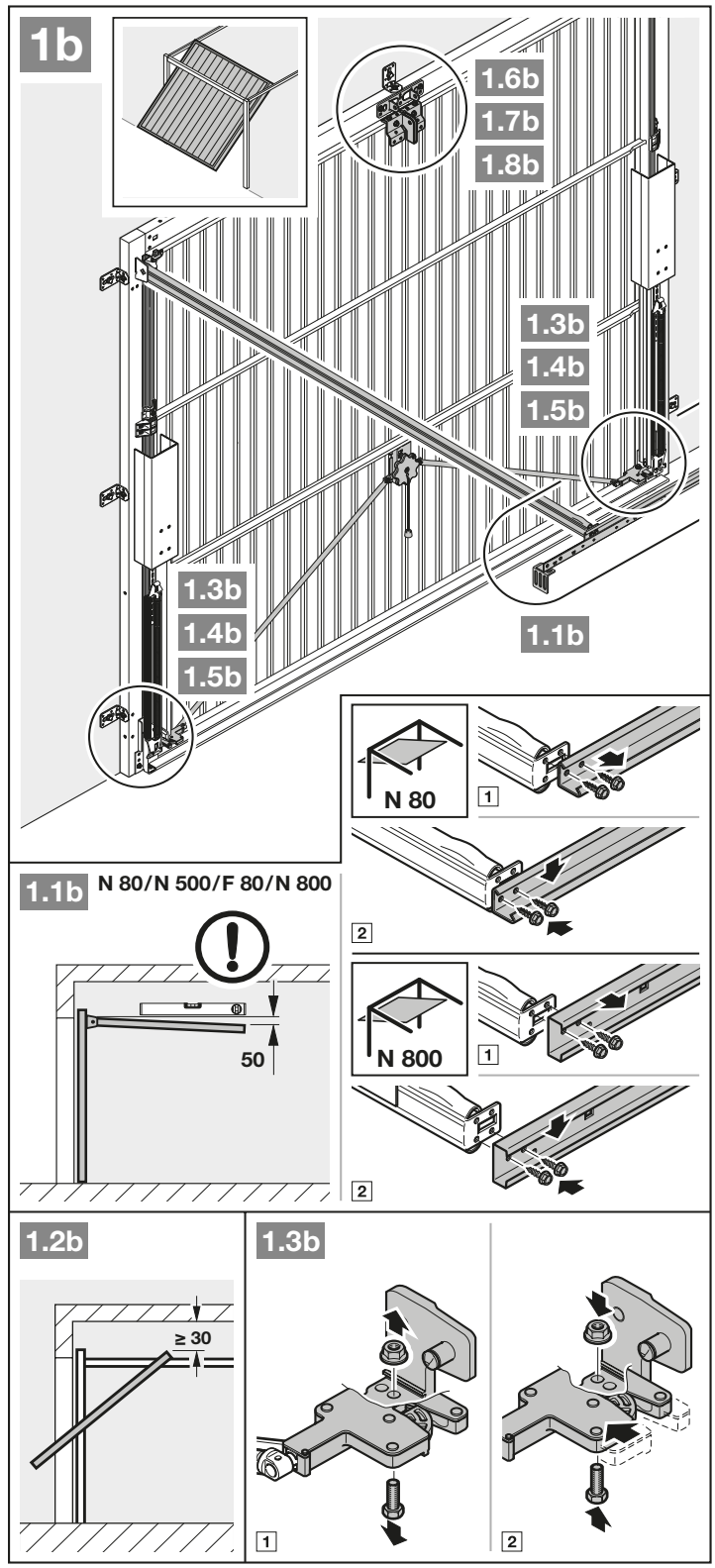




* Rozmer pri bránach vystavených tepelnému zaťaženiu.

** Montáž na strop nie je pri bránach vystavených terpelnému zaťaženiu možná.

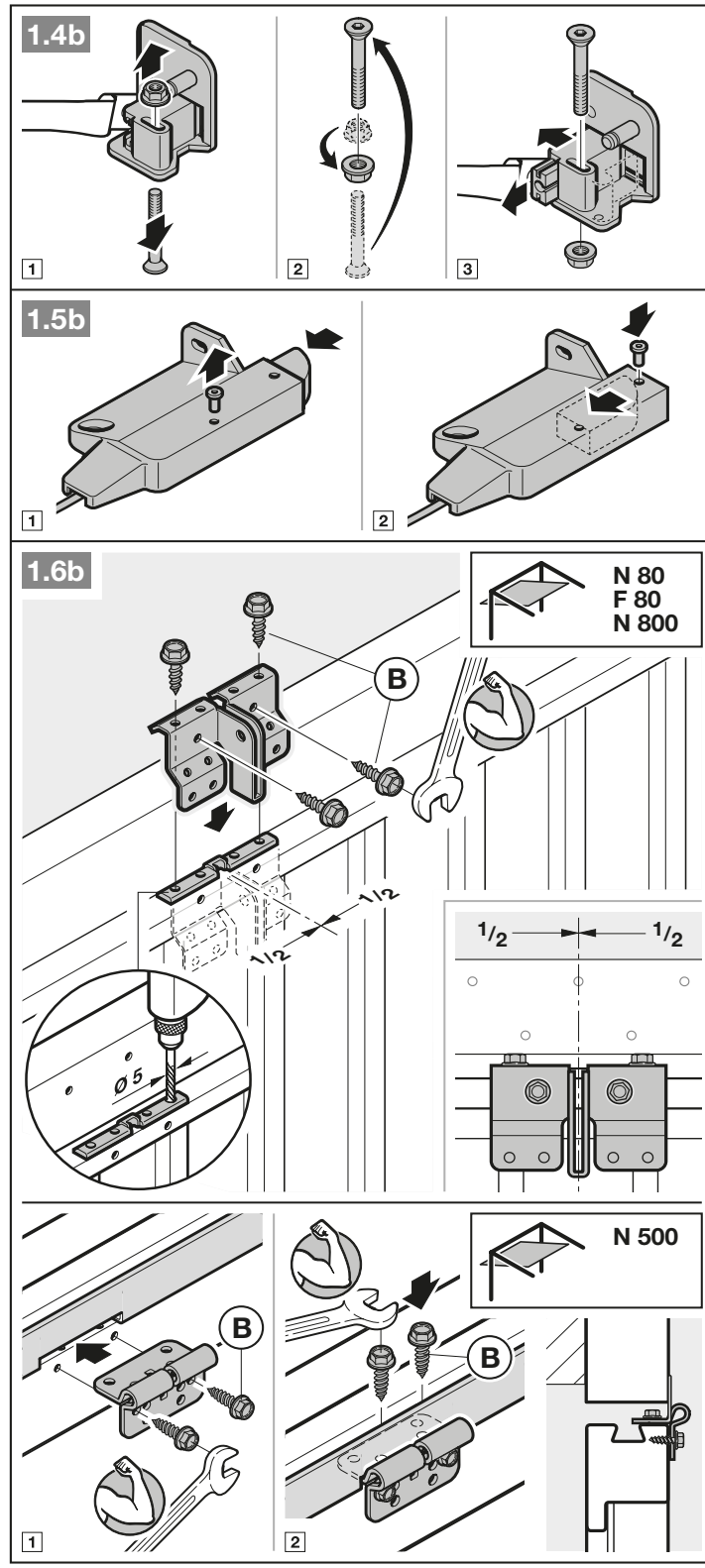
POZOR: Pri bráne Thermoframe dodržiavajte príslušné montážne údaje brány!

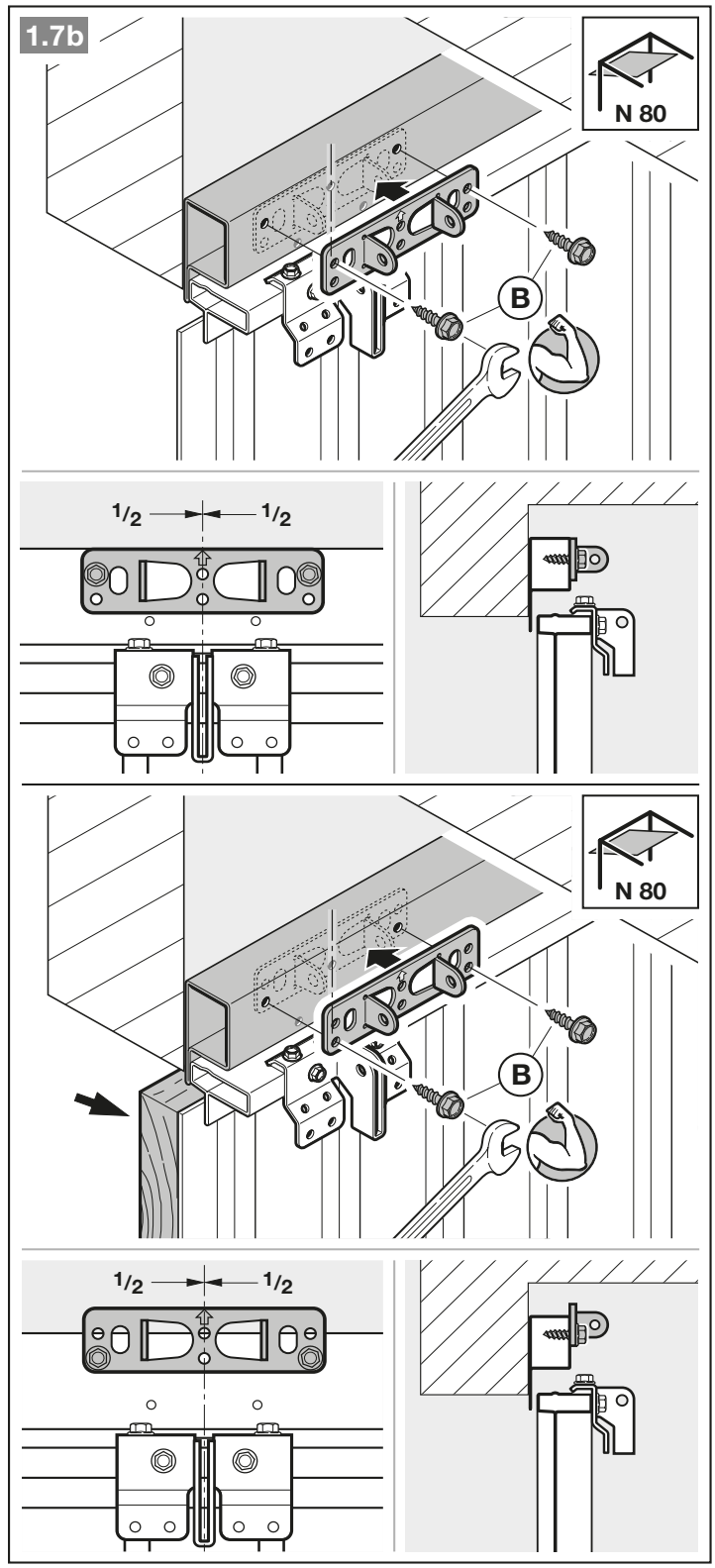


1. Voľný priestor medzi najvyšším bodom pri chode brány a stropom (aj pri otvorenej bráne) musí byť **minimálne 30 mm**.
2. Vyraďte z prevádzky mechanické blokovania brány (obrázok **1.3b**).

3. Vyraďte z prevádzky mechanické blokovania brány (obrázky **1.4b / 1.5b**). Pri modeloch brán neuvedených na tomto mieste zaistite západku zámku zo strany stavebníka.

4. Odlišne od obrázka **1.6b / 1.7b** umiestnite pri výklopných bránach s umelecky kovaným železným madlom brány prekladový kĺb a uholník unášača mimo stredu.





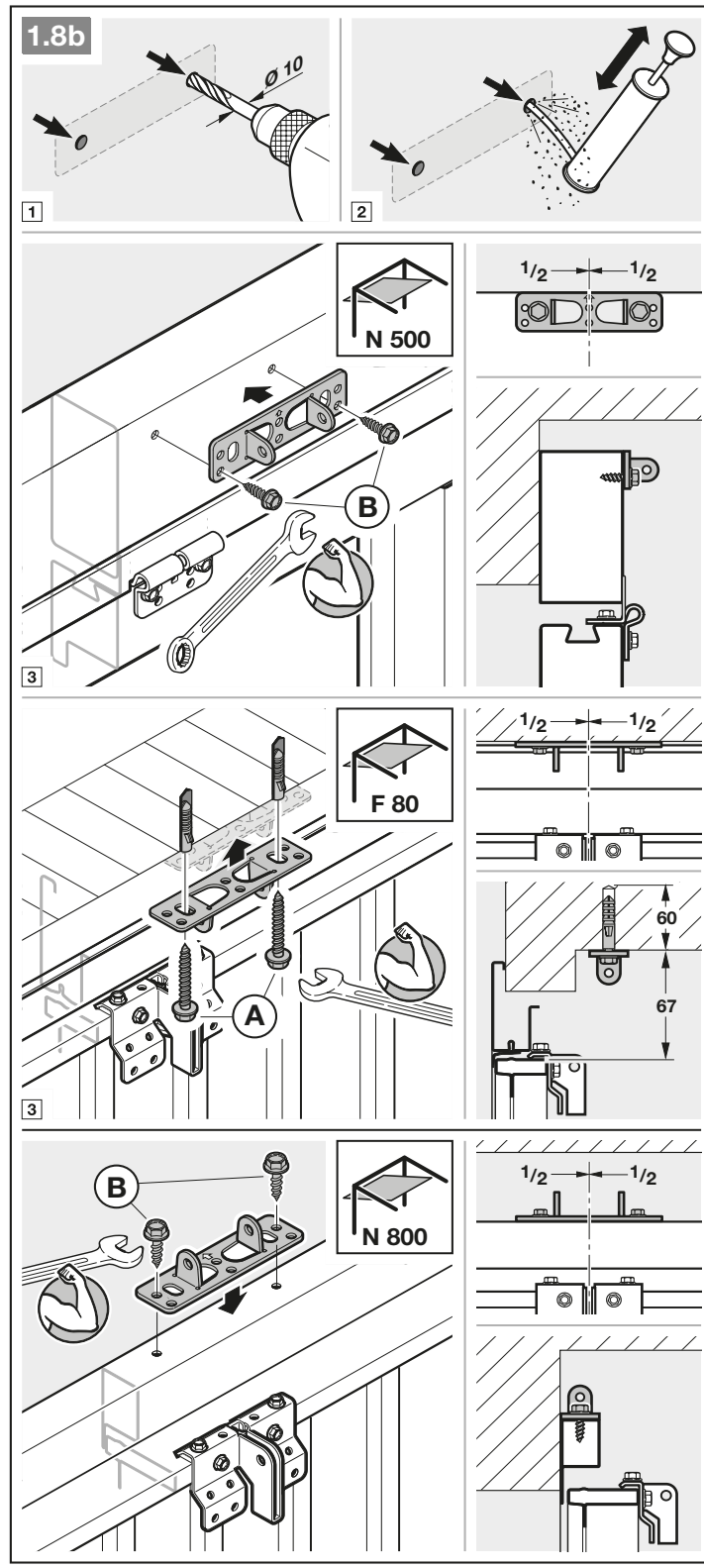
UPOZORNENIE

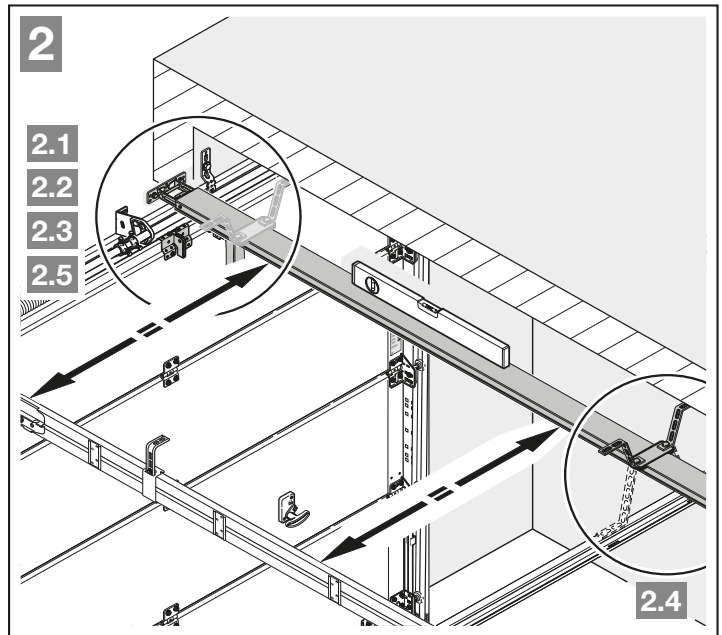
Pri bránach N80 s drevenou výplňou použite na montáž spodné otvory prekladového kĺbu.

3.4 Montáž vodiacej koľajnice

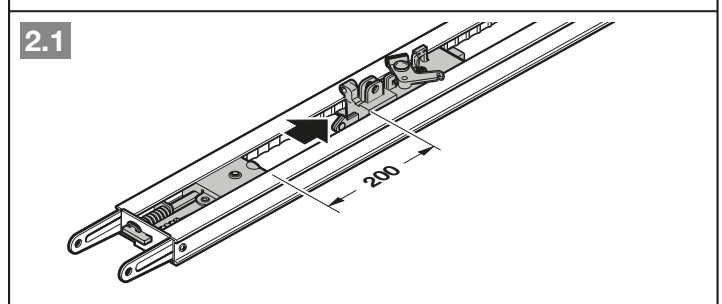
UPOZORNENIE

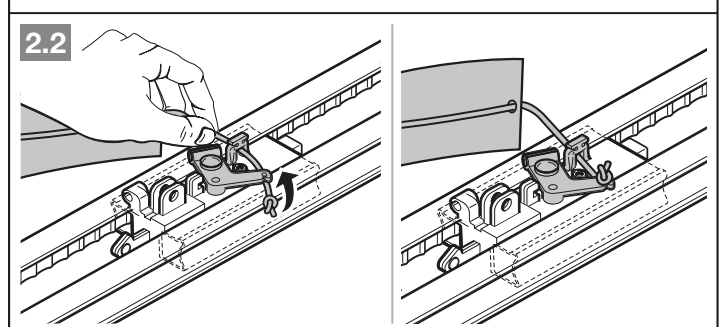
V závislosti od konkrétneho účelu použitia používajte pre pohony garážových brán výlučne nami odporúčané vodiace koľajnice (pozri informáciu o výrobku)!

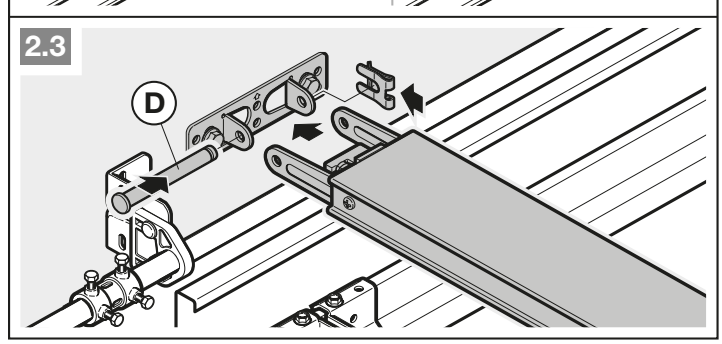




- Stlačte zelené tlačidlo a vodiace sane posuňte cca 200 mm v smere k stredu koľajnice. Toto nie je viac možné, keď už sú namontované koncové dorazy a pohon.

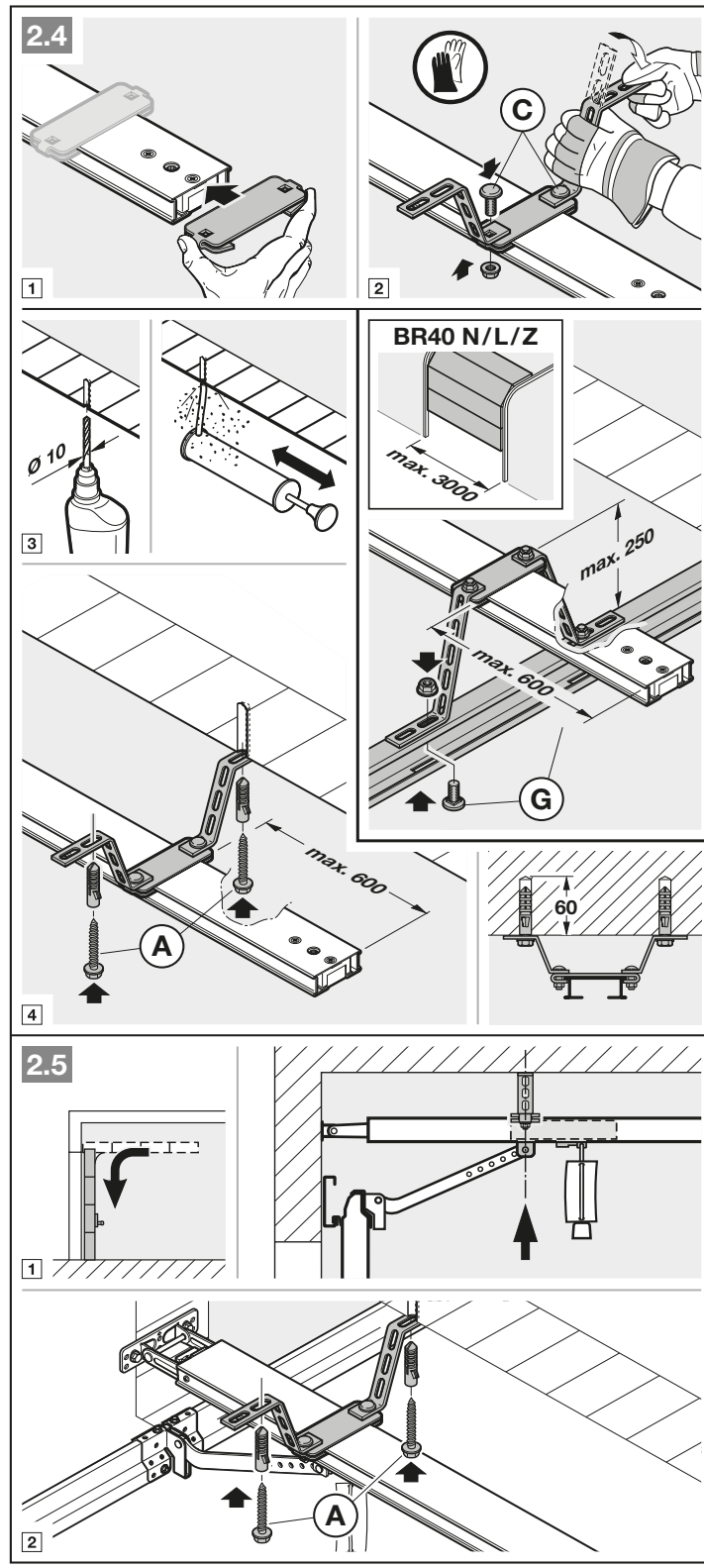






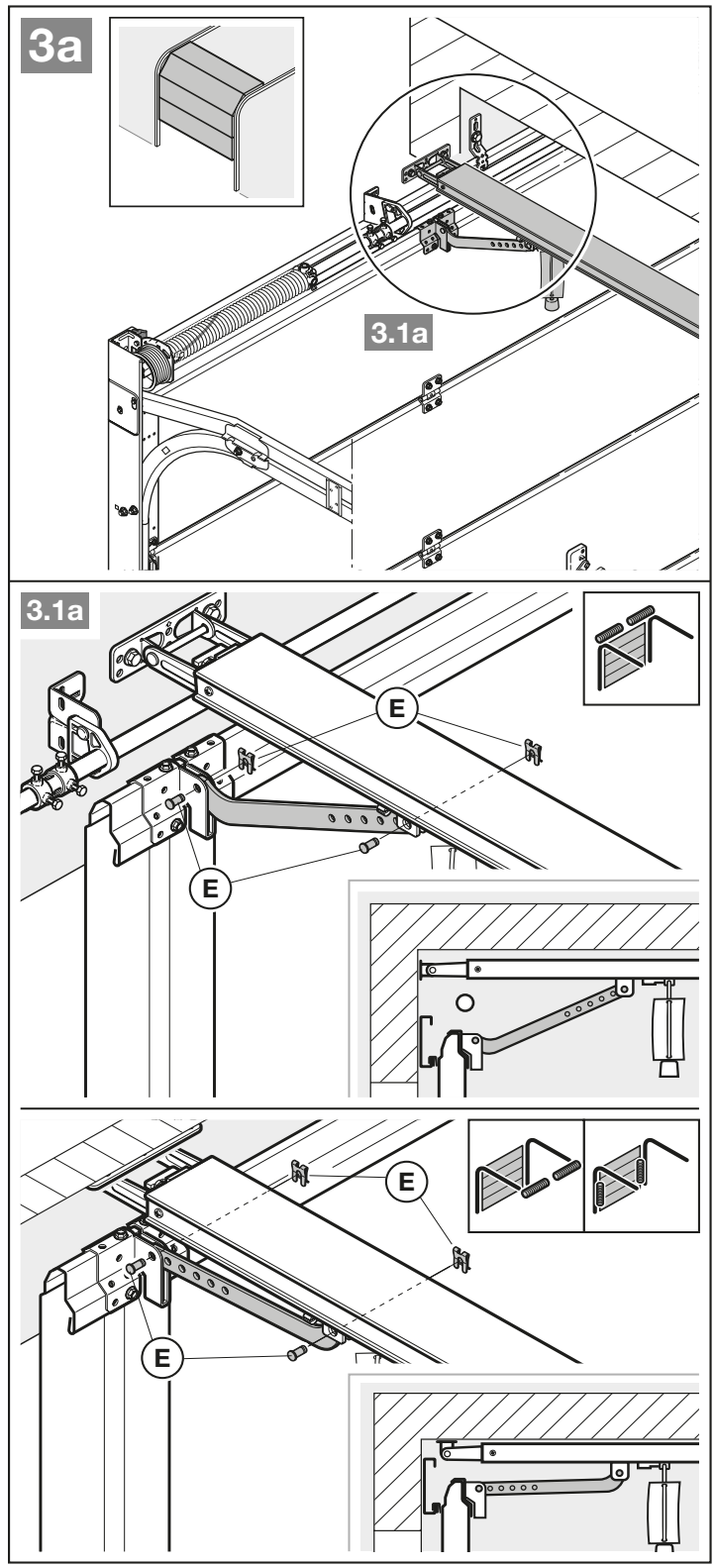
UPOZORNENIE

Pri delených koľajniciach sa odporúča 2. zavesenie (možné zakúpiť ako príslušenstvo).



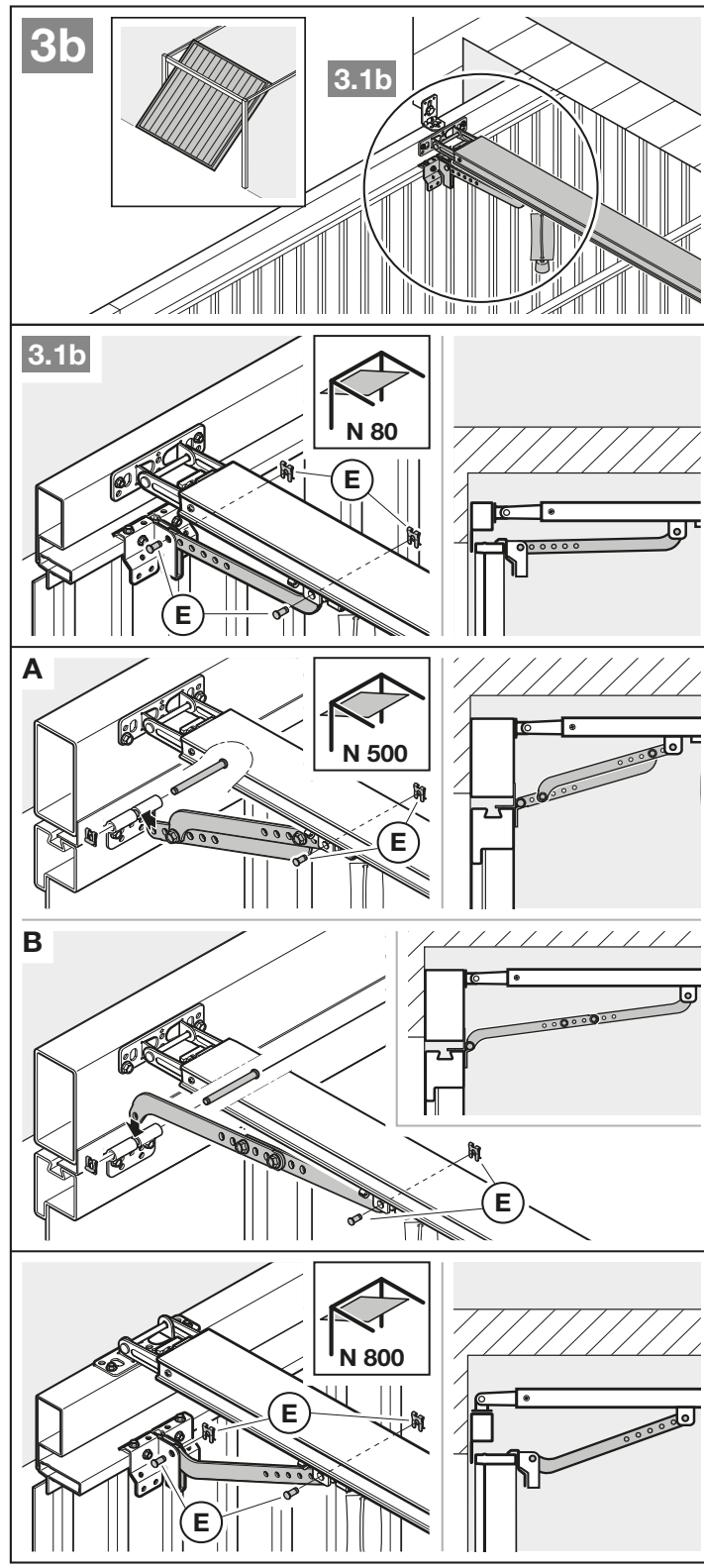
UPOZORNENIE

V závislosti od **kovania brány** dbajte na smer montáže unášača brány.



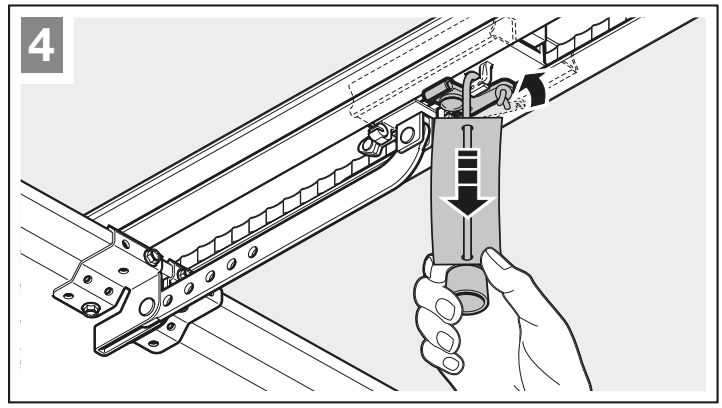
UPOZORNENIE

V závislosti od **typu brány** dbajte na smer montáže unášača brány.



Príprava na ručnú prevádzku

▶ Zatiahnite za lanko mechanického odblokovania.



3.5 Stanovenie koncových polôh

Keď sa brána nedá jednoducho ručne posunúť do požadovanej koncovej polohy Brána OTVORENÁ alebo Brána ZATVORENÁ.

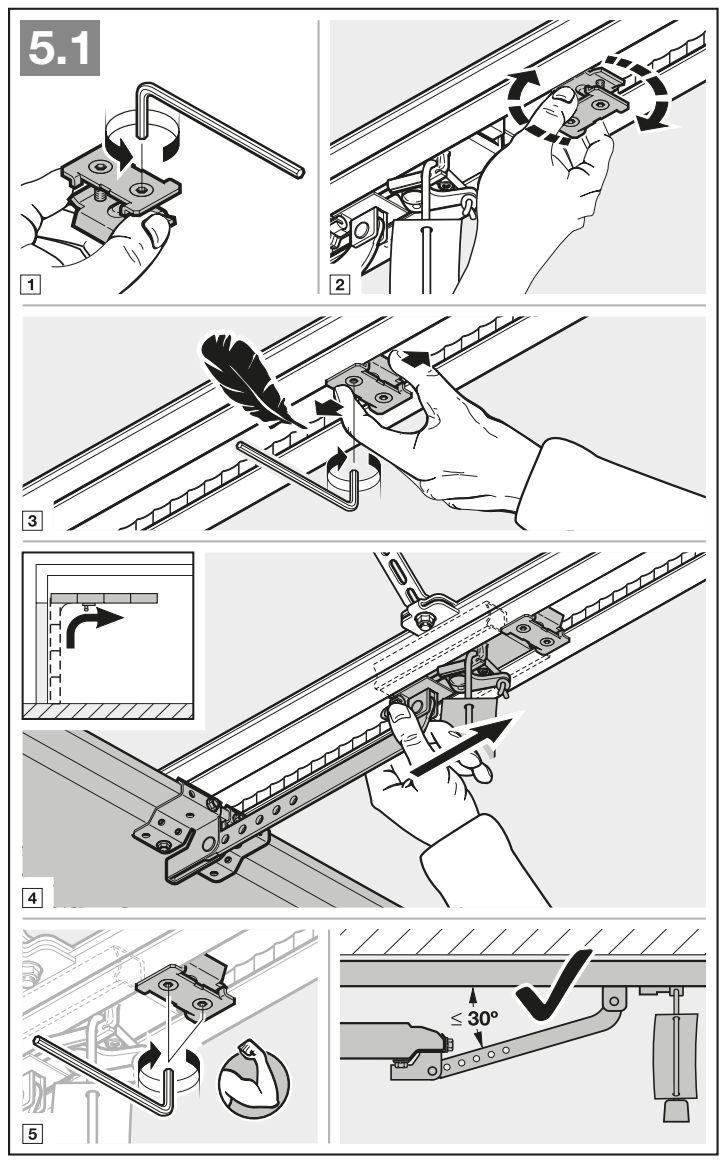
▶ Dodržiavajte kapitolu 3.1!

3.5.1 Montáž koncového dorazu Brána OTVORENÁ

1. Koncový doraz voľne nasaďte medzi vodiace sane a pohon do vodiacej koľajnice.
2. Bránu ručne posuňte do koncovej polohy Brána OTVORENÁ.
3. Zaistite koncový doraz.

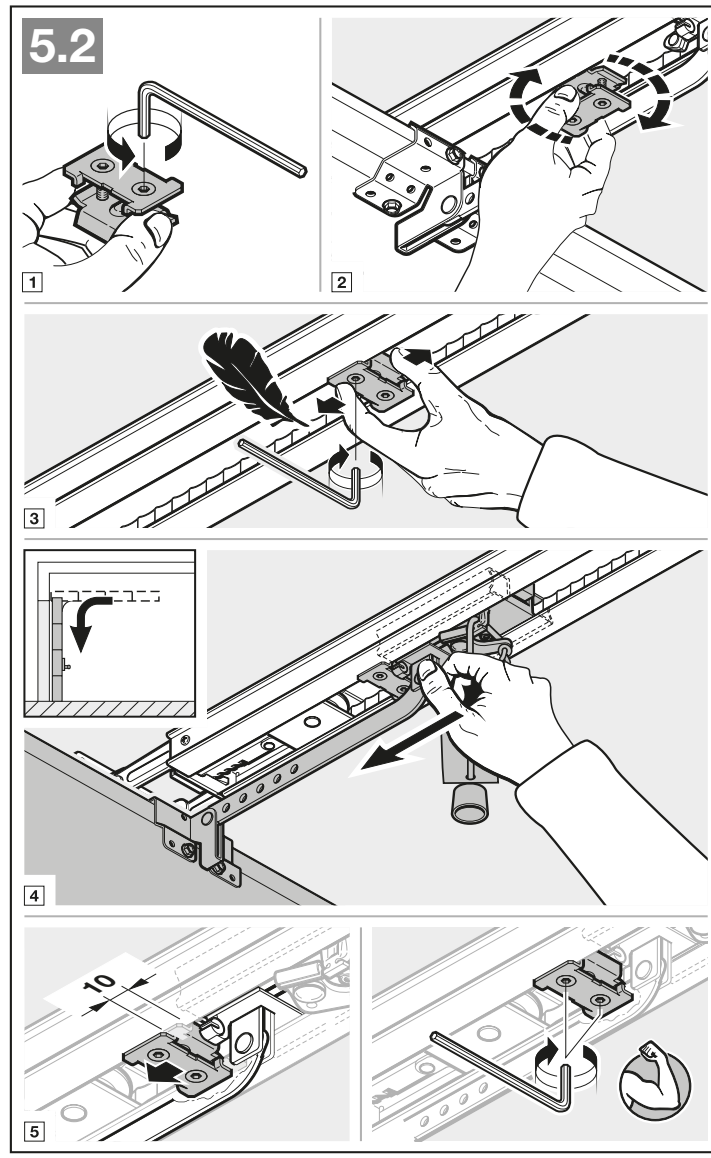
UPOZORNENIE

Ak brána vo svojej koncovej polohe nedosiahne kompletnú prejazdovú výšku, môže sa odstrániť koncový doraz. Tak sa použije integrovaný koncový doraz (na hlave pohonu).



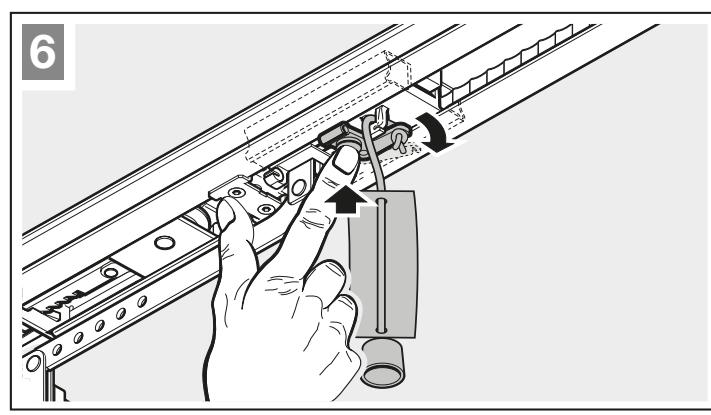
3.5.2 Montáž koncového dorazu Brána ZATVORENÁ

1. Koncový doraz voľne nasaďte medzi vodiace sane a bránu do vodiacej koľajnice.
2. Bránu ručne posuňte do koncovej polohy Brána ZATVORENÁ.
3. Koncový doraz posuňte cca 10 mm ďalej v smere *Brána zatvorená.*
4. Zaistite koncový doraz.



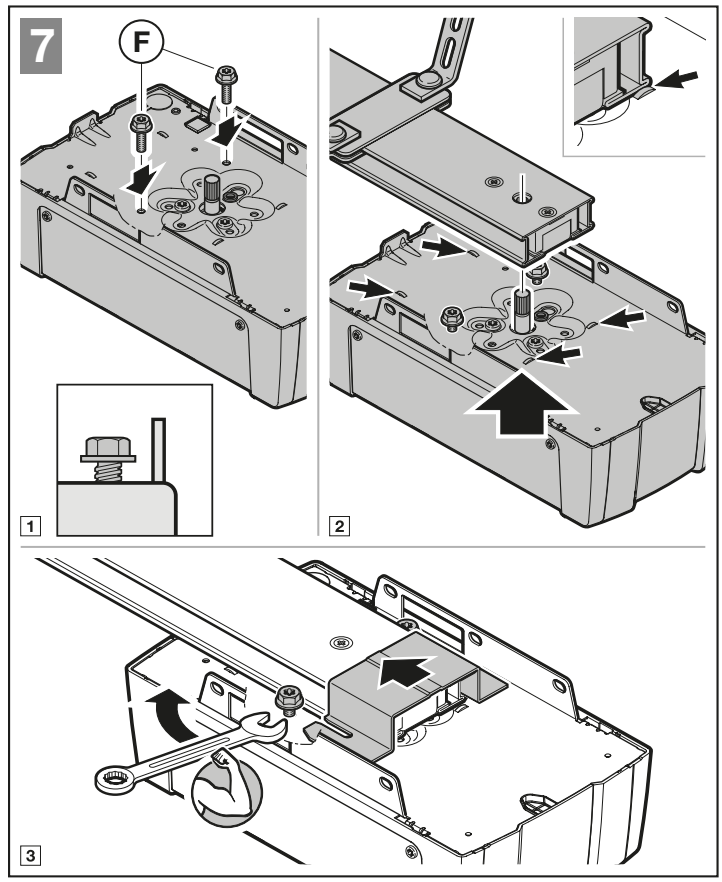
Príprava na automatickú prevádzku

- ▶ Stlačte zelený gombík na vodiacich saniach.
- ▶ Bránu presúvajte rukou, až kým sa vodiace sane nepripoja do zámku pásu.
- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 11 – *Nebezpečenstvo pomliaždenia vo vodiacej koľajnici*



3.5.3 Montáž hlavy pohonu

- ▶ Hlavu pohonu upevnite ukazovateľom v smere brány.
- ▶ Pri pripevňovaní dbajte na to, aby sa koľajnica pohonu nachádzala pred oblúkmi základnej platne a nie na nich.



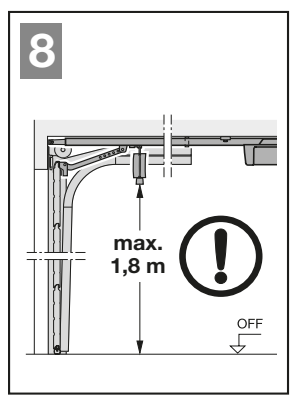
3.6 Núdzové odblokovanie

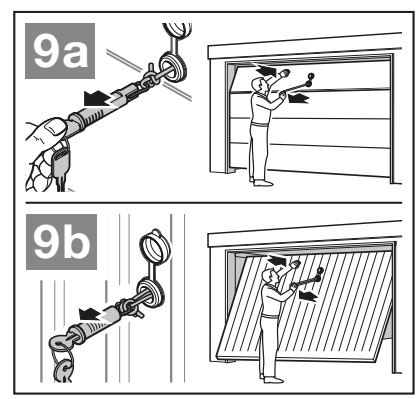
Lanový zvon na mechanické odblokovanie nesmie byť umiestnený vyššie ako 1,8 m od podlahy garáže. Podľa výšky garážovej brány je prípadne potrebné predĺženie lana zo strany stavebníka.

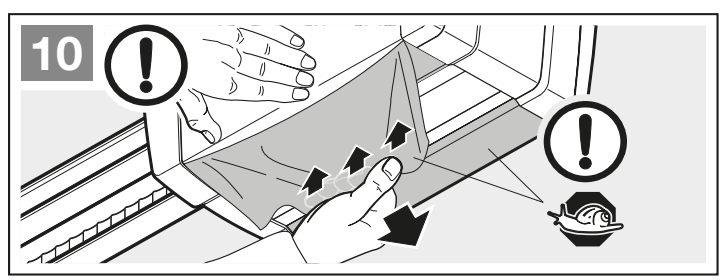
- ▶ Pri predlžovaní lana dbajte na to, aby lano nemohlo ostať visieť na strešnom nosnom systéme alebo na iných výstupkoch vozidla alebo brány.

Pre garáže bez 2. prístupu je zvonku potrebné núdzové odblokovanie na mechanické odblokovanie. V prípade výpadku napätia zabraňuje núdzové odblokovanie možnému vymknutiu. Núdzové odblokovanie objednajte samostatne.

- ▶ Každý mesiac prekontrolujte funkčnosť núdzového odblokovania.







4 Inštalácia

- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.6
  - – *Smrteľný zásah elektrickým prúdom pôsobením sieťového napätia*
  - – *Poruchy vo vedeniach pohonu*
  - – *Externé napätie na pripojovacích svorkách*
- ▶ Odoberte kryt.

4.1 Pripojovacie svorky

Všetky pripojovacie svorky je možné obsadiť viacnásobne (obrázok **11**):

- Minimálna hrúbka: 1 × 0,5 mm²
- Maximálna hrúbka: 1 × 2,5 mm²

4.2 Pripojenie príslušenstva

UPOZORNENIA

- Celé príslušenstvo môže zaťažiť pohon s **max. 350 mA.** Odber prúdu komponentov je možné vyhľadať na obrázkoch.
- Príslušenstvo série 3 musí byť pripojené cez **adaptér HCP HAP 1.**

Cez zásuvku zbernice (BUS) je možné pripojiť príslušenstvo so špeciálnymi funkciami.

4.2.1 Tlačidlo s impulznou funkciou

▶ Obrázok **12**

Jedno alebo viac tlačidiel so zatváracími kontaktmi (bezpotenciálovými), napr. vnútorný spínač alebo kľúčové tlačidlá, je možné pripojiť paralelne.

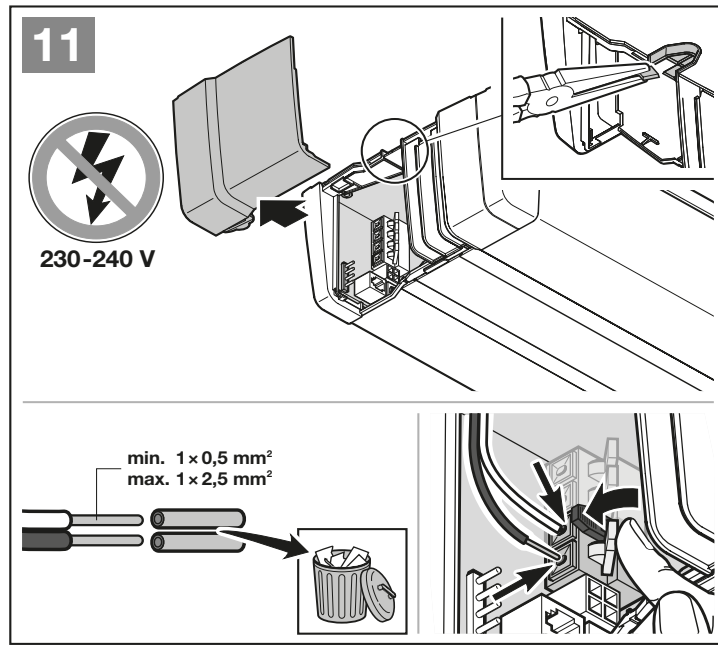
Obsadenie svoriek:

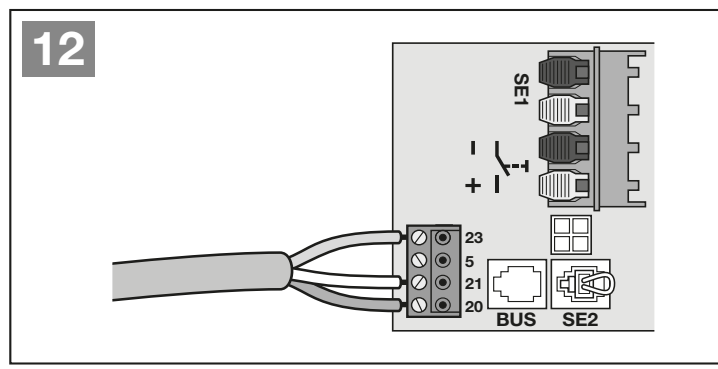
23	Signál kanál 2	Čiastočné otvorenie
5	+24 V DC	
21	Signál kanál 1	Impulz
20	0 V	

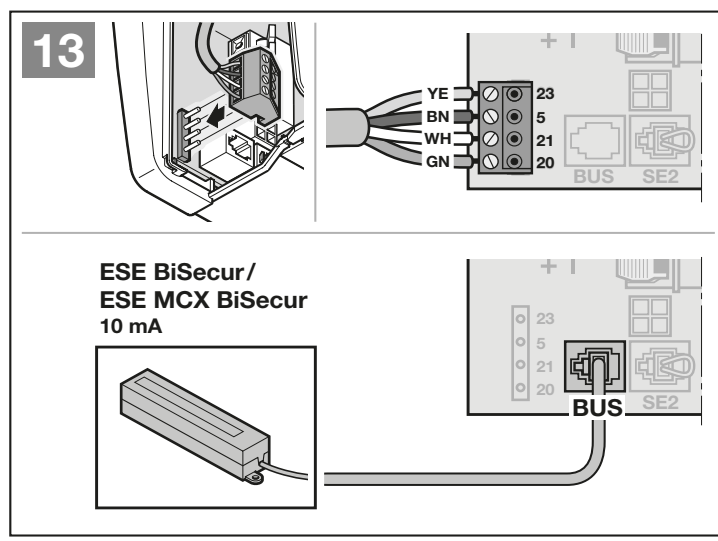
4.2.2 Externé rádiové prijímače*

▶ Obrázok **13** + kapitola 10

V závislosti od prijímača zapojte konektor do príslušného slotu alebo do zásuvky zbernice (BUS).



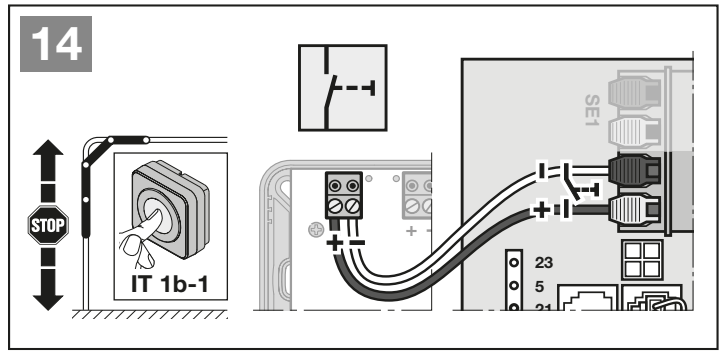




*– Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

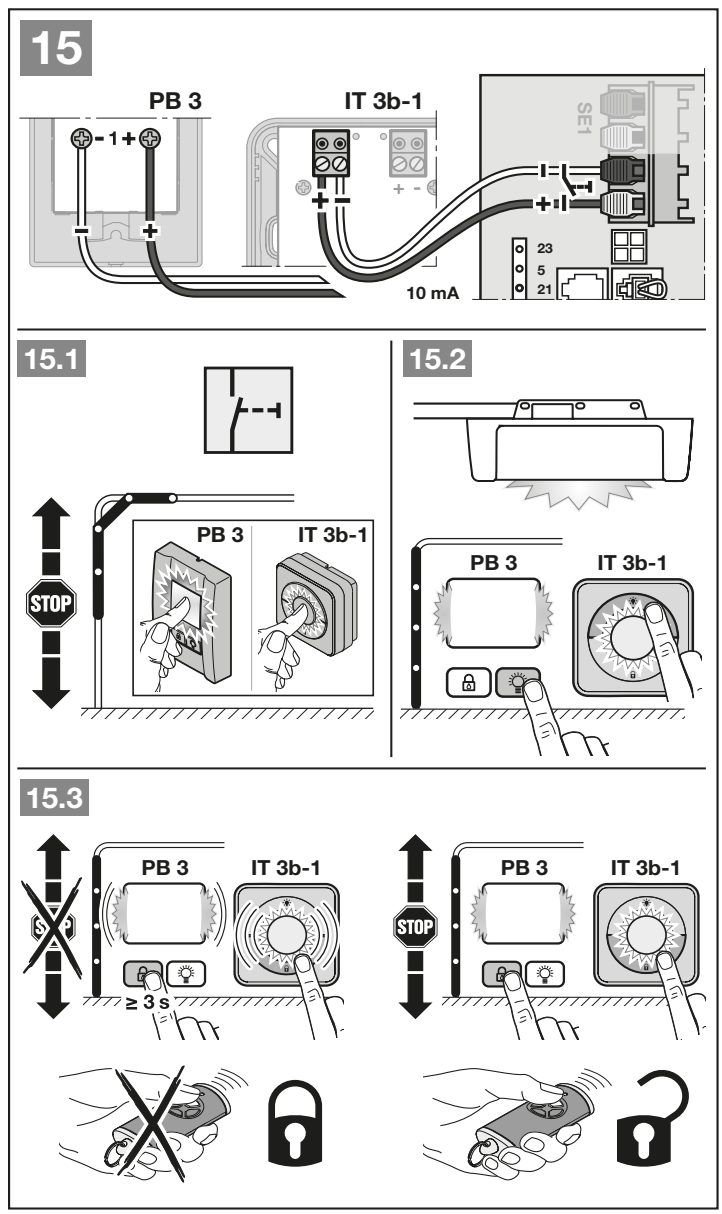
4.2.3 Impulzné tlačidlo IT 1b-1*

▶ Obrázok **14**



4.2.4 Vnútorný spínač*

▶ Obrázok **15**



Impulzné tlačidlo na spustenie alebo zastavenie pohybov brány

▶ Obrázok **15.1**

Svetelné tlačidlo na zapnutie a vypnutie osvetlenia pohonu

▶ Obrázok **15.2**

Tlačidlo na zapnutie a vypnutie všetkých ovládacích prvkov

▶ Obrázok **15.3**

Pri vypnutých ovládacích prvkoch je možné naďalej zapínať a vypínať svetlo.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

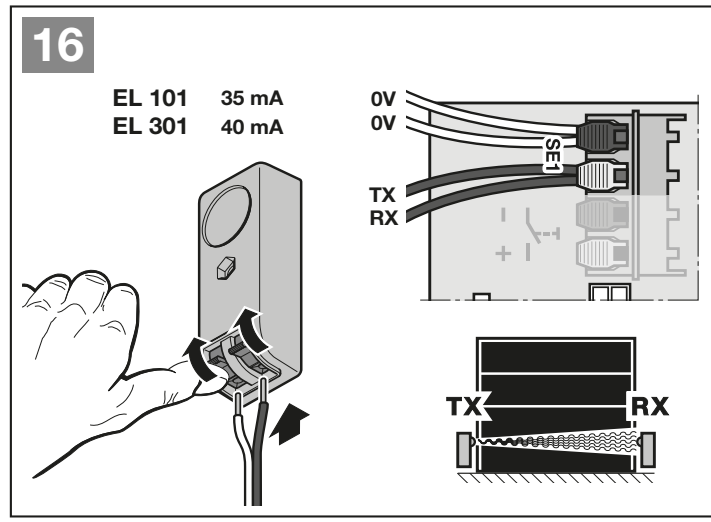
4.2.5 2-drôtová svetelná závora * (dynamická)

▶ Obrázok **16**

UPOZORNENIE

Pri montáži prihliadajte na návod k svetelnej závore.

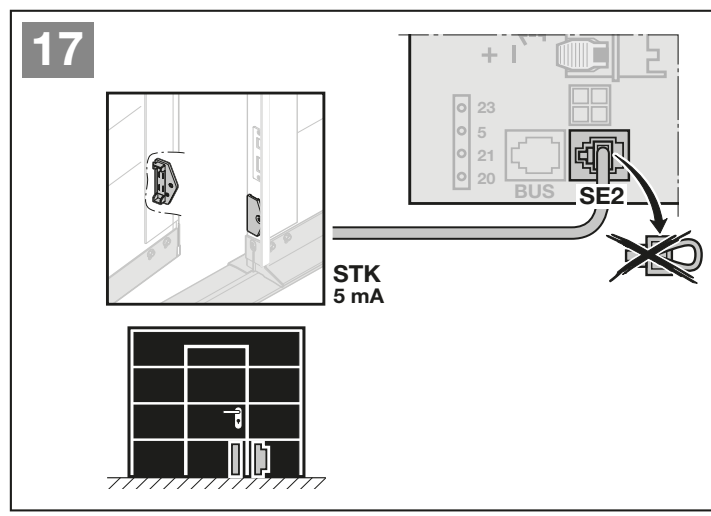
Po spustení svetelnej závory sa pohon zastaví a vykoná sa bezpečnostný spätný chod brány do jej koncovej polohy Brána OTVORENÁ.



4.2.6 Otestovaný kontakt integrovaných dverí*

▶ Obrázok **17**

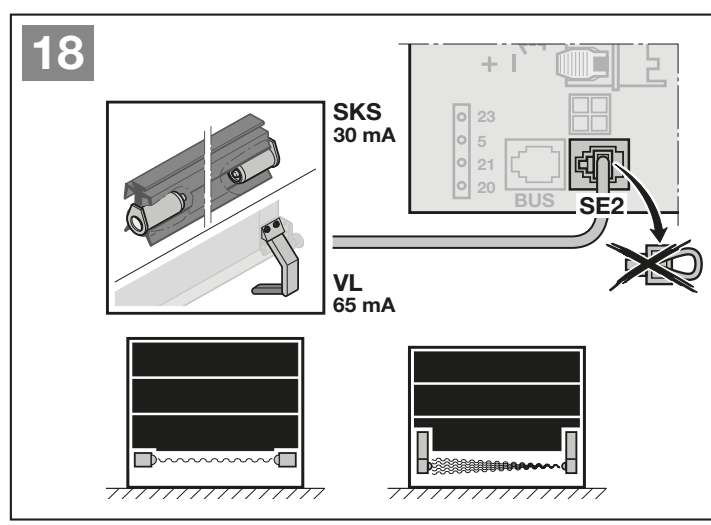
Ak sa počas pohybu brány otvorí kontakt integrovaných dverí, pohon sa okamžite zastaví a pohyb brány sa natrvalo preruší.



4.2.7 Zabezpečenie uzatváracej hrany*

▶ Obrázok **18**

Po spustení zabezpečenia uzatváracej hrany sa pohon zastaví a vykoná sa bezpečnostný spätný chod brány do jej koncovej polohy Brána OTVORENÁ.

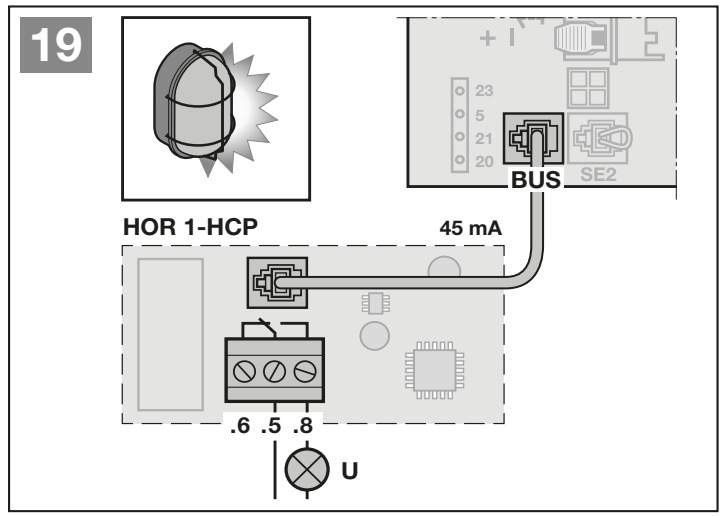


*– Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

4.2.8 Voliteľné relé*

▶ Obrázok **19** a kapitola 6.1.16

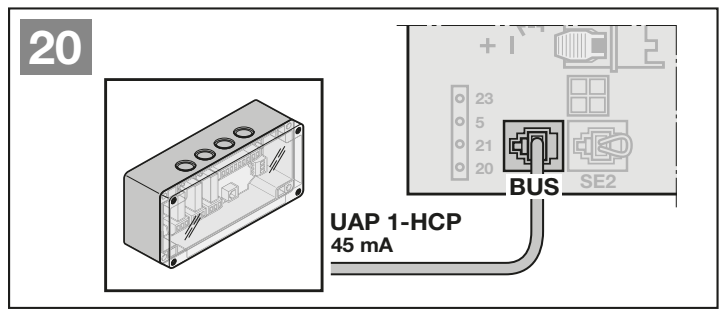
Voliteľné relé je potrebné na pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.



4.2.9 Univerzálna adaptérová doska plošných spojov*

▶ Obrázok **20** a kapitola 6.1.16

Univerzálnu adaptérovú dosku plošných spojov je možné použiť pre ďalšie prídavné funkcie.



4.2.10 Núdzový akumulátor*

▶ Obrázok **21**

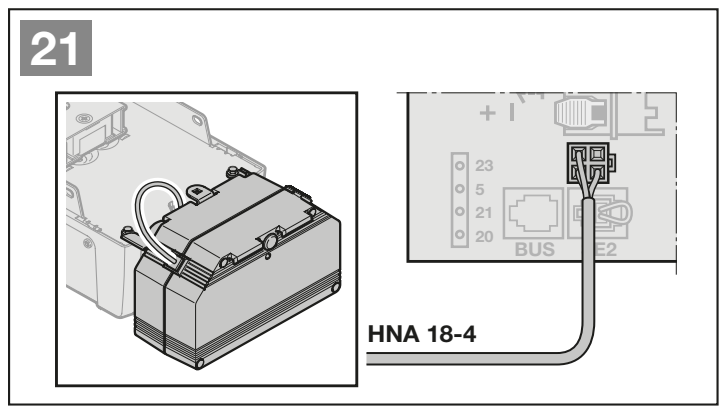
Na ovládanie brány v prípade výpadku napätia je možné pripojiť voliteľný núdzový akumulátor. Prepnutie na akumulátorovú prevádzku sa realizuje automaticky. Na osvetlení pohonu svieti počas akumulátorovej prevádzky menej LED diód.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

K neočakávanému chodu brány môže dôjsť vtedy, ak je napriek vytiahnutej sieťovej zástrčke pripojený núdzový akumulátor.

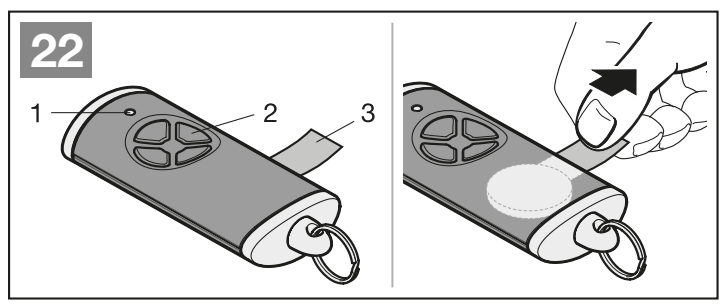
▶ Pri všetkých prácach na bránovom systéme vytiahnite sieťovú zástrčku **a** konektor núdzového akumulátora.



4.2.11 Ručný vysielač

▶ Obrázok **22**

1 LED, bicolor
2 Tlačidlá ručného vysielača
3 Izolačná fólia batérie



* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

5 Uvedenie do prevádzky

▶ Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.7 a 2.9.

Pri programovacích chodoch sa pohon prispôsobuje bráne. Pri tom sa automaticky naprogramuje dĺžka dráhy posuvu, potrebná sila pre zatváranie a otváranie a pripojené bezpečnostné zariadenia a toto sa uloží so zabezpečením proti výpadku napätia. Tieto údaje sú platné len pre túto bránu.

UPOZORNENIA

- Ručný vysielač musí byť pripravený na prevádzku (pozri kapitolu 4.2.11).
- Musia byť pripojené vodiace sane.
- V oblasti funkcie bezpečnostných zariadení sa nesmú nachádzať žiadne prekážky.
- Bezpečnostné zariadenia musia byť predtým namontované a pripojené.
- Pri programovacích chodoch pre dráhu posuvu a požadované sily nie sú aktívne pripojené bezpečnostné zariadenia a obmedzenie sily.
- Keď sa programuje dráha posuvu, realizuje pohon chod s plazivou rýchlosťou.

Osvetlenie pohonu:

Ak je pohon naprogramovaný, osvetlenie pohonu sa rozsvieti na 120 sekúnd, hneď ako sa zastrčí sieťová zástrčka do zásuvky.

5.1 Programovanie pohonu

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávne zvoleného typu pohonu

Pri nesprávne zvolenom type brány sa prednastavia nešpecifické hodnoty. Chybné správanie bránového systému môže viesť k poraneniam.

▶ Vyberte iba to menu, ktoré zodpovedá vášmu existujúcemu bránovému systému.

▶ Obrázok **23**

1. Zastrčte sieťovú zástrčku.
Na ukazovateli
– svieti 1 sekundu **8.8.**,
– následne svieti trvalo **U**.

2. Stlačte tlačidlo ^ alebo v a vyberte existujúci typ brány.

Typy brán:

Menu		Typ brány
01.	=	Sekcionálna brána
02	=	Výklopná brána [1]
03	=	Do boku posuvná sekcionálna brána, garážová krídlová brána
04	=	Výklopná brána [2]
05	=	Garážová stropná rolovacia brána
06	=	Výklopná brána Canopy [1]

1) Brána výklopná smerom von
2) Brána výklopná smerom dovnútra

3. Stlačte tlačidlo PRG.
– **L** svieti.

4. Stlačte tlačidlo ^.
– Brána sa presúva smerom hore a zastaví sa krátko vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ. **L** ¯ bliká.
– Brána automaticky vykoná 3 kompletné cykly (chody brány do koncových polôh ZATVORENÁ/OTVORENÁ). **L** _ bliká v smere Brána ZATVORENÁ.
L ¯ bliká v smere Brána OTVORENÁ.
Prebieha programovanie dráhy posuvu, potrebných síl a pripojených bezpečnostných zariadení.
Počas programovacích chodov bliká osvetlenie pohonu.
– Brána zostane stáť vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ. Osvetlenie pohonu svieti nepretržite.

Na zrušenie programovacieho chodu:

▶ Stlačte jedno z tlačidiel ^, v, PRG alebo externý ovládací prvok s impulznou funkciou. Na ukazovateli svieti **U**, pohon nie je naprogramovaný.

Zobrazenie naprogramovaných síl

Po ukončení programovacích chodov sa rozsvieti číslo. Toto číslo zobrazuje maximálnu stanovenú silu.

Hodnota vypovedá nasledovné:

0-2 Optimálne silové pomery.
Bránový systém beží ľahko.

3-9 Zlé silové pomery.
Bránový systém sa musí skontrolovať, príp. dodatočne nastaviť.

Pohon prejde automaticky do menu na naprogramovanie ručných vysielačov.

Každému tlačidlu ručného vysielača je priradená jedna funkcia.

▶ Dodržujte aj kapitolu 8.

Na ukazovateli bliká **11**.

Na naprogramovanie rádiového kódu (impulz):

5. Stlačte a podržte tlačidlo ručného vysielača, ktorého rádiový kód chcete odoslať.
Ručný vysielač:
– LED svieti 2 sekundy na modro a zhasne.
– Po 5 sekundách LED bliká striedavo červeno a modro. Rádiový kód sa odošle.
Pohon:
Keď prijímač rozpozná platný rádiový kód, bliká na ukazovateli **11.** rýchlo.

6. Uvoľnite tlačidlo ručného vysielača.
Ručný vysielač je naprogramovaný a pripravený na prevádzku.
Na ukazovateli bliká **11**.
Ďalšie ručné vysielače je možné naprogramovať v priebehu 25 sekúnd.

Na naprogramovanie ďalších rádiových kódov (impulz):

▶ Zopakujte krok **5 + 6**.

Na predčasné zrušenie programovania rádiového kódu:

▶ Stlačte tlačidlo PRG.

Na naprogramovanie ručného vysielača na ďalšie funkcie:

▶ Stlačte tlačidlo ^ a vyberte:

Menu **12**	Osvetlenie
Menu **13**	Čiastočné otvorenie
Menu **14**	Voľba smeru Brána OTVORENÁ
Menu **15**	Voľba smeru Brána ZATVORENÁ
Menu **16**	Vetranie

7. Stlačte tlačidlo PRG a prejdite do programovacieho režimu.
Zodpovedajúco tomu bliká **12, 13, 14, 15** alebo **16**.

8. Vykonajte kroky **5 + 6** ako pri rádiovom kóde Impulz.

Ak už nechcete programovať žiadne ďalšie ručné vysielače:

▶ Stlačte tlačidlo PRG.
Pohon prejde do programovacieho režimu.
Alebo

▶ 25 sekúnd bez zadania (časový limit rádiového systému).

Podľa posledného naprogramovaného rádiového kódu svieti **11, 12, 13, 14, 15** alebo **16**.

Na dokončenie uvedenia do prevádzky:

1. Pomocou tlačidiel ^ / v navoľte menu **00**.

2. Stlačte tlačidlo PRG.
Pohon prejde do prevádzkového režimu.
Alebo

▶ 60 sekúnd bez zadania (časový limit).

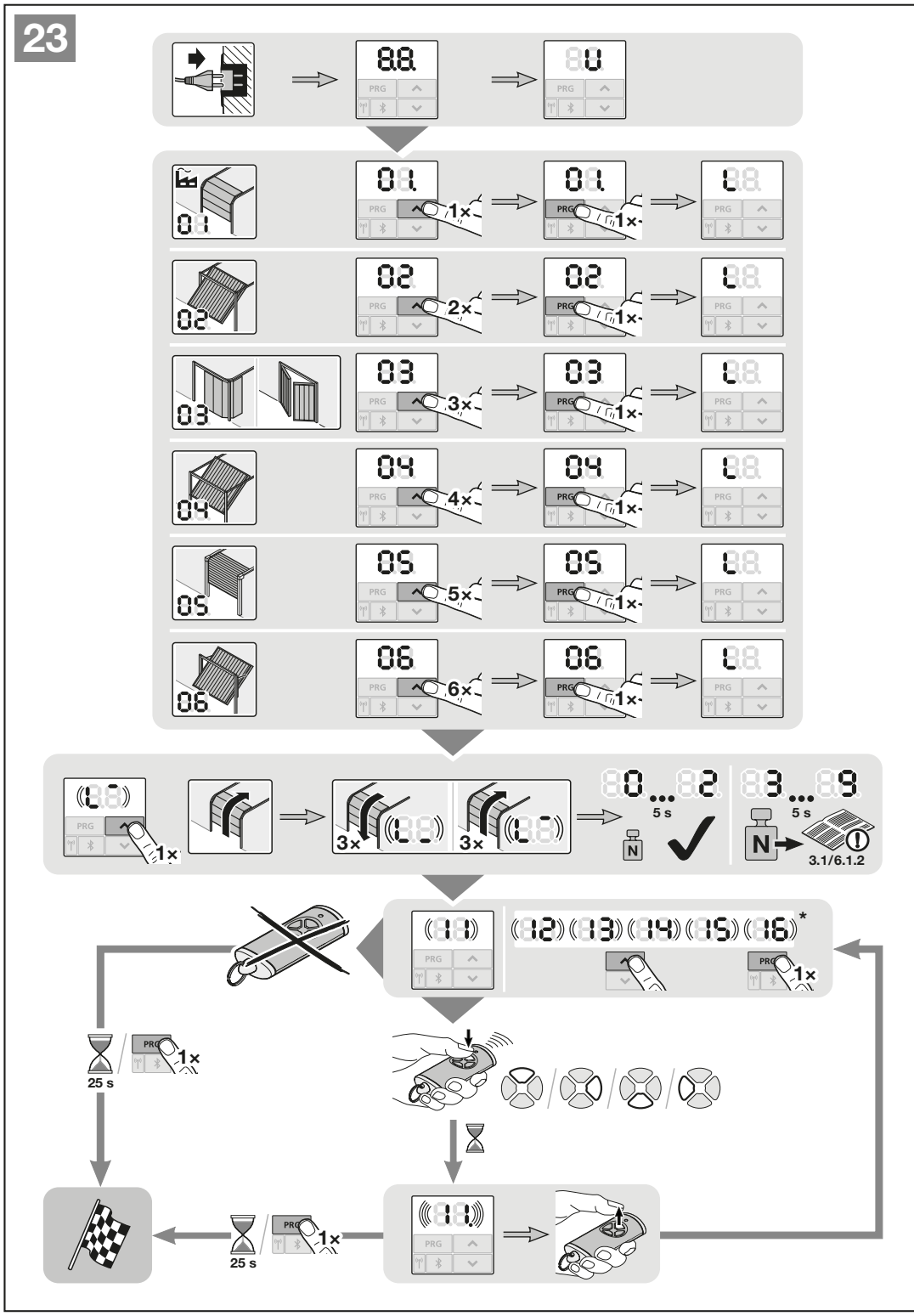
Naprogramované bezpečnostné zariadenia sú aktívne a aktivované v menu.

Pohon je pripravený na prevádzku.

Časový limit rádiového systému:

Ak počas programovania ručného vysielača uplynie časový limit (25 sekúnd), pohon sa automaticky prepne do programovacieho režimu. Na naprogramovanie ručného vysielača sa potom musí manuálne navoliť príslušné menu.

▶ Kapitola 6.1.4



* Programovanie ručného vysielača pozri kapitolu 6.1.4, strana 37

6 Menu

UPOZORNENIA

- Menu **00** je 1. viditeľné menu v programovacom režime
- Menu **00** slúži aj na opustenie programovacieho režimu.
- Menu **01** – **09** sú dostupné iba na účely uvedenia do prevádzky.
- Po uvedení do prevádzky sú viditeľné už iba navoliteľné menu **10** – **38**.
- Desatinná bodka vedľa čísla menu zobrazuje aktívne menu.

Na prechod do programovacieho režimu:

▶ Stlačte tlačidlo PRG na 5 sekúnd, kým sa nerozsvieti ukazovateľ **00**.

Na výber menu:

▶ Pomocou tlačidiel ^ / v zvoľte požadované menu. Stlačenie a podržanie tlačidiel ^ / v umožňuje rýchly posuv.

Na aktiváciu menu s jednotlivou funkciou:

▶ Stlačte tlačidlo PRG 1 . Menu je ihneď aktívne. Desatinná bodka svieti vedľa čísla menu.

Na aktiváciu menu s voliteľnými parametrami:

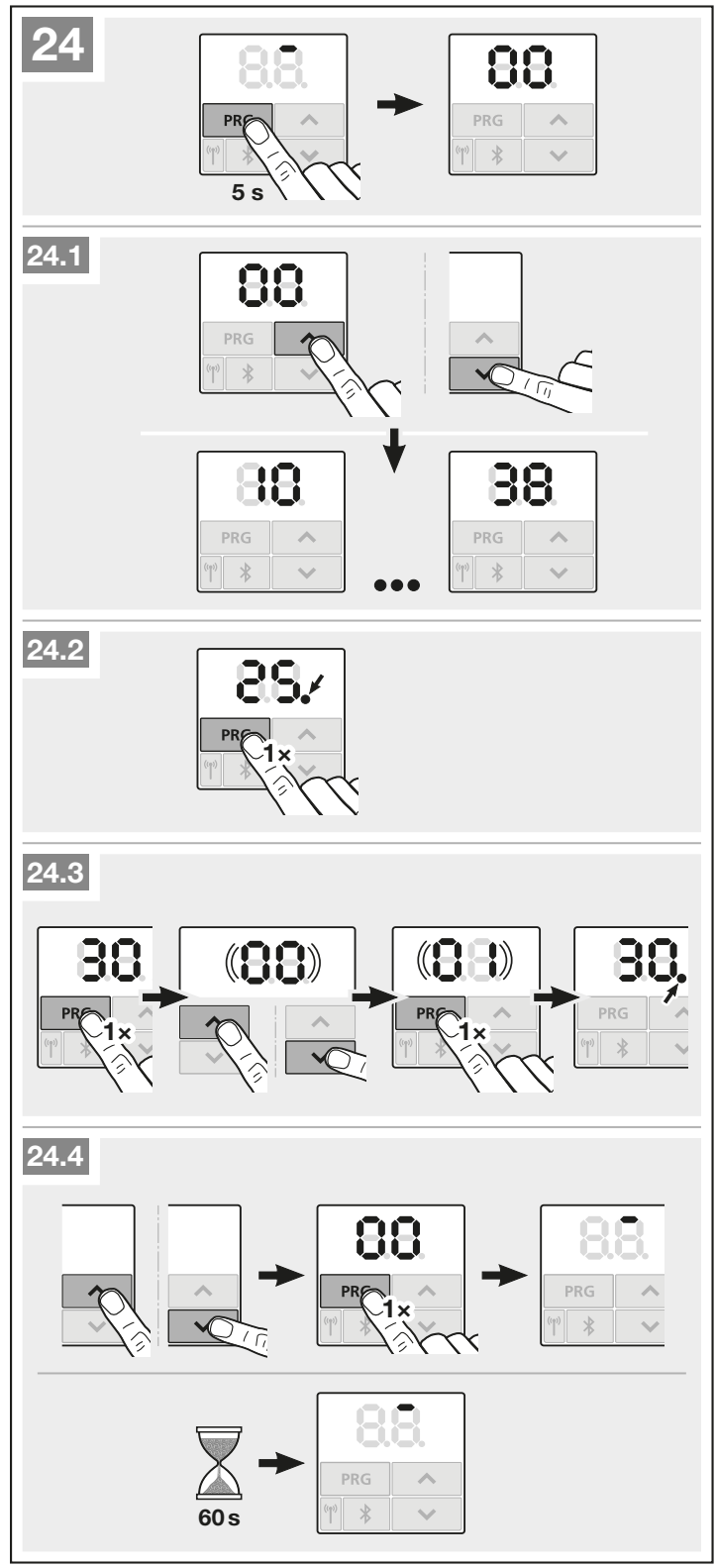
1. Stlačte tlačidlo PRG 1 ×. Aktívny parameter bliká.
2. Pomocou tlačidiel ^ / v vyberte požadovaný parameter.
3. Stlačte tlačidlo PRG 1 ×. Parameter je ihneď aktívny. Číslo menu a desatinná bodka svietia.

Na opustenie programovacieho režimu:

1. Pomocou tlačidiel ^ / v zvoľte menu **00**.
2. Stlačte tlačidlo PRG.

Alebo

▶ 60 sekúnd bez zadania (časový limit). Všetky zadania sú uložené. Pohon prejde do programovacieho režimu.



6.1 Popis menu

Tabuľkový prehľad všetkých menu nájdete v kapitole 19, od strany 60.

UPOZORNENIE K ČASOVÉMU LIMITU

Ak tlačidlo PRG na uloženie požadovaného parametra nestlačíte do 60 sekúnd, zostane zachovaný prednastavený parameter.

6.1.1 Rozšírené menu

Okrem tu popísaných menu **01 – 37** a príslušných parametrov je možné vykonať ďalšie nastavenia, napr.

- prispôsobenie rýchlosti
- prispôsobenie obmedzenia sily
- prispôsobenie odľahčenia pásu
- zmena hranice reverzácie
- smer pôsobenia a reverzné správanie bezpečnostných zariadení
- Zmena polohy vetrania bez bezpečnostného zariadenia

V súvislosti s uvedenými nastaveniami sa obráťte na svojho odborného predajcu.

UPOZORNENIE

Nastavenia, pomocou ktorých sa mení nastavenie zo závodu, smie vykonávať iba odborník.

6.1.2 Menu 01 – 06: Typy brán

Menu **01** – **06** potrebujete iba na uvedenie pohonu do prevádzky. Tieto menu je možné zvoliť iba pri prvom uvedení do prevádzky alebo po resete na nastavenia zo závodu.

Keď navolíte typ brány, automaticky sú prednastavené všetky špecifické hodnoty brány, ako napr.:

- rýchlosti,
- pozvoľné zastavenie,
- reverzné správanie bezpečnostných zariadení,
- hranice reverzácie
- atď.

Prehľad typov brán je uvedený v kapitole 5.1.

6.1.3 Menu 10: Programovacie chody

▶ Dbajte na upozornenia z kapitoly 5.

Sú potrebné programovacie chody,

- po servisných alebo údržbových prácach,
- keď sa dodatočne namontovali a pripojili bezpečnostné zariadenia, napr. svetelná závora, kontakt integrovaných dverí alebo lišta bezpečnostných kontaktov,
- keď boli vykonané zmeny na bráne.

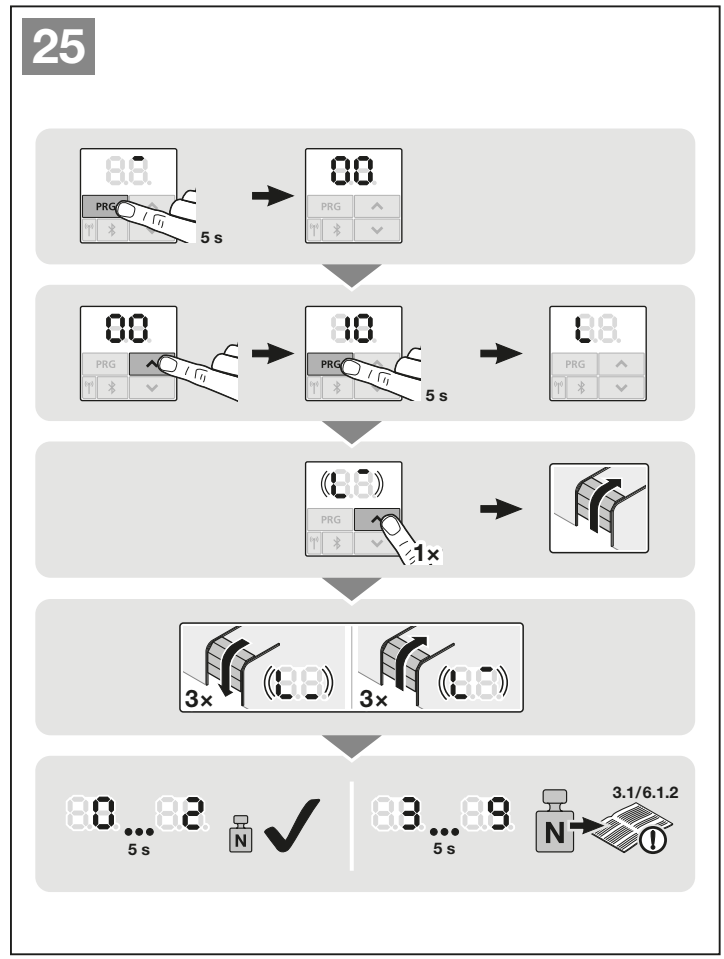
Programovacie chody pri dodaní:

Pri prvom uvedení do prevádzky (kapitola 5) sa vykonajú všetky programovacie chody automaticky.

Na spustenie programovacích chodov:

1. Stláčajte tlačidlo PRG, kým sa nerozsvieti ukazovateľ **00**.
2. Pomocou tlačidiel ^ / v zvoľte menu **10.**
3. Stlačte tlačidlo PRG na 5 sekúnd.
   – **L** svieti,
4. Stlačte tlačidlo ^.
   – Brána sa presúva smerom hore a zastaví sa krátko vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ. **L¯** bliká.
   – Brána automaticky vykoná 3 kompletné cykly (chody brány do koncových polôh ZATVORENÁ /OTVORENÁ). **L _** bliká v smere Brána ZATVORENÁ. **L¯** bliká v smere Brána OTVORENÁ.

   Prebieha programovanie dráhy posuvu a potrebných síl. Počas programovacích chodov bliká osvetlenie pohonu.
   – Brána zostane stáť vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ. Osvetlenie pohonu svieti trvalo a po 120 sekundách zhasne.



Zobrazenie naprogramovaných síl

Po ukončení programovacích chodov sa rozsvieti číslo. Toto číslo zobrazuje maximálnu stanovenú silu.

Hodnota vypovedá nasledovné:

0-2 Optimálne silové pomery. Bránový systém beží ľahko.

3-9 Zlé silové pomery. Bránový systém sa musí skontrolovať, príp. dodatočne nastaviť.

6.1.4 Menu 11 – 16: Programovanie ručných vysielačov

Integrovaný rádiový prijímač možno naprogramovať max. na 150 rádiových kódov.

Rádiové kódy je možné rozdeliť na existujúce kanály.

Ak sa programuje viac ako 150 rádiových kódov, potom sa kódy, ktoré boli naprogramované ako prvé, vymažú.

Keď sa rádiový kód tlačidla ručného vysielača naprogramoval pre dve rôzne funkcie, rádiový kód pre prvú naprogramovanú funkciu sa vymaže.

Na programovanie rádiového kódu musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Pohon je v pokoji.
- Doba predbežnej výstrahy nie je aktívna.
- Doba podržania otvorenej brány nie je aktívna.

Menu 11: Programovanie rádiového kódu pre impulzné ovládanie:

1. Stláčajte tlačidlo PRG, kým sa nerozsvieti ukazovateľ **00**.
2. Pomocou tlačidiel ^ / v zvoľte menu **11.**
3. Stlačte tlačidlo PRG. Na ukazovateli bliká **11** normálne.
4. Vykonajte kroky **5** + **6** podľa kapitoly 5.1.

Na predčasné zrušenie programovania ručných vysielačov:

▶ Stlačte tlačidlo PRG.

Časový limit rádiového systému:

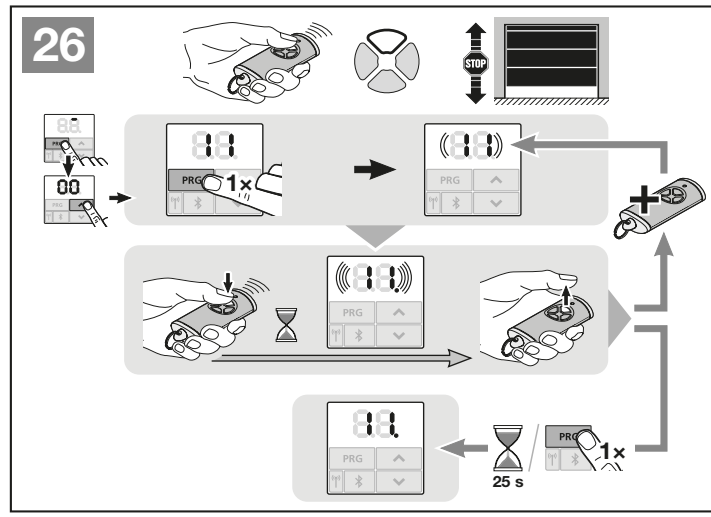
Ak počas programovania ručného vysielača uplynie časový limit (25 sekúnd), pohon sa automaticky prepne späť do programovacieho režimu.

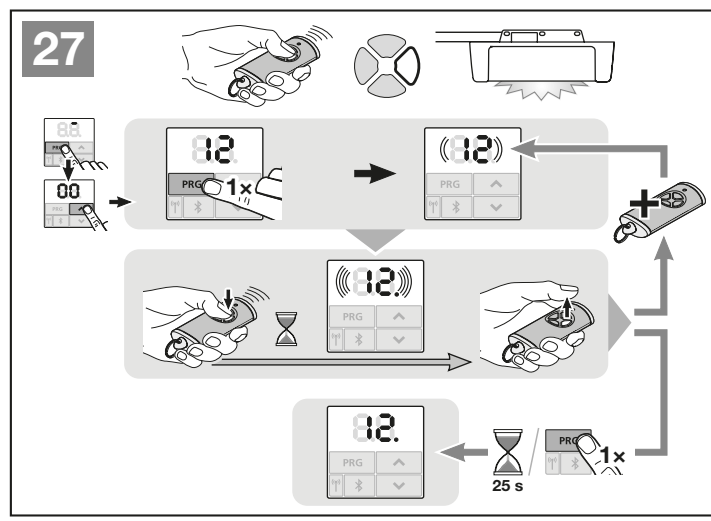
Menu 12: Programovanie rádiového kódu pre svetlo:

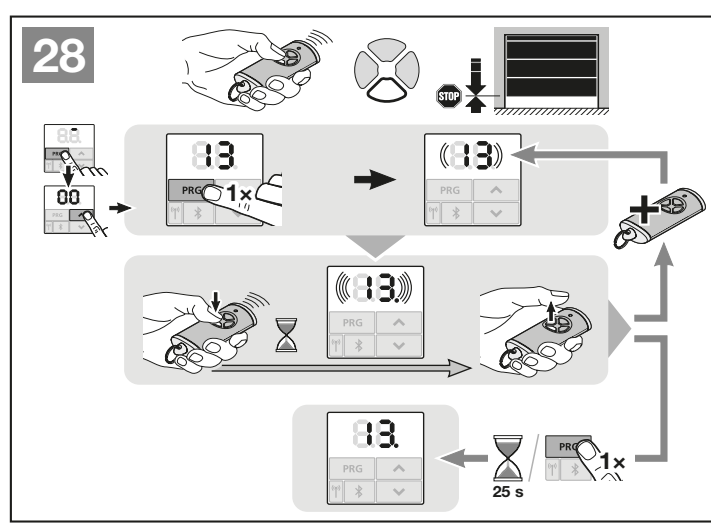
▶ Postupujte rovnako ako v menu **11**.

Menu 13: Programovanie rádiového kódu pre čiastočné otvorenie:

▶ Postupujte rovnako ako v menu **11**.

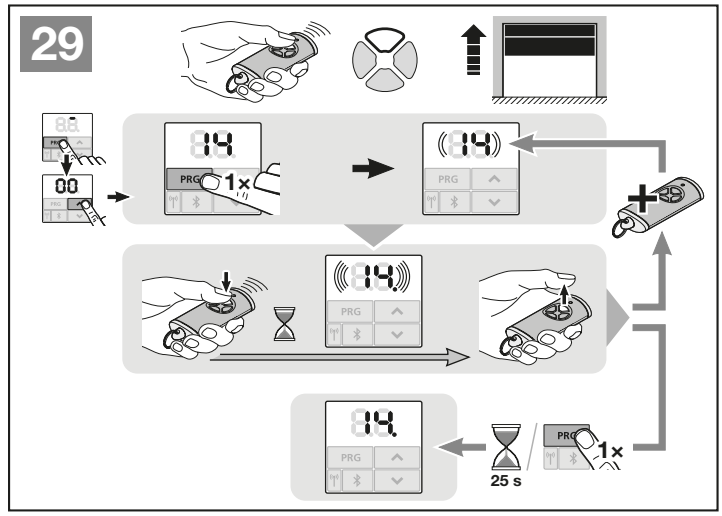






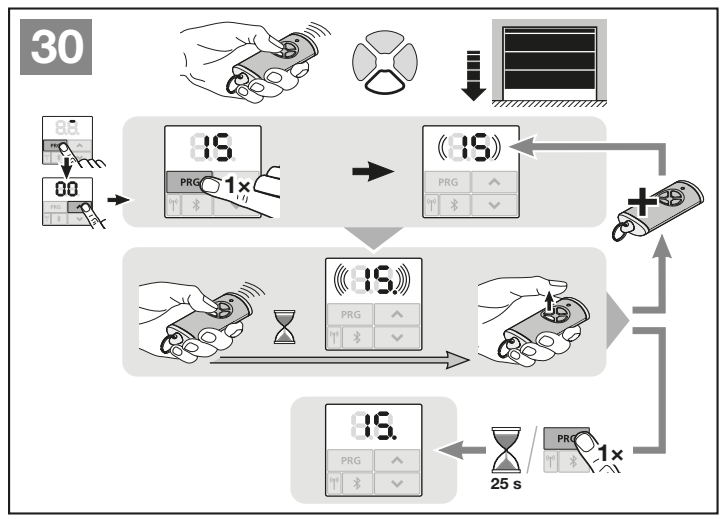
Menu 14: Programovanie rádiového kódu pre výber smeru Brána OTVORENÁ:

- Postupujte rovnako ako v menu **11**.



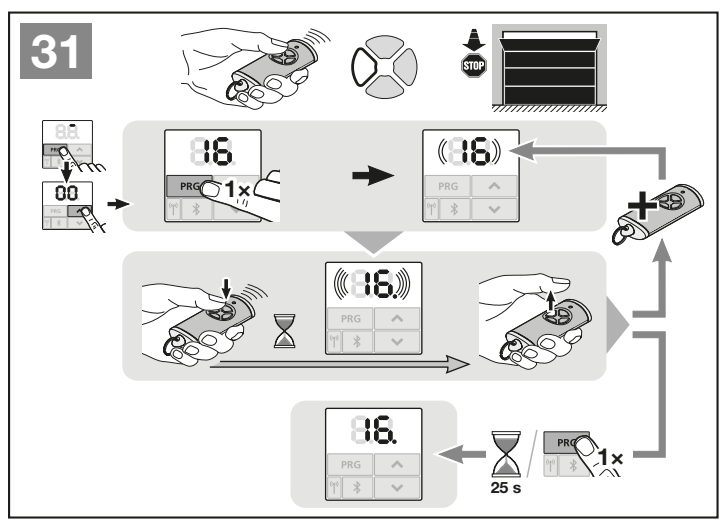
Menu 15: Programovanie rádiového kódu pre výber smeru Brána ZATVORENÁ:

- Postupujte rovnako ako v menu **11**.



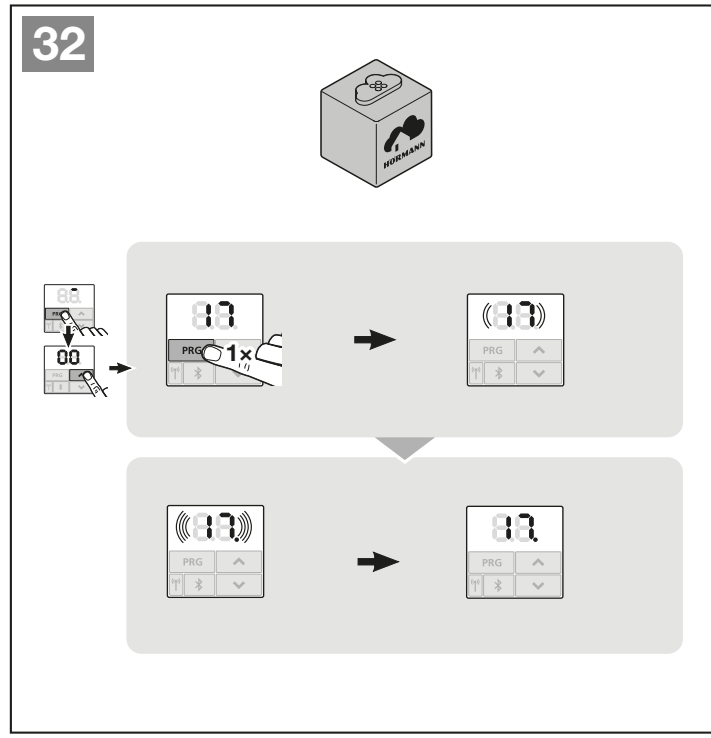
Menz 16: Programovanie rádiových kódov pre polohu vetrania

- Postupujte rovnako ako v menu **11**.



6.1.5 Menü 17: Programovanie všetkých funkcií

Určené na programovanie na Smarthome centrálnych jednotkách Hörmann (napr. Hörmann homee Brain).



6.1.6 Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie

Rádiové kódy jednotlivých tlačidiel ručných vysielačov alebo jednotlivých funkcií nie je možné vymazať.

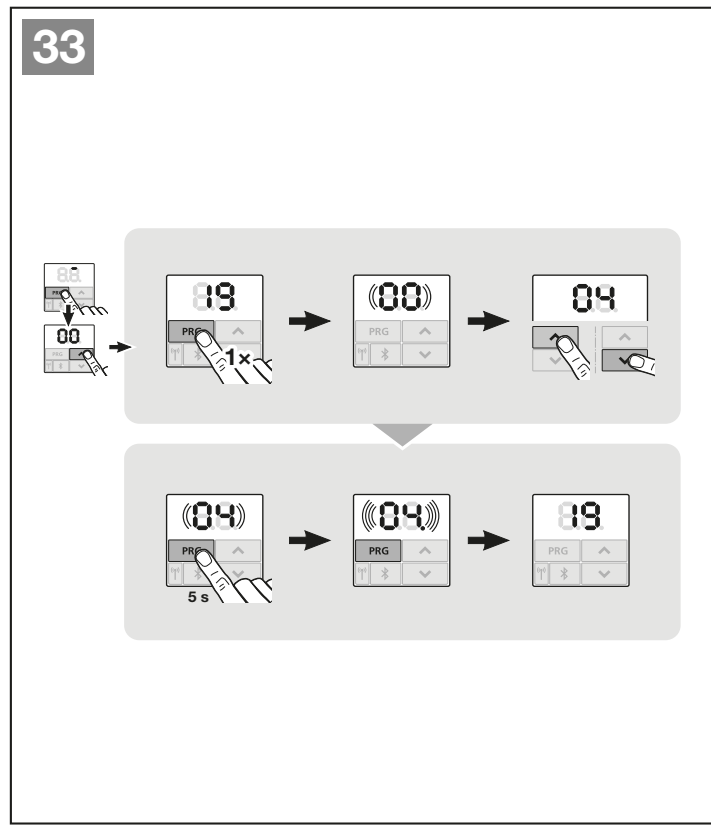
1. Zvoľte menu **19**.
   – **00** bliká
2. Pomocou tlačidiel ^ + v vyberte parameter požadovanej funkcie.

19	Vymazanie rádiových kódov	
	00	Späť bez vymazania
	01	Rádiový systém
	02	Bluetooth®
	03	–
	04	Všetko

   – Vybraný parameter bliká.
3. Na potvrdenie vymazania stlačte tlačidlo PRG na 5 sekúnd.
   – Vybraný parameter bliká 5 sekúnd.
   – Parameter s desatinnou čiarkou rýchlo bliká 2 sekundy.
   – **19** svieti.

UPOZORNENIE

Ak vyberiete parameter **04**, všetky funkcie a nastavenia antény Bluetooth sa vymažú.



K následne opísaným menu:

▶ Pozri aj prehľad, kapitola 19.

6.1.7 Menu 20: Hranica reverzácie v smere Brána ZATVORENÁ

Aby sa predišlo nesprávnym reakciám (napr. neželanej hranici reverzácie), hranica reverzácie krátko pred dosiahnutím koncovej polohy brány Brána ZATVORENÁ deaktivuje zabezpečenie uzatváracej hrany SKS alebo predbiehajúcu svetelnú závoru VL.

Poloha hranice reverzácie je prednastavená v závislosti od typu brány a zo závodu na cca 30 mm dráhu saní (SKS) a cca 150 mm dráhu saní (VL).

Sekcionálna brána:

Minimálna výška	cca 16 mm dráha saní
Maximálna výška	cca 200 mm dráha saní

Menu je viditeľné iba pre prípad zmeny vtedy, ak je na SE 2 pripojená predbiehajúca svetelná závora a bola rozpoznaná pri programovacích chodoch. Okrem toho musí byť nastavená v menu **43**, parameter **02**.

▶ V súvislosti s uvedenými nastaveniami sa v prípade potreby obráťte na svojho odborného predajcu.

Po zmene hranice reverzácie sa vyžaduje funkčná kontrola (pozri kapitolu 7.2).

Ak chcete nastaviť / zmeniť hranicu reverzácie, postupujte takto:

1. Navoľte menu **20**.
2. Stlačte tlačidlo PRG 1 ×.
   20 bliká.
3. Stlačte tlačidlo ^ *.
   Brána sa otvorí a zostane stáť vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ. Ukazovateľ **20** stále bliká.
4. Do stredu brány umiestnite skúšobné teleso (max. 300 × 50 × 16,25 mm, napr. skladacie dĺžkové meradlo) tak, aby ležalo naplocho na podlahe a v oblasti predbiehajúcej svetelnej závory.
5. Stlačte tlačidlo v.
   Spustí sa chod brány v smere Brána ZATVORENÁ.
   – Brána sa pohybuje dovtedy, kým bezpečnostné zariadenie nerozpozná skúšobné teleso.
   – Poloha sa uloží a uskutoční sa kontrola plauzibility.
   – Pohon reverzuje do koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ.

Ak bol postup úspešný:

20. bliká najskôr rýchlo a potom sa trvalo rozsvieti.

Ak bol postup neúspešný:

Po dosiahnutí koncovej polohy Brána ZATVORENÁ sa brána opäť otvorí. Brána zostane stáť vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ. Zobrazí sa chyba **1** s blikajúcou desatinnou bodkou (vedľajšia chyba **2**) a nastaví sa hranica reverzácie prednastavená zo závodu. V prípade potreby zopakujte kroky 1 – 5.

Ak bola zvolená hranica reverzácie > 200 mm pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ:

Zobrazí sa chyba **1** s blikajúcou desatinnou bodkou, brána sa otvorí a zostane stáť vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ.

▶ Stlačte jedno z tlačidiel ^ alebo v na potvrdenie chyby.

Pre prerušenie reverzného chodu:

▶ Stlačte jedno z tlačidiel ^ alebo v, tlačidlo PRG alebo externý ovládací prvok s impulznou funkciou.
Brána sa zastaví a zobrazí sa chyba **1** s blikajúcou desatinnou bodkou.

▶ Stlačte jedno z tlačidiel ^ alebo v na potvrdenie chyby.

UPOZORNENIE:

Ak sa chyba nepotvrdí, ostane zobrazená na indikácii.

6.1.8 Menu 21: Monitorovanie kontaktu integrovaných dverí

21	Kontakt integrovaných dverí		
	00	Deaktivované	
		Kontakt integrovaných dverí bez testovania	
	01	Kontakt integrovaných dverí s testovaním	

6.1.9 Menu 22: Odľahčenie pásu Brána ZATVORENÁ

22	Odľahčenie pásu pre smer Brána ZATVORENÁ		
	00	Bez	
	01	Krátke	
	02	Stredne	
	03	Dlhé	

6.1.10 Menu 23: Zmena polohy čiastočného otvorenia alebo vetrania

Polohy čiastočného otvorenia a vetrania závisia od typu brány a sú prednastavené z výroby.

Čiastočné otvorenie

	približne 260 mm dráha saní pred koncovou polohou brány ZATVORENÁ
Priestor	približne 120 mm dráha saní pred každou koncovou polohou brány

* – Ak sa už brána nachádza vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ, tento krok odpadá.

Vetranie

	100 mm dráha saní [1]
Priestor	35 – 300 mm dráha saní pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ

[1] v závislosti od typu pohonu s 35 mm dráhou saní

Polohu čiastočného otvorenia možno napr. dosiahnuť nasledovne, cez:

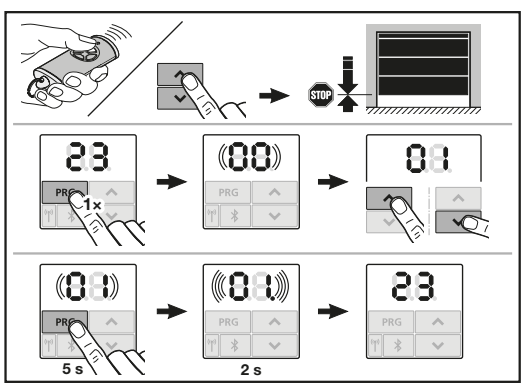
- 3. rádiový kanál (menu 13)
- externý prijímač
- prídavnú dosku plošných spojov UAP 1-HCP
- impulz na svorkách 20 / 23
- snímač klímy HKSI-1
- homee Brain
- Bluetooth®

Polohu vetrania možno napr. dosiahnuť a zmeniť nasledovne, cez:

- 6. rádiový kanál (menu 16)
- snímač klímy HKSI-1
- napr. prídavnú dosku plošných spojov UAP 1-HCP
- homee Brain
- Bluetooth®

UPOZORNENIA

- Polohu vetrania je možné zmeniť len vtedy, keď je k sériovému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora/predbiehajúca svetelná závora) v smere Brána ZATVORENÁ.
- Snímač klímy a **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora) musia byť bezpodmienečne naprogramované vopred. Až potom je viditeľné a nastaviteľné menu **23 –** Parameter **02**.
- Ak sa deaktivuje **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora/predbiehajúca svetelná závora) alebo sa zruší výber smeru Brána ZATVORENÁ, zmenená poloha vetrania sa vynuluje. Menu **23 –** Parameter **02** sa skryje a už ho nebude možné nastaviť.



Na zmenu polohy čiastočného otvorenia alebo vetrania:

1. Tlačidlami ^ + v presuňte bránu do požadovanej polohy pomocou naprogramovaného rádiového kódu Impulz alebo externého ovládacieho prvku s impulznou funkciou.
2. Zvoľte menu **23**.
   – **00** bliká
3. Pomocou tlačidiel ^ + v vyberte parameter požadovanej funkcie.

23	**Zmena polohy**	
	00	Späť bez zmeny
	01	Poloha čiastočného otvorenia
	02	Poloha vetrania

   – **01** alebo **02** bliká
4. Na uloženie tejto polohy stlačte tlačidlo PRG na 5 sekúnd.
   – **01** alebo **02** bliká 5 sekúnd.
   – **01** alebo **02** rýchlo bliká s desatinnou čiarkou 2 sekundy.
   – **23** svieti.

Zmenená poloha je uložená.

Keď je zvolená poloha mimo povoleného rozsahu, zobrazí sa chyba 1 s blikajúcou desatinnou bodkou (pozri kapitolu 17). Automaticky sa nastaví poloha nastavenia zo závodu alebo zostane zachovaná posledná platná poloha.

UPOZORNENIE

S držiakom sklopných kladiek z príslušenstva je možné garáž vetrať aj bez inštalácie prídavného bezpečnostného zariadenia (svetelná závora).

▶ Na účely inštalácie a programovania sa obráťte na svojho odborného predajcu.

6.1.11 Menu 25: Deaktivované osvetlenie pohonu

Ak je aktivované menu **25**, osvetlenie pohonu je vypnuté aj počas pohybu brány.

Ak je aktivované menu **25**, automaticky sa aktivuje aj parameter **01** v menu **30**.

6.1.12 Menu 26: Doba dodatočného svietenia

Hneď ako sa brána začne pohybovať, zapne sa osvetlenie pohonu. Po ukončení chodu brány zostane ešte osvetlenie pohonu rozsvietené podľa nastaveného času (doba dodatočného svietenia).

Na nastavenie požadovanej funkcie:

▶ Zvoľte menu a parameter požadovanej funkcie, podľa popisu v kapitole 6.

26	Doba dodatočného svietenia		
	00	Deaktivované.	
	01	30 sekúnd	
	02	60 sekúnd	
	03	120 sekúnd	☆
	04	180 sekúnd	
	05	300 sekúnd	
	06	600 sekúnd	

6.1.13 Menu 27: Doba dodatočného svietenia externého osvetlenia

Doba dodatočného svietenia pripojeného externého osvetlenia sa spína prostredníctvom pohonu.

Na nastavenie požadovanej funkcie:

▶ Zvoľte menu a parameter požadovanej funkcie, podľa popisu v kapitole 6.

27	Doba dodatočného svietenia externého osvetlenia		
	00	Deaktivované.	
	01	Rovnako ako menu **26** [1]	
	02	60 sekúnd	
	03	180 sekúnd	
	04	300 sekúnd	☆
	05	600 sekúnd	

1) POZOR žiadna indikácia údržby (**In**).

6.1.14 Menu 28: Trvalé zapnutie externého osvetlenia s prídavnou doskou plošných spojov

Ak je externé osvetlenie pripojené k voliteľnému relé HOR 1-HCP alebo k univerzálnej adaptérovej doske plošných spojov UAP 1-HCP (3. relé), môže byť trvalo zapnuté cez externé ovládacie prvky.

28	Trvalé zapnutie externého osvetlenia		
	00	Deaktivované	☆
	01	Aktivované	

6.1.15 Menu 29: Osvetlenie pohonu, bežiace svetlo

Závisí od typu pohonu, či sa zobrazí menu a či je ho možné zvoliť.

Pri aktivovanom bežiacom svetle indikuje osvetlenie pohonu smer chodu brány.

29	Bežiace svetlo		
	00	Deaktivované	
	01	Aktivované pri pohybe brány	
	02	Aktivované pri optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe	
	03	Aktivované pri pohybe brány a optickom signáli pred pohybom brány / predbežnou výstrahou	☆
	04	Aktivované pri pohybe brány, bežiace svetlo proti smeru chodu	
	05	Aktivované pri optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe, bežiace svetlo proti chodu brány	
	06	Aktivované pri pohybe brány a optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe, bežiace svetlo proti chodu brány	

6.1.16 Menu 30: Funkcie relé externe

Voliteľné relé HOR 1-HCP alebo univerzálna adaptérová doska plošných spojov UAP 1-HCP (3. relé) sa vyžadujú na pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

S univerzálnou adaptérovou doskou plošných spojov UAP 1-HCP (3. relé) je možné spínať ďalšie funkcie, ako napr. hlásenie koncovej polohy Brána OTVORENÁ a Brána ZATVORENÁ, výber smeru alebo osvetlenie pohonu.

Nastavenie požadovaných funkcií relé:

▶ Zvoľte menu a parameter požadovanej funkcie, podľa popisu v kapitole 6.

30	Funkcie relé externé HOR 1-HCP, UAP 1-HCP (3. relé)		
	00	Deaktivované	
	01	Funkcia Osvetlenie externe [1]	☆
	02	Hlásenie koncovej polohy Brána OTVORENÁ	
	03	Hlásenie koncovej polohy Brána ZATVORENÁ	
	04	Hlásenie koncovej polohy Čiastočné otvorenie	
	05	Impulzný signál pri príkaze	
	06	Chybové hlásenie na ukazovateli (porucha)	
	07	Optický signál pred pohybom brány / predbežná výstraha [2] / varovanie počas pohybu / UAP 1-HCP (3. relé) odpadá v každej koncovej polohe brány trvalý signál	
	08	Optický signál pred pohybom brány / predbežná výstraha [2] / varovanie počas pohybu / UAP 1-HCP (3. relé) odpadá v každej koncovej polohe brány Blikajúce	
	09	relé sa pritiahne počas chodu a odpadne vo všetkých koncových polohách brány	
	10	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ **In** zabliká 3 × v každej koncovej polohe brány)	
	11	Rovnako ako menu **26** [1]	

1) POZOR žiadna indikácia údržby (**In**).
2) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.

Ak je v menu **30** – aktivovaný parameter **00** alebo **11**, automaticky sa deaktivuje funkcia v menu **25.**

6.1.17 Menu 32: Doba predbežnej výstrahy

Keď sa zadáva príkaz na chod brány, osvetlenie pohonu bliká počas doby predbežnej výstrahy pred tým, ako sa spustí chod brány. Signálne svetlo pripojené k voliteľnému relé bliká dodatočne.

Na nastavenie požadovanej funkcie:

▶ Zvoľte menu a parameter požadovanej funkcie, podľa popisu v kapitole 6.

32	Doba predbežnej výstrahy		
	00	deaktivované Keď sa zadáva príkaz na chod brány, chod brány sa spúšťa okamžite.	☆
	01	1 sekunda	
	02	2 sekundy	
	03	3 sekund	
	04	4 sekundy	
	05	5 sekúnd	
	06	10 sekúnd	
	07	15 sekúnd	
	08	20 sekúnd	
	09	30 sekúnd	
	10	60 sekúnd	

6.1.18 Menu 33: Smer predbežnej výstrahy

V menu **33** nastavte, či má byť doba predbežnej výstrahy aktívna v smere Brána ZATVORENÁ alebo v smere Brána OTVORENÁ + Brána ZATVORENÁ.

33	Smer predbežnej výstrahy		
	00	Predbežná výstraha v smere Brána ZATVORENÁ	☆
	01	Predbežná výstraha v smere Brána OTVORENÁ + Brána ZATVORENÁ	

6.1.19 Menu 34: Automatické zatvorenie

Pri automatickom zatvorení sa brána otvorí pri príkaze na chod brány. Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí.

UPOZORNENIA

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora).
- **Prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora) musí byť bezpodmienečne naprogramované vopred. Až potom sú menu **34** – **35** viditeľné a nastaviteľné.
- Keď je nastavené automatické zatvorenie (menu **34** – **35**), aktivuje sa automaticky doba predbežnej výstrahy (menu **32 –** parameter **03**).
- Ak sa deaktivuje **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora) alebo sa zruší výber účinného smeru Brána ZATVORENÁ, menu **34** – **35** sa skryjú a nie je ich už možné nastaviť.

Na nastavenie požadovanej funkcie:

▶ Zvoľte menu a parameter požadovanej funkcie, podľa popisu v kapitole 6.

34	Automatické zatvorenie		
	00	Deaktivované	
	01	Doba podržania otvorenej brány 5 sekúnd	
	02	Doba podržania otvorenej brány 10 sekúnd	
	03	Doba podržania otvorenej brány 20 sekúnd	
	04	Doba podržania otvorenej brány 30 sekúnd	
	05	Doba podržania otvorenej brány 60 sekúnd	
	06	Doba podržania otvorenej brány 90 sekúnd	
	07	Doba podržania otvorenej brány 120 sekúnd	
	08	Doba podržania otvorenej brány 180 sekúnd	
	09	Doba podržania otvorenej brány 240 sekúnd	
	10	Doba podržania otvorenej brány 300 sekúnd	

6.1.20 Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia

UPOZORNENIA

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora).
- **Prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora) musí byť bezpodmienečne naprogramované vopred. Až potom sú menu **34** – **35** viditeľné a nastaviteľné.
- Keď je automatické zatvorenie nastavené z polohy čiastočného otvorenia (menu **34** – **35**), aktivuje sa automaticky doba predbežnej výstrahy (menu **32 –** parameter **03**).
- Ak sa deaktivuje **prídavné** bezpečnostné zariadenie (svetelná závora / predbiehajúca svetelná závora) alebo sa zruší výber účinného smeru Brána ZATVORENÁ, menu **34** – **35** sa skryjú a nie je ich už možné nastaviť.

Na nastavenie požadovanej funkcie:

▶ Zvoľte menu a parameter požadovanej funkcie, podľa popisu v kapitole 6.

35	Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie		
	00	Deaktivované	
	01	Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu **34**	
	02	Doba podržania otvorenej brány 5 minút	
	03	Doba podržania otvorenej brány 15 minút	
	04	Doba podržania otvorenej brány 30 minút	
	05	Doba podržania otvorenej brány 45 minút	
	06	Doba podržania otvorenej brány 60 minút	
	07	Doba podržania otvorenej brány 90 minút	
	08	Doba podržania otvorenej brány 120 minút	
	09	Doba podržania otvorenej brány 180 minút	
	10	Doba podržania otvorenej brány 240 minút	

6.1.21 Menu 36: Ovládacie tlačidlá na pohone

Tlačidlá ^ + v je možné na pohone deaktivovať a aktivovať. Externé ovládacie prvky a ručné vysielače je možné naďalej používať.

36	Ovládacie tlačidlá na pohone		
	00	Deaktivované	
	01	Aktivované	

6.1.22 Menu 37: Reset

37	Reset		
	00	Späť bez resetu	
	01	Reset/skenovanie zbernice (BUS) HCP-BUS	
	02	Reset/Parameter menu 22–36	
	03	Reset na nastavenia zo závodu	

Ak sa navolí parameter **01**, vymaže sa a nanovo rozpozná príslušenstvo pripojené k zásuvke ZBERNICE.

Na vykonanie skenovania zbernice (BUS Scan):

1. Navoľte menu **37**.
2. Stlačte tlačidlo PRG 1 ×.
   – **00** bliká.
3. Stlačte tlačidlo ^.
   – **01** bliká.
4. Tlačidlo PRG stláčajte dovtedy, kým nezačne **01** rýchlo blikať.
5. Uvoľnite tlačidlo PRG.
   – bS bliká.
   – jedno číslo svieti. Toto číslo zobrazuje počet pripojených účastníkov zbernice (BUS).

Ak sa navolí parameter **02**, obnovia sa všetky nastavenia menu **22** – **36** na nastavenie zo závodu.

Ak sa navolí parameter **03**, obnovia sa všetky nastavenia, naprogramované dráhy posuvu a sily na nastavenie zo závodu. Pohon sa musí nanovo naprogramovať.

▶ Kapitola 5

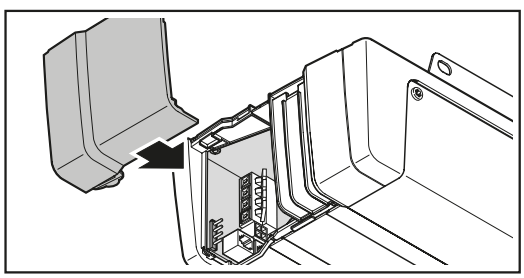
OZNÁMENIE

Naprogramované rádiové kódy a nastavenia antény Bluetooth zostávajú zachované.

7 Záverečné práce

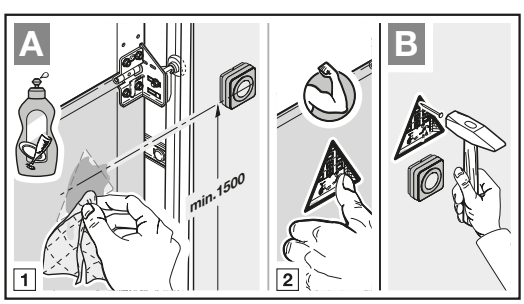
Po ukončení všetkých potrebných krokov na uvedenie do prevádzky:

▶ Zatvorte kryt.



7.1 Upevnenie výstražného štítku

▶ Dodaný výstražný štítok proti privretiu umiestnite natrvalo na dobre viditeľnom, očistenom a odmastenom mieste, napr. v blízkosti pevne nainštalovaných tlačidiel na posuv pohonu.



7.2 Kontrola funkčnosti

⚠ VAROVANIE

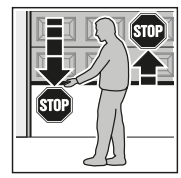
Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nefunkčnými bezpečnostnými zariadeniami

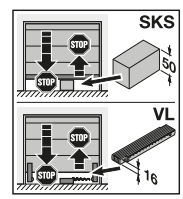
Ak sú bezpečnostné zariadenia nefunkčné, môže v prípade chyby dôjsť k poraneniam.

▶ Po ukončení programovacích chodov musí osoba uvádzajúca do prevádzky skontrolovať funkcie bezpečnostných zariadení.

Až v nadväznosti na to je systém pripravený na prevádzku.

Na kontrolu bezpečnostného spätného chodu:





1. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **zatvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.
2. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **otvárania**. Bránový systém sa musí vypnúť a odľahčiť.
3. V strede brány umiestnite cca 50 mm (SKS), príp. 16 mm (VL) vysoké skúšobné teleso a zatvorte bránu. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod, hneď ako brána dosiahne skúšobné teleso.

▶ Pri zlyhaní bezpečnostného spätného chodu ihneď poverte odborníka vykonaním skúšky, resp. opravy.

8 Ručný vysielač HSE 4 BiSecur



⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány

Pri obsluhe ručného vysielača môže dôjsť k poraneniu osôb v dôsledku pohybu brány.

- ▶ Zabezpečte, aby sa ručný vysielač nedostal do rúk deťom a aby bol používaný výlučne osobami, ktoré sú zaškolené v spôsobe funkcie diaľkovo ovládaného bránového systému!
- ▶ Ručný vysielač musíte zásadne obsluhovať s vizuálnym kontaktom s bránou , ak táto disponuje len jedným bezpečnostným zariadením!
- ▶ Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdite, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví!
- ▶ Nikdy nezostávajte stáť v otvorenom bránovom systéme.
- ▶ Prihliadajte na to, že sa na ručnom vysielači môže nedopatrením stlačiť tlačidlo (napr. vo vrecku nohavíc/v kabelke) a pritom môže dôjsť k nechcenému chodu brány.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány

Počas procesu programovania na rádiovom systéme môže dôjsť k neúmyselným posuvom brány.

- ▶ Dbajte na to, aby sa pri programovaní rádiového systému nenachádzali v oblasti pohybu brány osoby ani predmety.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia na ručnom vysielači

Priame slnečné žiarenie alebo veľké teplo môže veľmi zahriať ručný vysielač. To môže viesť k popáleninám.

- ▶ Ručný vysielač chráňte pred priamym slnečným žiarením a veľkým teplom (napr. v odkladacom priečinku prístrojovej dosky vozidla).

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku nebezpečných látok

Po konzumácii batérie môže dôjsť k popáleninám nebezpečnými látkami v batérii.

- ▶ Nikdy nekonzumujte batériu a zabezpečte jej bezpečné uchovanie mimo dosahu detí.

POZOR

Negatívne ovplyvnenie funkcie vplyvmi životného prostredia

Vysoké teploty, voda a znečistenie obmedzujú funkciu ručného vysielača.

Ručný vysielač chráňte pred nasledujúcimi vplyvmi:

- priame slnečné žiarenie (prípustná teplota okolia 0 °C až +50 °C)
- vlhkosť
- zaťaženie prachom

Keď rádiový systém uvádzate do prevádzky, rozširujete ho alebo meníte:

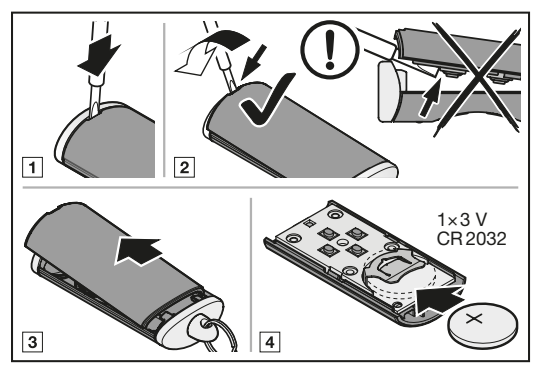
- Možné iba vtedy, keď je pohon v pokoji.
- Vykonajte kontrolu funkčnosti.
- Používajte výhradne originálne diely.
- Miestne danosti môžu mať vplyv na dosah rádiového systému.

Ak nie je k dispozícii samostatný prístup do garáže, každú zmenu alebo rozšírenie rádiových systémov vykonávajte vnútri garáže.

8.1 Výmena batérie

3 V batéria, typ CR 2032, lítium

Po vložení batérie je ručný vysielač pripravený na prevádzku.



⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo výbuchu kvôli nesprávnemu typu batérie

Ak sa nahradí batéria nesprávnym typom batérie, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

- ▶ Používajte *iba* odporúčaný typ batérie.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku vnútorných popálenín

Prehltnutie batérie môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny nebezpečnými látkami v batérii.

Popáleniny môžu viesť v priebehu 2 hodín k smrti.

▶ Nikdy neprehĺtajte batériu a zabezpečte jej bezpečné uchovanie mimo dosahu detí.

POZOR

Zničenie ručného ovládača v dôsledku vytečenia batérie

Batérie môžu vytiecť a zničiť ručný vysielač.

▶ Ak ručný vysielač dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z neho batériu.

8.2 Prevádzka ručného vysielača

Každému tlačidlu ručného vysielača je priradená jedna funkcia.

▶ Stlačte tlačidlo ručného vysielača, ktorého rádiový kód chcete odoslať.
  – LED svieti 2 sekundy modrou farbou.
  – Rádiový kód sa odošle.

UPOZORNENIE

Ak je rádiový kód tlačidla ručného vysielača odovzdaný z iného ručného vysielača, stlačte tlačidlo ručného vysielača a podržte ho stlačené dovtedy, kým nebude kontrolka LED striedavo blikať červeno a modro a kým sa nevykoná požadovaná funkcia.

Ukazovateľ stavu batérie na ručnom vysielači

LED blikne 2 × na červeno, následne sa **ešte** odošle rádiový kód.	Batéria **by sa mala** v krátkej dobe vymeniť.
LED blikne 2 × na červeno, následne sa **už neodošle** rádiový kód.	Batéria **sa musí** ihneď vymeniť.

8.3 Odovzdanie / odoslanie rádiového kódu

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysielača, ktorého rádiový kód chcete odovzdať / odoslať.
   – LED svieti 2 sekundy na modro a zhasne.
   – Po 5 sekundách LED bliká striedavo červeno a modro.
   – Tlačidlo ručného vysielača odošle rádiový kód.
2. Ak sa rádiový kód naprogramoval a rozpoznal, uvoľnite tlačidlo ručného vysielača.
   – LED zhasne.

UPOZORNENIE

Na odovzdanie/odoslanie rádiového kódu máte čas 15 sekúnd. Ak sa v priebehu tejto doby úspešne nerealizuje odovzdanie/odoslanie, zopakujte proces.

8.4 Reset ručného vysielača

1. Otvorte kryt ručného vysielača.
2. Odoberte batériu na 10 sekúnd.
3. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysielača.
4. Vložte batériu.
   – LED bliká 4 sekundy pomaly na modro.
   – LED bliká 2 sekundy rýchlo na modro.
   – LED svieti dlho na modro.
5. Uvoľnite tlačidlo ručného vysielača.
   Všetky rádiové kódy sú nanovo priradené.
6. Zatvorte kryt ručného vysielača.

UPOZORNENIE

Ak predčasne uvoľníte tlačidlo ručného vysielača, nepriradí sa nový rádiový kód.

8.5 Indikácia LED

Modrá (BU)

Stav	Funkcia
svieti 2 sekundy	rádiový kód sa odosiela
bliká pomaly	ručný vysielač sa nachádza v režime programovania
bliká rýchlo po pomalom blikaní	pri programovaní bol rozpoznaný platný rádiový kód
bliká 4 sekundy pomaly, bliká 2 sekundy rýchlo, svieti dlho	vykoná sa reset a ukončí sa

Červená (RD)

Stav	Funkcia
blikne 2 ×	batéria je takmer vybitá

Modrá (BU) a červená (RD)

Stav	Funkcia
striedavé blikanie	ručný vysielač sa nachádza v režime odovzdávania / vysielania

8.6 Čistenie ručného vysielača

POZOR

Poškodenie ručného vysielača nesprávnym čistením

Čistenie ručného vysielača pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť kryt ručného vysielača, ako aj jeho tlačidlá.

▶ Ručný vysielač čistite iba pomocou čistej, mäkkej a vlhkej handričky.

UPOZORNENIE

Biele tlačidlá ručného vysielača sa môžu pri pravidelnom, dlhodobom používaní zafarbiť, ak sa dostanú do kontaktu s kozmetickými výrobkami (napr. krémom na ruky).

8.7 Likvidácia elektrických a elektronických prístrojov



Elektrické a elektronické prístroje sa nesmú likvidovať ako domový alebo netriedený odpad, a musia sa odovzdávať na zberných miestach, ktoré sú na tento účel zriadené.

8.8 Likvidácia batérií



Batérie nepatria do domového odpadu! Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať batérie na zbernom mieste vo svojej obci, v mestskej časti alebo v predajni, aby tieto mohli byť zlikvidované šetrne k životnému prostrediu.

8.9 Technické údaje

Typ	Ručný vysielač HSE 4 BiSecur
Frekvencia	868 MHz
Vyžarovaný výkon	max. 10 mW (EIRP)
Napájanie napätím	1× 3 V batéria, typ CR 2032, lítium
Prípustná teplota okolia	0 °C až +50 °C
Max. vlhkosť vzduchu:	93 % nekondenzujúca
Druh ochrany	IP 20

8.10 Vyhlásenie o zhode EÚ pre ručné vysielače

Výrobca tohto pohonu týmto prehlasuje, že dodaný ručný vysielač zodpovedá smernici EÚ o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete v priloženom zázname o preskúšaní alebo si ho môžete vyžiadať u výrobcu.

9 Bluetooth®

Pohon garážovej brány je vybavený prijímačom Bluetooth. S príslušnou aplikáciou BlueSecur (app) je možné pohon ovládať pomocou smartfónu cez Bluetooth®.

9.1 Aplikácia BlueSecur (apl.)

Aplikáciu BlueSecur si možno bezplatne stiahnuť z obchodu App Store℠ alebo z Google™ Play.

- ▶ Nainštalujte si aplikáciu BlueSecur do svojho smartfónu / tabletu.

9.1.1 Systémové predpoklady

Operačný systém		Verzia softvéru
Android	Smartfón	od verzie 5
iOS	Smartfón	od verzie 9

9.1.2 Oprávnenia aplikácie

Aby ste mohli funkcie aplikácie využívať v plnom rozsahu, musíte vyjadriť súhlas s nasledujúcimi oprávneniami:

Fotoaparát		Na naskenovanie QR kódu.
Bluetooth®		Na komunikáciu medzi aplikáciou a prijímačom.
Miesto montáže	Android	Pre funkciu Bluetooth.

9.1.3 Typy používateľských profilov

Administrátor	**1.** používateľ, ktorý sa prostredníctvom QR kódu spojí s prijímačom. Môže pridať 1 ďalšieho administrátora.
	Udeľuje prístupové práva (kľúče) používateľom.
	Môže vymazať prístupové práva (kľúče) používateľov.
	Môže vykonávať reléové nastavenia
Používateľ	Dostáva prístupové práva (kľúče) od administrátora.

9.1.4 Funkcie aplikácie

V aplikácii si môžete vybrať funkcie (impulz, svetlo, čiastočné otvorenie, voľba smeru Brána OTVORENÁ, voľba smeru Brána ZATVORENÁ a poloha vetrania) a notifikáciu. Nastavenie zo závodu je funkcia Impulz.

Spustenie príkazu

Ak je používateľ v dosahu prijímača Bluetooth, pomocou aplikácie je možné spustiť príkaz.

9.1.5 Vymazanie prístroja

Ak sa pohon garážovej brány vymaže v aplikácii pomocou ikony koša, už nebudete môcť ovládať pohon smartfónom. V pohone bude však smartfón aj naďalej uložený.

Ak chcete smartfón odstrániť z pohonu, vyberte menu **19 –** Parameter **02** a vymažte všetky zariadenia Bluetooth (pozri kapitolu).

9.1.6 Záloha

Aby ste predišli strate údajov, máte možnosť si na serveri Hörmann vytvoriť zálohu. Na tomto serveri sú zapamätané údaje neustále k dispozícii.

Predpokladom vytvorenia zálohy je registrácia.

Uložia sa všetky nasledujúce údaje, ktoré sú v čase zálohy dostupné:

- zariadenia (pohony garážových brán)
- zakúpené priradené kľúče
- zdieľané kľúče

Záloha je potrebná na obnovenie údajov v prípade, ak napr.

- administrátor začne používať iný smartfón,
- sa má vykonať obnovenie pôvodného nastavenia prístroja,
- dôjde k pokazeniu alebo strate smartfónu.

Na zabezpečenie údajov vám vždy odporúčame ich zálohovanie.

9.2 Aktivácia / deaktivácia Bluetooth®

Ak je Bluetooth® deaktivovaný:

1. Krátko stlačte tlačidlo [ᛒ] na ovládacom paneli pohonu.
   Bluetooth® je aktivovaný a nachádza sa v prijímacom režime. Bliká ikona Bluetooth®.
2. Je možné nadviazať spojenie. Prijímač Bluetooth zostane v prijímacom režime po dobu 5 minút a potom sa znova prepne do prevádzkového režimu. Svieti ikona Bluetooth®.
3. Krátko stlačte tlačidlo [ᛒ] na ovládacom paneli pohonu.
   Bluetooth® je deaktivovaný. Ikona Bluetooth® je vypnutá.
4. Na opätovnú aktiváciu zopakujte krok 1.

9.3 Zriadenie Bluetooth®

Prvý používateľ, ktorý sa pripojí k Bluetooth prijímaču prostredníctvom dodaného QR kódu, sa stane administrátorom. Tento postup je možné vykonať iba 1×!

1. Uistite sa, že ste v dosahu Bluetooth prijímača a že je aktivovaná funkcia Bluetooth®.
2. Spustite aplikáciu.
3. Vyberte pole **Programovanie** (iOS) alebo symbol **+** (Android).
   Otvorí sa fotoaparát.
4. Naskenujte QR kód z dodanej kľúčovej karty.
   Prvý používateľ je spojený s Bluetooth prijímačom ako administrátor.
5. Prístroj pomenujte.

Bluetooth prijímač je v prevádzkovom režime.

Kľúčovú kartu si odložte na bezpečné miesto. Ak potrebujete nastaviť prijímač Bluetooth neskôr, budete potrebovať kľúčovú kartu.

9.4 Prevádzka

Pripojenie k Bluetooth prijímaču sa vždy vytvára len prostredníctvom komunikácie s aplikáciou, napríklad spustením príkazu, nastaveniami v aplikácii alebo správou používateľov.

K Bluetooth prijímaču sa môže pripojiť iba jeden smartfón. Spojenie trvá cca 1 sekundu. Až potom sa môže pripojiť ďalší smartphone.

9.4.1 Dosah

Dosah a výkonnosť sú výrazne závislé od používaného smartfónu. Na komunikáciu s prijímačom musí byť používateľ v dosahu, aby mohol vykonať nasledujúce akcie:

- Spustenie príkazu
- Nastavenie a správa prístrojov
- Vymazanie prístroja
- Vymazanie používateľských oprávnení

9.4.2 Synchronizácia

Každou komunikáciou administrátora s prijímačom cez smartfón sa synchronizuje dátum a čas prijímača.

9.4.3 Výpadok napätia

Naprogramované kľúče, používateľské údaje a nastavenia sú uložené so zabezpečením proti výpadku napätia.

9.4.4 Strata smartfónu

Ak dôjde k strate smartfónu, neoprávnené osoby môžu získať prístup do garážovej brány. V tomto prípade zvoľte menu **19 –** Parameter **02** a vymažte zariadenie z Bluetooth prijímača (pozri kapitolu).

9.5 Kľúč

9.5.1 Kúpa priradených kľúčov

Aby mohol zdieľať kľúče s používateľmi, musí si administrátor najskôr kľúče zakúpiť nákupom v aplikácii. Platba sa uskutočňuje podľa pravidiel obchodu App Store℠ alebo Google™ Play.

Jednorazové kľúče sú bezplatné.

9.5.2 Zdieľanie kľúčov

Administrátor môže kľúče zdieľať s používateľmi pomocou všetkých nainštalovaných služieb odosielania správ, napr. e-mailom alebo cez aplikácie Facebook Messenger, iMessage, WhatsApp atď.

Administrátor môže kľúč zdieľať s iným administrátorom **iba 1×.**

Administrátor môže súčasne zdieľať max. 15 jednorazových kľúčov.

UPOZORNENIE

Na použitie kľúča musí byť v smartfóne nainštalovaná aplikácia BlueSecur. Ak si používateľ aplikáciu pri prijatí kľúča ešte nanainštaloval, bude presmerovaný na stránky stiahnutia aplikácie v obchode App Store℠ alebo Google™ Play.

Typ kľúča	Platnosť
Administrátorský kľúč	Vždy platné
Používateľské kľúče	Vždy platné alebo platné iba na časovo obmedzené obdobie
Jednorazové kľúče	1× platný po dobu max. 1 mesiaca

V prípade jednorazových kľúčov má administrátor 2 možnosti na určenie času plastnosti:

1. Jednorazový kľúč je s okamžitou platnosťou 1× platný po dobu max. 1 mesiaca.
2. Jednorazový kľúč je od určitého dátumu 1× platný po dobu max. 1 mesiaca.

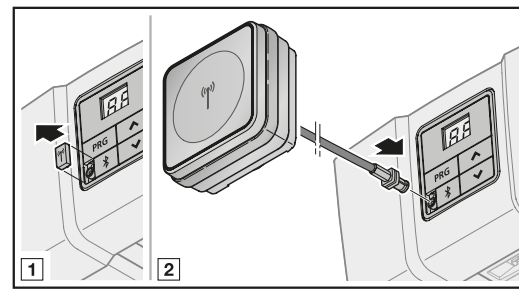
Bezpečnosť pri zdieľaní kľúčov Keď administrátor s používateľom zdieľa kľúč, musí sa používateľ z bezpečnostných dôvodov autentifikovať prostredníctvom kódu PIN vygenerovaného serverom. Pred prijatím kľúča musí používateľ najskôr zadať tento kód PIN.

9.5.3 Administrátorský kľúč

Administrátorské kľúče nie je možné vymazať, a to ani prvým administrátorom. Ak sa má vymazať administrátorský kľúč, zvoľte menu **19 –** Parameter **02** a vymažte zariadenie z Bluetooth prijímača (pozri kapitolu).

Ak bol administrátorský kľúč distribuovaný prvým administrátorom, druhý administrátor musí byť na import kľúča v dosahu prijímača. Práva môžu byť použité iba v prípade, že prijímač rozpozná platný administrátorský kľúč.

9.6 Externá Bluetooth anténa*



Pri obmedzených dosahoch odporúčame použiť externú anténu.

Pri použití externej antény ju musíte zriadiť v nastaveniach aplikácie. Nastavenie zo závodu je interná anténa.

9.7 Vyhlásenie o zhode EÚ pre Bluetooth prijímač

Výrobca tohto pohonu týmto vyhlasuje, že integrovaný Bluetooth prijímač zodpovedá smernici EÚ o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete v priloženom zázname o preskúšaní alebo si ho môžete vyžiadať u výrobcu.

9.8 Licencia Open Source

Tento výrobok obsahuje nasledujúci softvér s otvoreným zdrojovým kódom:

mbed TLS 2.16.1 (https://tls.mbed.org)

Copyright 2006-2018, ARM Limited, Všetky práva vyhradené

Tento softvér je licencovaný pod licenciou Apache, verzia 2.0 („Licencia“); tento súbor môžete používať len v súlade s licenciou. Kópiu licencie dostanete na adrese http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Pokiaľ nie je zákonom stanovené inak alebo písomne dohodnuté inak, softvér distribuovaný na základe licencie je distribuovaný „ako je predložený“ alebo „ako je k dispozícii“ bez akýchkoľvek záruk alebo podmienok, či už výslovných alebo implicitných.

Informácie o konkrétnych právach a obmedzeniach súvisiacich s jazykom nájdete v licencii, ktorej úplný text nájdete v aplikácii „BlueSecur“.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

10 Externé prijímače*

10.1 Rádiový prijímač ESE BiSecur

S externým rádiovým prijímačom môžete napr. pri obmedzených dosahoch ovládať nasledujúce funkcie:

- Impulz
- Osvetlenie pohonu
- Čiastočné otvorenie
- Voľba smeru Brána otvorená
- Voľba smeru Brána zatvorená

Pri dodatočnom pripojení externého rádiového prijímača sa musia bezpodmienečne vymazať rádiové kódy integrovaného rádiového modulu.

▶ Kapitola

10.2 Programovanie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači

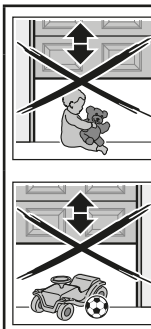
▶ Rádiový kód tlačidla ručného vysielača naprogramujte na základe návodu na obsluhu externého prijímača.

10.3 EÚ vyhlásenie o zhode pre prijímače

Výrobca tohto pohonu týmto vyhlasuje, že integrovaný prijímač zodpovedá smernici EÚ o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete v priloženom zázname o preskúšaní alebo si ho môžete vyžiadať u výrobcu.

11 Prevádzka



⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány

V priestore brány môže pri pohybujúcej sa bráne dôjsť k poraneniam alebo poškodeniam.

- ▶ Na zariadení brány sa nesmú hrať deti.
- ▶ Zabezpečte, aby sa v priestore pohybu brány nenachádzali žiadne osoby alebo predmety.
- ▶ Ak bránový systém disponuje iba jedným bezpečnostným zariadením, prevádzkujte pohon garážovej brány len vtedy, keď môžete vidieť na zónu pohybu brány.
- ▶ Sledujte chod brány, až kým brána nedosiahne koncovú polohu.
- ▶ Cez otvory brány diaľkovo ovládaných bránových systémov prechádzajte až vtedy, keď garážová brána stojí vo svojej koncovej polohe Brána OTVORENÁ!
- ▶ Nikdy nezostávajte stáť pod otvorenou bránou.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo pomliaždenia vo vodiacej koľajnici

Siahanie do vodiacej koľajnice počas chodu brány môže viesť k pomliaždeninám.

- ▶ Počas chodu brány nesiahajte do vodiacej koľajnice

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia lanovým zvonom

Ak sa zavesíte na lanový zvon, môžete spadnúť a zraniť sa. Pohon sa môže odtrhnúť a zraniť osoby alebo poškodiť predmety, ktoré sa nachádzajú pod ním, alebo sa môže poškodiť samotný pohon.

- ▶ Nezavesujte sa celou hmotnosťou tela na lanový zvon.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nekontrolovaným pohybom brány v smere Brána ZATVORENÁ pri prasknutí existujúcej pružiny zariadenia na vyrovnávanie hmotnosti a odblokovania vodiacich saní.

Bez montáže súpravy dodatočného vybavenia môže dôjsť k nekontrolovanému pohybu brány v smere Brána ZATVORENÁ, ak sa pri zlomenej pružine zariadenia na vyrovnávanie hmotnosti, nedostatočne vyrovnanej bráne a neúplne zatvorenej bráne odblokujú vodiace sane.

- ▶ Zodpovedný montér musí namontovať súpravu dodatočného vybavenia na vodiace sane, ak sú splnené nasledujúce predpoklady:
  - – Platí norma DIN EN 13241-1
  - – Pohon garážovej brány sa dodatočne namontuje odborne spôsobilou osobou na sekcionálne brány Hörmann **bez poistky proti prasknutiu pružiny (BR 30)**.

Táto súprava pozostáva zo skrutky, ktorá zabezpečuje vodiace sane proti nekontrolovanému odblokovaniu, ako aj z nového štítku lanového zvonu, na ktorom sú zobrazené obrázky, ako sa musí ovládať súprava a vodiace sane v dvoch druhoch prevádzky vodiacej koľajnice.

UPOZORNENIE

Použitie núdzového odblokovania, príp. zámku núdzového odblokovania **nie je možné** v spojení so súpravou dodatočného vybavenia.

POZOR

Poškodenie lanom mechanického odblokovania

Ak by lano mechanického odblokovania zostalo visieť na strešnom nosnom systéme alebo na iných výčnelkoch vozidla alebo brány, môže to viesť k poškodeniam.

- ▶ Dbajte na to, aby lano nemohlo zostať visieť.

11.1 Zaškolenie používateľa

Tento pohon môžu používať

- deti od 8 rokov
- osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami
- osoby s nedostatkom skúseností a znalostí.

Podmienkou pre použitie pohonu je, aby hore uvedené deti/osoby

- boli pod dozorom,
- boli poučené o bezpečnom používaní,
- rozumeli možným nebezpečenstvám.

Deti sa s pohonom nesmú hrať.

- ▶ Všetky osoby, ktoré bránový systém používajú, zaškoľte do správneho ovládania pohonu garážovej brány.
- ▶ Demonštrujte a otestujte mechanické odblokovanie, ako aj bezpečnostný spätný chod.

11.1.1 Mechanické odblokovanie lanovým zvonom

Lanový zvon na mechanické odblokovanie nesmie byť umiestnený vyššie ako 1,8 m od podlahy garáže. Podľa výšky garážovej brány je prípadne potrebné predĺženie lana zo strany stavebníka.

- ▶ Pri predlžovaní lana dbajte na to, aby lano nemohlo ostať visieť na strešnom nosnom systéme alebo na iných výstupkoch vozidla alebo brány.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia pri rýchlo sa zatvárajúcej bráne

Ak sa lanový zvon ovláda pri zatvárajúcej sa bráne, existuje riziko, že sa brána môže pri slabých, zlomených pružinách alebo v dôsledku chybného zariadenia na vyrovnávanie hmotnosti rýchlo zatvoriť.

- ▶ Lanový zvon ovládajte len pri zatvorenej bráne.

- ▶ Pri zatvorenej bráne potiahnite lanový zvon. Brána je teraz odblokovaná a mala by sa dať ľahko otvárať a zatvárať ručne.

11.1.2 Mechanické odblokovanie zámkom núdzového odblokovania

(Iba pri garážach bez druhého prístupu)

- ▶ Pri uzatvorenej bráne aktivujte zámok núdzového odblokovania. Brána je teraz odblokovaná a mala by sa dať ľahko otvárať a zatvárať ručne.

11.2 Funkcie rôznych rádiových kódov

Každému tlačidlu ručného vysielača je priradená jedna funkcia. Na obsluhu pohonu pomocou ručného vysielača sa musí rádiový kód príslušného tlačidla ručného vysielača naprogramovať na kanál požadovanej funkcie na integrovanom rádiovom prijímači.

- ▶ Kapitola 6.1.4

UPOZORNENIA

- Ak je rádiový kód tlačidla ručného vysielača odovzdaný z iného ručného vysielača, stlačte tlačidlo ručného vysielača a podržte ho stlačené dovtedy, kým nebude kontrolka LED striedavo blikať červeno a modro a kým sa nevykoná požadovaná funkcia.

- Ak pohon rozpozná odovzdaný rádiový kód, ktorý ešte nie je naprogramovaný na integrovanom rádiovom prijímači, pohon sa automaticky prepne na 10 sekúnd do pripravenosti na programovanie. Na ukazovateli bliká **11**, **12**, **13**, **14, 15** alebo **16**.

11.2.1 Kanál 1 / Impulz

Pohon garážovej brány pracuje v normálnej prevádzke s impulzným sekvenčným ovládaním.

Stlačenie príslušného tlačidla ručného vysielača, tlačidla ^ alebo externého tlačidla uvoľní impulz.

1. impulz: Brána sa posunie smerom k jednej koncovej polohe.
2. impulz: Brána sa zastaví.
3. impulz: Brána sa posunie do opačného smeru.
4. impulz: Brána sa zastaví.
5. impulz: Brána sa posunie smerom ku koncovej polohe zvolenej pri 1. impulze.

atď.

11.2.2 Kanál 2 / svetlo

Stlačením príslušného tlačidla ručného vysielača svetla sa zapne a predčasne vypne osvetlenie pohonu.

11.2.3 Kanál 3 / čiastočné otvorenie

Ak brána **nie je v polohe čiastočného otvorenia**, tlačidlo ručného vysielača s rádiovým kódom pre čiastočné otvorenie spustí pohyb brány do tejto polohy.

Ak je brána **v polohe čiastočného otvorenia**, tlačidlo ručného vysielača s

- rádiovým kódom pre čiastočné otvorenie spustí pohyb brány do koncovej polohy brány Brána ZATVORENÁ.
- rádiovým kódom pre impulz spustí pohyb brány do koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ.

11.2.4 Kanál 4 / Voľba smeru Brána OTVORENÁ

Tlačidlo ručného vysielača s rádiovým kódom pre Brána OTVORENÁ spúšťa sled impulzov (otváranie – stop – otváranie – stop) pre pohyb brány do koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ.

11.2.5 Kanál 5 / Voľba smeru Brána ZATVORENÁ

Tlačidlo ručného vysielača s rádiovým kódom pre Brána ZATVORENÁ spúšťa sled impulzov (zatváranie – stop – zatváranie – stop) pre pohyb brány do koncovej polohy brány Brána ZATVORENÁ.

11.2.6 Kanál 6 / Vetranie

Ak brána **nie je v polohe vetrania**, tlačidlo ručného vysielača s rádiovým kódom pre vetranie spustí pohyb brány do tejto polohy.

Ak je brána **v polohe vetrania**, tlačidlo ručného vysielača s

- rádiovým kódom pre vetranie spustí pohyb brány do koncovej polohy brány Brána ZATVORENÁ.
- rádiovým kódom pre impulz spustí pohyb brány do koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ.

11.2.7 Kanál 7 / Všetky funkcie

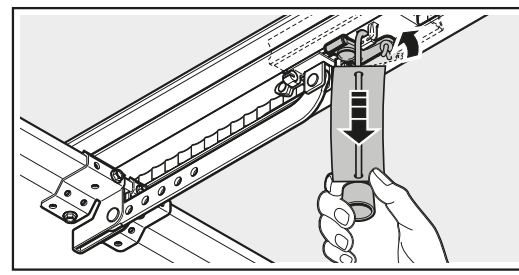
Určené Smarthome centrálne jednotky Hörmann (napr. Hörmann homee Brain).

11.3 Správanie sa pohonu garážovej brány po 3 po sebe idúcich rýchlych pohyboch v smere otvárania brány

Motor pohonu garážovej brány je vybavený tepelnou ochranou proti preťaženiu. Ak pohon vykoná v priebehu 2 minút 3 rýchle pohyby v smere Brána OTVORENÁ, ochrana proti preťaženiu zníži rýchlosť pohybu v smere Brána ZATVORENÁ. Pohyby v smere Brána OTVORENÁ a Brána ZATVORENÁ sa potom uskutočnia rovnakou rýchlosťou. Po ďalších 2 minútach doby pokoja sa opäť rýchlo vykoná ďalší pohyb v smere Brána OTVORENÁ.

11.4 Postup pri výpadku napätia (bez núdzového akumulátora)

Počas výpadku napätia musíte bránový systém otvárať a zatvárať rukou. Na to musíte odpojiť pohon.

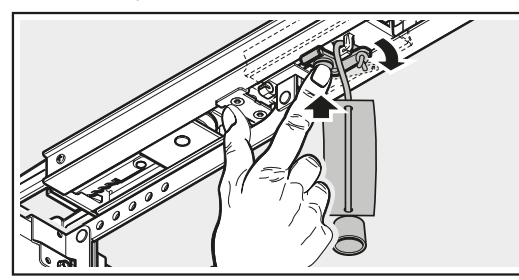


▶ Zatiahnite za lanko mechanického odblokovania. Vodiace sane sú pre ručnú prevádzku odpojené.

11.5 Postup po obnovení napätia (bez núdzového akumulátora)

Po obnovení napätia bliká 88, až kým nebudú načítané všetky naprogramované rádiové kódy.

Po obnovení napätia musíte pohon opäť pripojiť pre automatickú prevádzku.



▶ Stlačte zelený gombík na vodiacich saniach. Vodiace sane sú znova pripojené pre automatickú prevádzku.

11.6 Referenčný chod

Zobrazenie



Referenčný chod je potrebný:

- Ak zareagovalo obmedzenie sily 3 × za sebou pri pohybe v smere Brána ZATVORENÁ.
- Ak došlo počas chodu k výpadku napätia.

Referenčný chod sa realizuje:

- Iba v smere Brána OTVORENÁ. Bliká osvetlenie pohonu a ukazovateľ.



- So zníženou rýchlosťou.
- S nepatrným nárastom sily naposledy naprogramovaných síl.

Impulzný príkaz iniciuje referenčný chod. Pohon sa uvádza do koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ.

12 Kontrola a údržba

Pohon garážovej brány je bezúdržbový.

Pre vašu vlastnú bezpečnosť však odporúčame nechať **raz ročne** skontrolovať bránový systém odborne spôsobilej osobe podľa údajov výrobcu a nechať vykonať údržbu.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

K neočakávanému chodu brány môže dôjsť vtedy, ak pri kontrole a údržbových prácach na bránovom systéme dôjde k neúmyselnému opätovnému zapnutiu treťou osobou.

- ▶ Pri všetkých prácach na bránovom systéme vytiahnite sieťovú zástrčku **a** prípadne konektor núdzového akumulátora.
- ▶ Bránový systém zaistite proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.

Kontrolu alebo potrebnú opravu môže vykonávať výlučne odborne spôsobilá osoba. V tejto súvislosti sa obráťte na svojho odborného predajcu.

Vizuálnu kontrolu môže vykonávať prevádzkovateľ.

- ▶ **Raz za mesiac** skontrolujte všetky bezpečnostné a ochranné funkcie.
- ▶ **Raz za polroka** skontrolujte všetky bezpečnostné zariadenia bez testovania.
- ▶ Existujúce chyby, resp. nedostatky sa musia **okamžite** odstrániť.

Nenechajte deti vykonávať čistiace a údržbárske práce na tomto pohone bez dozoru.

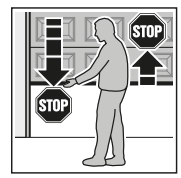
12.1 Napnutie ozubeného pásu / ozubeného remeňa

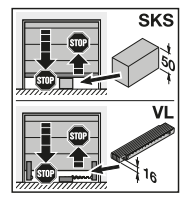
Ozubený pás/ozubený remeň vodiacej koľajnice má optimálne predpätie zo závodu.

Vo fáze rozbehu a brzdenia pohonu môže ozubený pás/ozubený remeň pri veľkých bránach krátku dobu prevísať z profilu koľajnice. Tento efekt nemá za následok žiadne technické ujmy a taktiež sa neprejaví negatívne na funkcii a životnosti pohonu.

12.2 Kontrola bezpečnostného spätného chodu / reverzovania

Na vykonanie kontroly bezpečnostného spätného chodu / reverzovania:

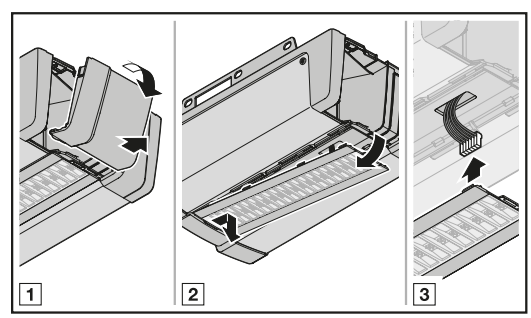




1. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **zatvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.
2. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **otvárania**. Bránový systém sa musí vypnúť a odľahčiť.
3. V strede brány umiestnite cca 50 mm (SKS), príp. 16 mm (VL) vysoké skúšobné teleso a zatvorte bránu. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod, hneď ako brána dosiahne skúšobné teleso.

▶ Pri zlyhaní bezpečnostného spätného chodu ihneď poverte odborníka vykonaním skúšky, resp. opravy.

12.3 Výmena svetelného modulu



Typ	Svetelný modul osvetlenia pohonu
Menovitý výkon	4,9 W – 30 LED diódy 3,3 W – 20 LED diódy
Menovité napätie	37 V

Pri zapnutom osvetlení pohonu je prítomné napätie 37 V DC.

▶ Osvetlenie pohonu vymieňajte zo zásady len vtedy, keď je pohon odpojený od napätia.

13 Demontáž a likvidácia

UPOZORNENIE

Pri demontáži dodržujte platné predpisy bezpečnosti práce.

Pohon garážovej brány nechajte demontovať a odborne odstrániť odborne spôsobilou osobou podľa tohto návodu analogicky v opačnom poradí.

13.1 Likvidácia obalu



Zlikvidujte obal podľa druhov materiálu:
- Lepenku a kartón do zberového papiera
- Fólie do triedeného odpadu

13.2 Likvidácia elektrických a elektronických prístrojov



Elektrické a elektronické prístroje sa nesmú likvidovať ako domový alebo netriedený odpad, a musia sa odovzdávať na zberných miestach, ktoré sú na tento účel zriadené.

14 Záručné podmienky

Záručná doba

Dodatočne k zákonnej záruke predajcu z kúpnej zmluvy poskytujeme nasledovnú záruku na diely od dátumu predaja:

- 5 rokov na techniku pohonu, motor a ovládanie motora
- 2 roky na rádiový systém, príslušenstvo a špeciálne zariadenia

Využitím záruky sa nepredlžuje doba záruky.
Na náhradné dodávky a opravy je záruka 6 mesiacov, minimálne však po dobu trvania záručnej doby.

Predpoklady

Nárok vyplývajúci zo záruky platí len v krajine, v ktorej bolo zariadenie zakúpené. Tovar musí byť kúpený nami určenou distribučnou cestou. Nárok vyplývajúci zo záruky platí len pre chyby na samotnom predmete zmluvy.

Doklad o kúpe platí ako doklad pre vaše garančné nároky.

Práce

Počas záručnej doby odstránime všetky nedostatky na výrobku, ktoré preukázateľne vyplývajú z materiálovej alebo výrobnej chyby. Zaväzujeme sa podľa nášho výberu bezplatne nahradiť chybný tovar za bezchybný, opraviť ho alebo ho vymeniť za minimálnu hodnotu. Vymenené diely sú našim vlastníctvom.

Náhrada nákladov na montáž a demontáž, preskúšanie príslušných dielov, ako aj požiadavka na náhradu ušlého zisku a náhradu škody sú zo záruky vylúčené.

Vylúčené sú taktiež škody v dôsledku:

- nesprávnej montáže a pripojenia,
- nesprávneho uvedenia do prevádzky a obsluhy,
- vonkajších vplyvov, ako požiar, voda, abnormálne podmienky životného prostredia,
- mechanického poškodenia v dôsledku nehody, pádu, nárazu,
- poškodenia v dôsledku nedbanlivosti alebo svojvôle,
- normálneho opotrebovania alebo nedostatočnej údržby,
- opráv nekvalifikovanými osobami,
- použitia dielov cudzieho pôvodu,
- odstránenia alebo poškodenia čitateľnosti typového štítku

15 ES/EÚ vyhlásenie o zhode / vyhlásenie o začlenení

(v zmysle smernice ES/EÚ o strojových zariadeniach 2006/42/ES podľa prílohy II, časť 1 A pre úplný stroj, resp. časť 1 B pre zabudovanie neúplného stroja)

Na zabudovanie tohto pohonu garážovej brány prostredníctvom konečného používateľa je povolená iba kombinácia s určitými a na tento účel povolenými typmi brán. Tieto typy brán si môžete vyhľadať v úplnom ES/EÚ Prehlásení o zhode v priloženom zázname o preskúšaní.

Keď sa ale tento pohon garážovej brány neskombinuje s povoleným typom brány, potom sa montujúca osoba samotná stáva výrobcom úplného stroja.

Pritom sa smie montáž realizovať iba prostredníctvom odbornej montážnej prevádzky, pretože iba táto má znalosti relevantných bezpečnostných predpisov, platných smerníc a noriem, a tiež disponuje požadovanými kontrolnými a meracími prístrojmi.

Na tento účel určené prehlásenie o zabudovaní nájdete aj v priloženom zázname o preskúšaní.

16 Technické údaje

Sieťové pripojenie	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Pohotovostný režim	< 1 W
Frekvencia	• Rádiový systém: 868 MHz • Bluetooth: 2,4 GHz
Prípustná teplota okolia	-20 °C až +60 °C
Max. vlhkosť vzduchu:	93 % nekondenzujúca
Druh ochrany	Len pre suché priestory
Vypínacia automatika	Programuje sa automaticky samostatne pre obidva smery
Vypnutie koncových polôh/obmedzenie sily	• Samoprogramovacie • Bez opotrebovania, pretože sa realizuje bez mechanických spínačov • Dodatočne integrované ohraničenie doby chodu 90 sekúnd, do boku posuvná sekcionálna brána 180 sekúnd • Pri každom chode brány dodatočne nastaviteľná vypínacia automatika
Menovité zaťaženie	Pozri výrobný štítok
Ťažná a tlačná sila	Pozri výrobný štítok
Motor	Jednosmerný motor so snímačom Hallovho efektu
Spínací zdroj	S termoochranou
Pripojenie	• Skrutková svorka pre externé zariadenia s bezpečným nízkym napätím, ako napr. vnútorné a vonkajšie tlačidlá s impulznou prevádzkou • Bezskrutková pripojovacia technika pre externé 2-drôtové svetelné závory a tlačidlá
Špeciálne funkcie	• Svetelná závora alebo zabezpečenie zatváracej hrany pripojiteľné • Voliteľné relé, platiny adaptérov a ďalšie HCP-BUS príslušenstvo s možnosťou pripojenia
Rýchle odblokovanie	Pre ručnú prevádzku zatiahnite za lanko mechanického odblokovania
Univerzálne kovanie	Pre výklopné a sekcionálne brány
Rýchlosť chodu brány	• Pri pohybe v smere Brána ZATVORENÁ max. 14 cm/s[1)] • Pri pohybe v smere Brána OTVORENÁ max. 25 cm/s[1)]
Hlučnosť pohonu garážovej brány	≤ 70 dB (A)
Vodiaca koľajnica	• S hrúbkou 30 mm extra plochá • S integrovanou poistkou proti posunutiu • S bezúdržbovým ozubeným pásom alebo ozubeným remeňom

1) v závislosti od typu pohonu, typu brány, veľkosti brány a hmotnosti krídla brány

17 Zobrazenia chýb / výstražné hlásenia a prevádzkové stavy

17.1 Hlásenia osvetlenia pohonu

Stav	Funkcia
Bliká pomaly	Prebieha programovací alebo referenčný chod
Blikne jednorazovo	Reset na nastavenia zo závodu bol úspešne dokončený
Blikne jednorazovo 2×	Pohon nie je naprogramovaný (stav pri dodaní)
Blikne jednorazovo 3×	Počas doby predbežnej výstrahy
	Dosiahol sa interval údržby

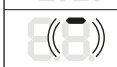
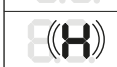
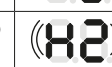
17.2 Ukazovateľ chýb a výstrah

Zobrazenie	Chyba / výstraha	Možná príčina	Náprava
8.8.1	Nastavenie hranice reverzácie nie je možné	Pri nastavovaní hranice reverzácie SKS / VL je v dráhe prekážka	Odstráňte prekážku
		Poloha hranice rezervácie je > 200 mm pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ	Stlačením tlačidiel ^ alebo v sa potvrdí chyba. Vyberte polohu < 200 mm pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ
		Pri nastavení hranice reverzácie SKS/VL skúšobné teleso nebolo rozpoznané.	Zopakujte nastavenie hranice reverzácie.
	Nastavenie polohy čiastočného otvorenia nie je možné	Poloha čiastočného otvorenia sa nachádza príliš blízko pri koncových polohách brány (≤ 120 mm dráha saní)	Poloha čiastočného otvorenia musí byť > 120 mm
	Nastavenie polohy vetrania nie je možné	Poloha vetrania je mimo povoleného rozsahu	Poloha vetrania musí byť s 35 – 300 mm dráhou saní pred koncovou polohou brány Brána ZATVORENÁ
	Naprogramovanie brány nie je možné	Naprogramovaná dráha pohybu je príliš krátka	Zväčšite odstup medzi koncovými dorazmi
8.8.2	Bezpečnostné zariadenie na SE 1	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie	Pripojte bezpečnostné zariadenie.
			Deaktivujte bezpečnostné zariadenie v menu pomocou tlačidla Reset (menu 37).
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený pred pohybom	Nastavte / vyrovnajte bezpečnostné zariadenie
			Skontrolujte, príp. vymeňte prívody
		Bezpečnostné zariadenie je chybné	Vymeňte bezpečnostné zariadenie
8.8.3	Obmedzenie sily v smere Brána ZATVORENÁ	Brána beží príliš ťažko alebo nerovnomerne	Korigujte chod brány
		V priestore brány sa nachádza prekážka	Odstráňte prekážku, príp. nanovo naprogramujte pohon

Zobrazenie	Chyba / výstraha	Možná príčina	Náprava
	Obvod pokojového prúdu prerušený	Integrované dvere sú otvorené	Zatvorte integrované dvere
		Magnet je nesprávne namontovaný	Magnet namontujte správne (pozri návod kontaktu integrovaných dverí)
		Testovanie nie je v poriadku	Vymeňte kontakt integrovaných dverí
		Obvod pokojového prúdu je prerušený na príslušenstve, ktoré je pripojené k zásuvke zbernice (BUS).	Skontrolujte príslušenstvo pripojené k zásuvke zbernice (BUS)
	Obmedzenie sily v smere Brána OTVORENÁ	Brána beží príliš ťažko alebo nerovnomerne	Korigujte chod brány
		V priestore brány sa nachádza prekážka	Odstráňte prekážku, príp. nanovo naprogramujte pohon
	Systémová chyba	Interná chyba	Vykonajte reset na nastavenia zo závodu a pohon nanovo naprogramujte, príp. ho vymeňte
	Obmedzenie doby chodu	Pás / remeň je prasknutý	Vymeňte pás / remeň
		Pohon je chybný	Vymeňte pohon
	Chyba komunikácie	Komunikácia s ovládacím prvkom alebo prídavnou doskou plošných spojov je chybná	Skontrolujte, príp. vymeňte prívody
			Skontrolujte, príp. vymeňte ovládací prvok alebo prídavnú dosku plošných spojov
			Vykonajte funkciu BUS Scan (pozri kapitolu 6.1.22)
	Ovládacie prvky / obsluha	Chyba pri zadaní	Prekontrolujte a zmeňte zadanie
		Zadanie neplatnej hodnoty	Prekontrolujte a zmeňte zadanú hodnotu
	Príkaz na chod brány nie je možný	Pohon bol zablokovaný pre ovládacie prvky a bol udelený príkaz na chod brány	Uvoľnite pohon pre ovládacie prvky
			Skontrolujte pripojenie IT 3b
	Špecificky pre naprogramované bezpečnostné zariadenia	Bezpečnostné zariadenie s testovaním je prerušené	Skontrolujte, príp. vymeňte bezpečnostné zariadenie
		Zabezpečenie uzatváracej hrany / predbiehajúca svetelná závora zareagovalo	Odstráňte prekážku
		Zabezpečenie uzatváracej hrany / predbiehajúca svetelná závora je chybné(-á) alebo nepripojené(-á)	Skontrolujte, príp. vymeňte alebo pripojte zabezpečenie uzatváracej hrany / predbiehajúcu svetelnú závoru
	Chyba napätia (prepätie / podpätie)	Pri akumulátorovej prevádzke: signalizácia Pri podpätí v sieti: interná chyba bez signalizácie	Nabite akumulátor, skontrolujte zdroj napätia
	Pružina	Znižuje sa napnutie pružiny	Skontrolujte a nastavte napnutie pružiny
		Zlomenie pružiny	Vymeňte pružiny

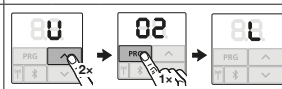
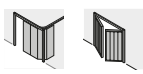
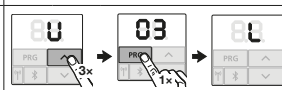
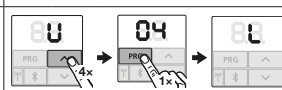
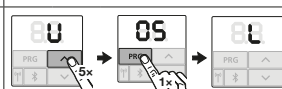
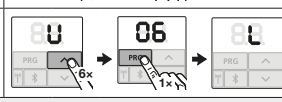
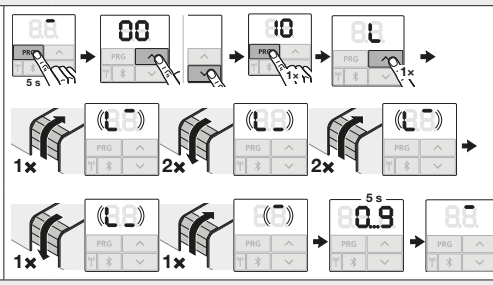
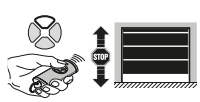
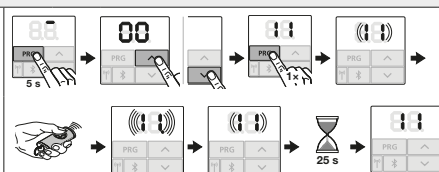
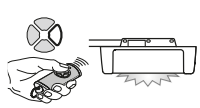
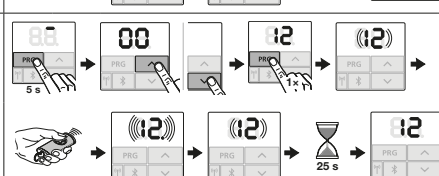
Zobrazenie	Chyba / výstraha	Možná príčina	Náprava
	Žiadny referenčný bod	Obmedzenie sily zareagovalo 3× za sebou v smere Brána ZATVORENÁ	Presuňte bránu do jej koncovej polohy Brána OTVORENÁ
		Výpadok napätia počas chodu	
	Pohon nie je naprogramovaný	Bez chyby Pohon ešte nie je naprogramovaný	Naprogramujte pohon (pozri kapitolu 5)
	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ **In** zabliká 3 × v každej koncovej polohe brány)	Bez chyby Interval údržby nastavený montérom je prekročený.	Bránový systém nechajte prekontrolovať odborníkovi podľa údajov výrobcu a nechajte na ňom vykonať aj údržbu.

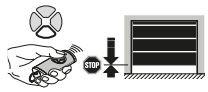
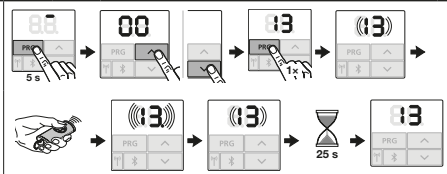
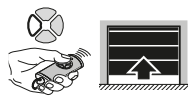
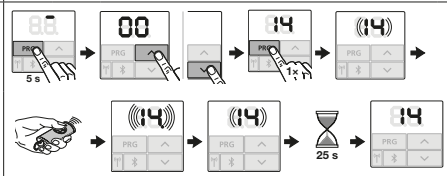
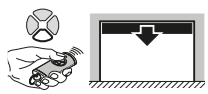
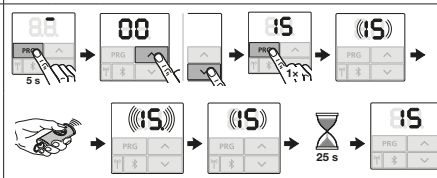
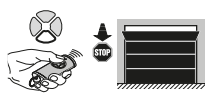
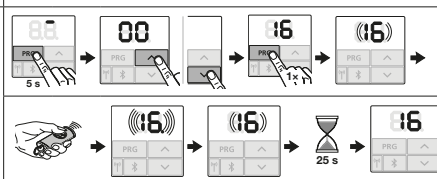
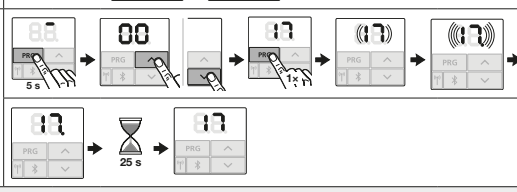
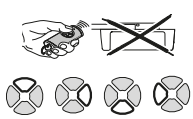
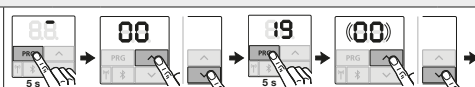
18 Indikácia prevádzkových stavov

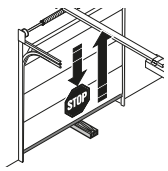
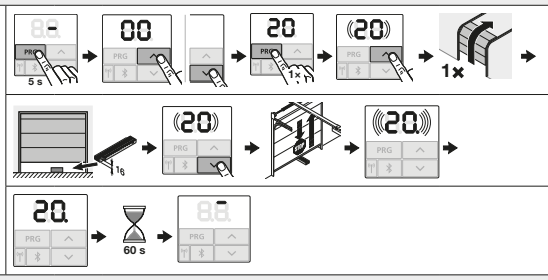
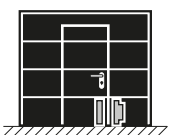
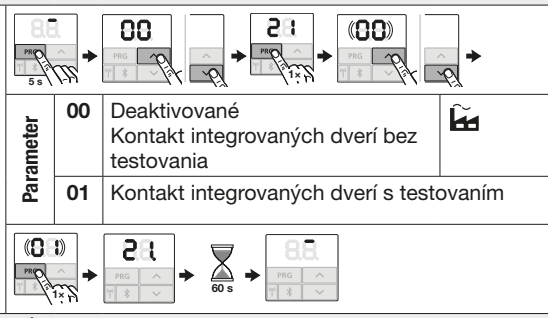
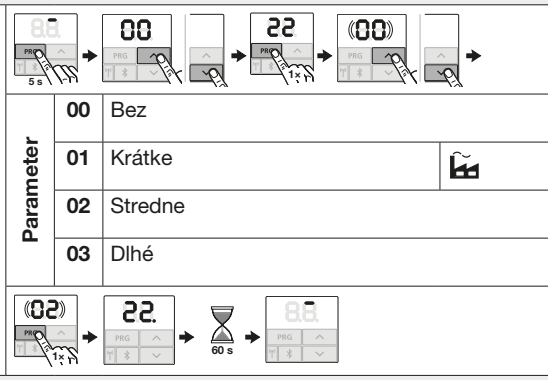
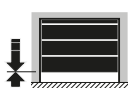
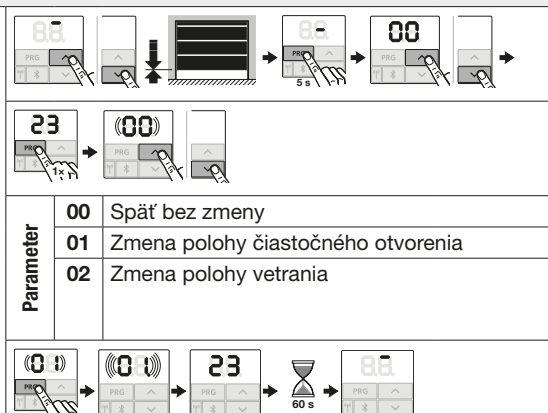
	Pohon nie je naprogramovaný		Sú potrebné programovacie chody
	Pohon vykonáva potrebný programovací chod v smere Brána ZATVORENÁ		Pohon vykonáva potrebný programovací chod v smere Brána OTVORENÁ
	Pohon sa nachádza v koncovej polohe brány Brána OTVORENÁ		Pohon sa nachádza v koncovej polohe brány Brána ZATVORENÁ
	1. Pohon sa posúva v smere Brána OTVORENÁ 2. Automatické zatvorenie je aktívne		Pohon sa posúva v smere Brána ZATVORENÁ
	1. Pohon sa nachádza v koncovej polohe brány Brána OTVORENÁ 2. Doba predbežnej výstrahy je aktívna		1. Pohon sa nachádza v koncovej polohe brány Brána ZATVORENÁ 2. Doba predbežnej výstrahy je aktívna
	Pohon sa nachádza v medzipolohe		1. Pohon sa nachádza v medzipolohe 2. Doba predbežnej výstrahy je aktívna
	Pohon sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia		Pohon sa nachádza v polohe vetrania
	Pohon sa presúva do polohy čiastočného otvorenia		Pohon sa presúva do polohy vetrania
	1. Pohon sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia 2. Automatické zatvorenie je aktívne		
	1. Pohon sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia 2. Doba predbežnej výstrahy je aktívna		1. Pohon sa nachádza v polohe vetrania 2. Doba predbežnej výstrahy je aktívna
	Vstup impulzu rádiového kódu (blikne 1×)		Odosiela spätné hlásenie o polohe brány na ručný vysielač (blikne 1×)
	Pohotovostný režim (bliká trvalo)		
	Prebieha skenovanie zbernice		

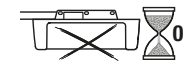
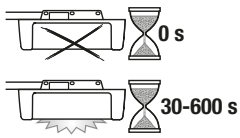
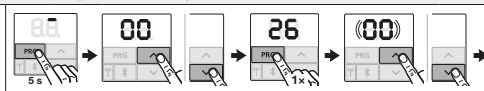
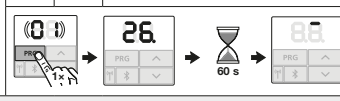
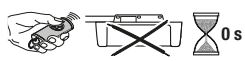
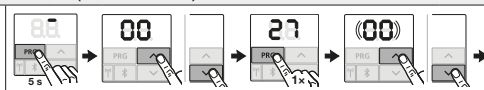
19 Prehľad menu a programovania

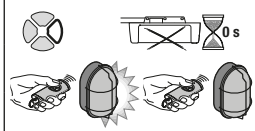
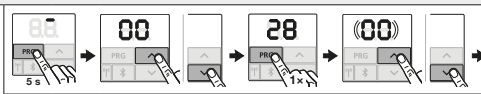
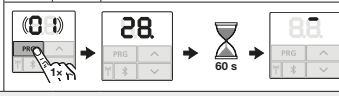
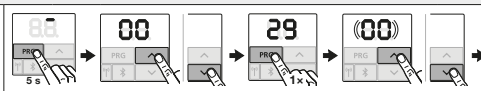
Uvedené nastavenia zo závodu platia pre typ **sekcionálnej brány.**

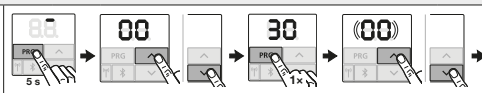
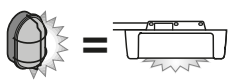
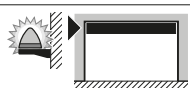
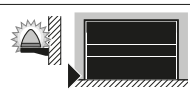
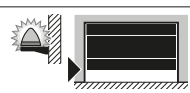
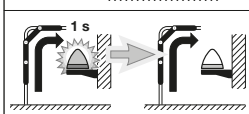
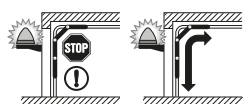
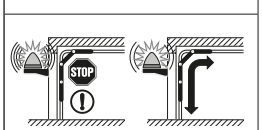
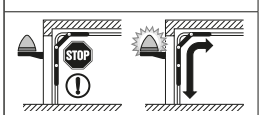
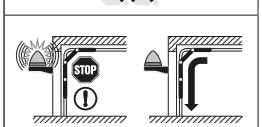
Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
	00		Otvorenie / opustenie programovacieho režimu
Výber typu brány			
	01		
	02		Štandardné nastavenia ako rýchlosť, pozvoľné zastavenie, reverzné správanie bezpečnostných zariadení, hranica reverzácie atď. sa prednastavia)
	03		
	04	 ET 100	
	05		
	06		
Programovacie chody			
	10		Programovacie chody po servise / údržbe alebo zmenách na bránovom systéme.
Zaučenie ručných vysielačov			
	11		Impulz 
	12		Svetlo 

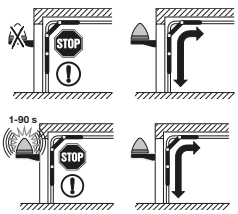
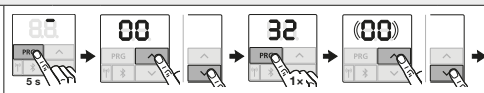
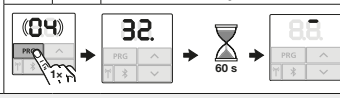
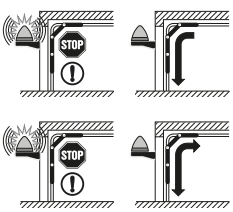
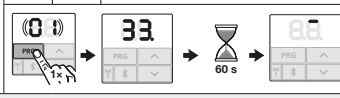
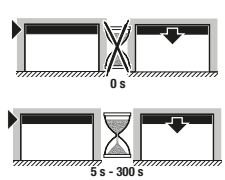
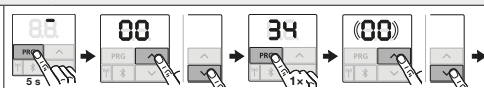
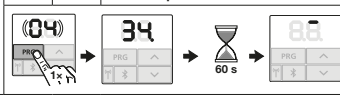
Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
	13		Čiastočné otvorenie 
	14		Voľba smeru Brána OTVORENÁ 
	15		Voľba smeru Brána ZATVORENÁ 
	16		Vetranie 
	17		Všetky funkcie pre príslušné aplikácie sú k dispozícii.
Vymazanie všetkých funkcií			
	19		
		Parameter **00** Späť bez vymazania	
		01 Rádiový systém	Všetky ručné vysielače
		02 Bluetooth®	
		03 –	
		04 Všetky funkcie a nastavenia antény Bluetooth	
			

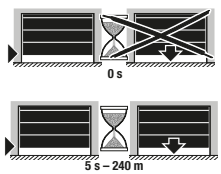
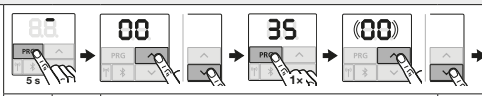
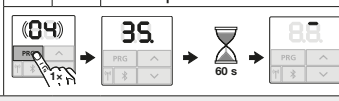
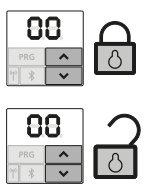
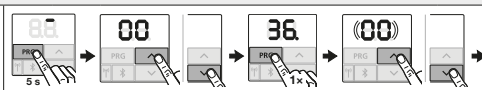
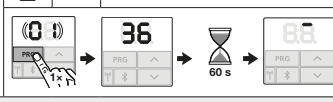
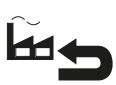
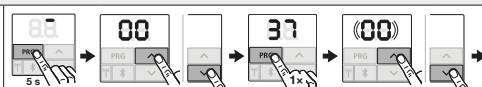
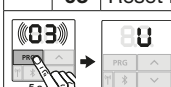
Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
Hranica reverzácie Brána – ZATV.			▶ Kapitola 6.1.7
	20		Menu je viditeľné iba v prípade, keď • k SE 2 je pripojená predbiehajúca svetelná závora • v menu **43** je nastavený parameter **02**
Kontakt integrovaných dverí			
	21	 Parameter **00** Deaktivované Kontakt integrovaných dverí bez testovania **01** Kontakt integrovaných dverí s testovaním	
Odľahčenie pásu Brána ZATVORENÁ			
	22	 Parameter **00** Bez **01** Krátke **02** Stredne **03** Dlhé	
Zmena polohy			
	23	 Parameter **00** Späť bez zmeny **01** Zmena polohy čiastočného otvorenia **02** Zmena polohy vetrania	Dodržiavajte pokyny v kapitole 6.1.10

Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
Deaktivované osvetlenie pohonu			
	25		▶ Dodržiavajte kapitolu 6.1.11
Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (interné relé)			
	26	 **Parameter** **00** Deaktivované **01** 30 sekúnd **02** 60 sekúnd **03** 120 sekúnd **04** 180 sekundách **05** 300 sekúnd **06** 600 sekúnd 	
Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (externé relé)			
	27	 **Parameter** **00** Deaktivované **01** Rovnako ako v menu **26** **02** 60 sekúnd **03** 180 sekúnd **04** 300 sekúnd **05** 600 sekúnd 	napr. ručný vysielač, kľúčový spínač, vnútorný spínač atď.

Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
Trvalé zapnutie externého osvetlenia			
	28	 Parameter **00** Deaktivované **01** Aktivované 	
Osvetlenie bežiacim svetlom *			
Bežiace svetlo	29	 Parameter **00** Deaktivované **01** Aktivované pri pohybe brány **02** Aktivované pri optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe **03** Aktivované pri pohybe brány a optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe **04** Aktivované pri pohybe brány, proti smeru chodu **05** Aktivované pri optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe, proti smeru chodu **06** Aktivované pri pohybe brány a optickom signáli pred pohybom brány / predbežnej výstrahe, proti smeru chodu  * Závisí od typu pohonu, či sa zobrazí menu a či je ho možné zvoliť.	

Symbol	Menu	Akcia			Upozornenie
Dodatočné funkcie s reléovou doskou plošných spojov					HOR 1-HCP alebo UAP 1-HCP (3. relé)
					
		Parameter	**00**	Deaktivované	Menu **25** sa automaticky deaktivuje.
			**01**	Funkcia Osvetlenie externe 	Žiadna indikácia údržby (**In**)
			**02**	Hlásenie koncovej polohy brány Brána OTVORENÁ	
			**03**	Hlásenie koncovej polohy brány Brána ZATVORENÁ	
			**04**	Hlásenie koncovej polohy brány Čiastočné otvorenie	
			**05**	Impulzný signál pri príkaze Brána OTVORENÁ alebo Čiastočné otvorenie	
	30		**06**	Chybové hlásenie na ukazovateli (porucha)	
			**07**	Optický signál pred pohybom brány / predbežná výstraha / varovanie počas pohybu / UAP 1-HCP (3. relé) odpadá v každej koncovej polohe brány trvalý signál	Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu **32**.
			**08**	Optický signál pred pohybom brány / predbežná výstraha / varovanie počas pohybu / UAP 1-HCP (3. relé) odpadá v každej koncovej polohe brány Blikajúce	Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu **32**.
			**09**	relé sa pritiahne počas chodu a odpadne vo všetkých koncových polohách brány	
			**10**	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ **In** zabliká 3 × v každej koncovej polohe brány)	
			**11**	Rovnako ako menu **26**	Menu **25** sa automaticky deaktivuje. Žiadna indikácia údržby (**In**)
					

Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
Doba predbežnej výstrahy			
	32	 **Parameter** **00** Deaktivované **01** Predbežná výstraha 1 s **02** Predbežná výstraha 2 s **03** Predbežná výstraha 3 s **04** Predbežná výstraha 4 s **05** Predbežná výstraha 5 s **06** Predbežná výstraha 10 s **07** Predbežná výstraha 15 s **08** Predbežná výstraha 20 s **09** Predbežná výstraha 30 s **10** Predbežná výstraha 60 s 	
Smer predbežnej výstrahy			
	33	 **Parameter** **00** Predbežná výstraha v smere Brána ZATVORENÁ **01** Predbežná výstraha v smere Brána OTVORENÁ a Brána ZATVORENÁ 	
Automatické zatvorenie – doba podržania otvorenej brány			Svetelná závora potrebná
	34	 **Parameter** **00** Deaktivované **01** Doba podržania otvorenej brány 5 s **02** Doba podržania otvorenej brány 10 s **03** Doba podržania otvorenej brány 15 s **04** Doba podržania otvorenej brány 30 s **05** Doba podržania otvorenej brány 60 s **06** Doba podržania otvorenej brány 90 s **07** Doba podržania otvorenej brány 120 s **08** Doba podržania otvorenej brány 180 s **09** Doba podržania otvorenej brány 240 s **10** Doba podržania otvorenej brány 300 s 	▶ Dodržiavajte pokyny v kapitole 6.1.19 Menu **32**, parameter **03** sa automaticky aktivuje.

Symbol	Menu	Akcia	Upozornenie
Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie			Svetelná závora potrebná
	35		▶ Dodržiavajte pokyny v kapitole 6.1.20
		Parameter **00** Deaktivované	
		01 Rovnako ako v menu **34**	Menu **32**, parameter **03** sa automaticky aktivuje.
		02 Doba podržania otvorenej brány 5 min	
		03 Doba podržania otvorenej brány 15 min	
		04 Doba podržania otvorenej brány 30 min	
		05 Doba podržania otvorenej brány 45 min	
		06 Doba podržania otvorenej brány 60 min	
		07 Doba podržania otvorenej brány 90 min	
		08 Doba podržania otvorenej brány 120 min	
		09 Doba podržania otvorenej brány 180 min	
		10 Doba podržania otvorenej brány 240 min	
			
Ovládacie tlačidlá			
	36		
		Parameter **00** Deaktivované	
		01 Aktivované	
			
Reset			
	37		
		Parameter **00** Späť bez resetu	
		01 Reset / Skenovanie ZBERNICE HCP-BUS	Dodržiavajte kapitolu 6.1.22
		02 Reset / parametre menu **22** – **36**	
		03 Reset na nastavenia zo závodu	
			

SupraMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland

TR10A373-B RE / 10.2020